This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A 927,430

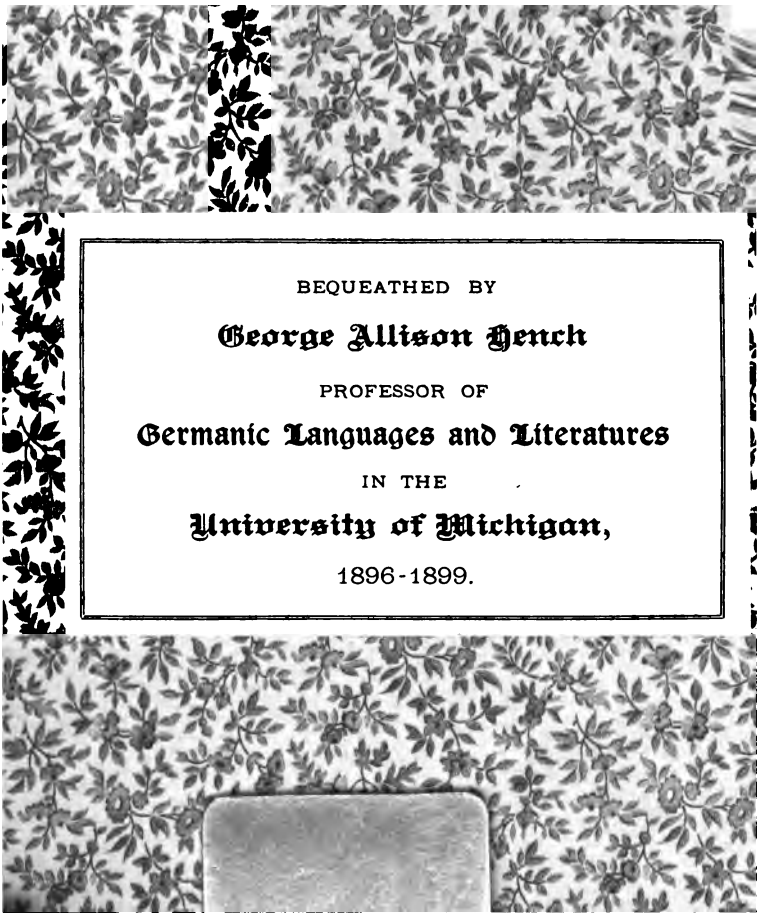
GERMAN CLASSICS

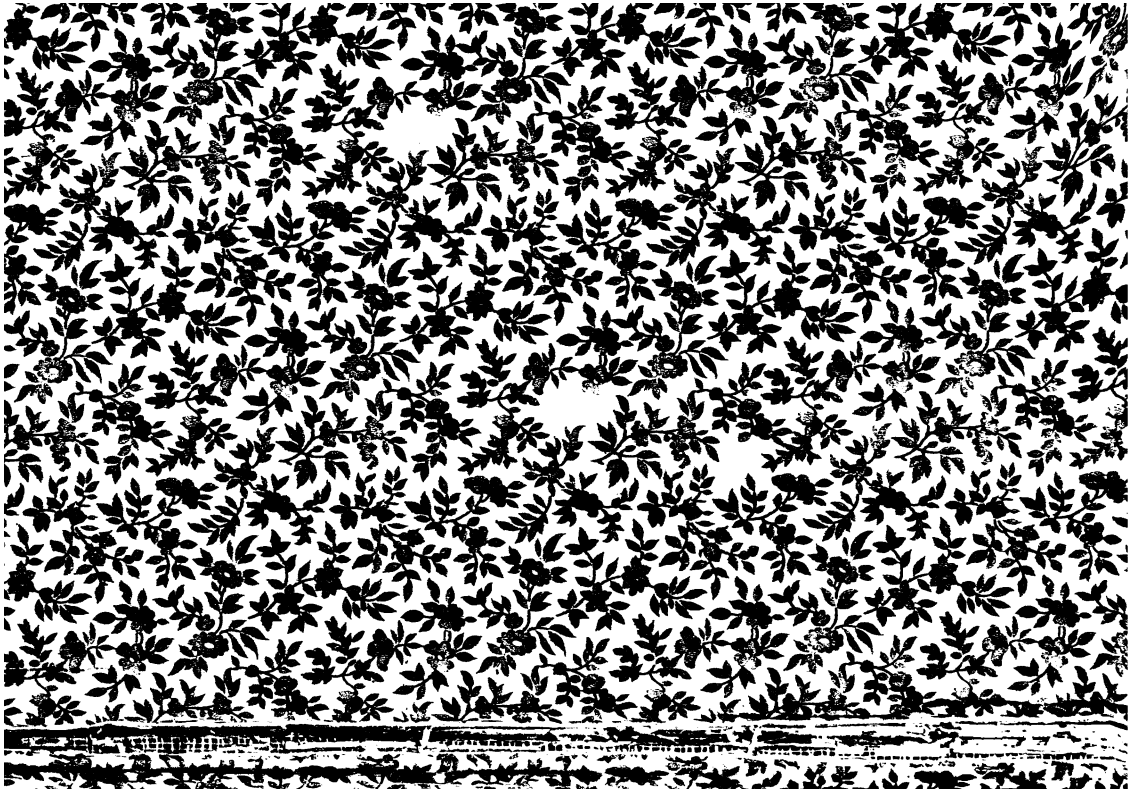
AMERICAN STUDENTS.

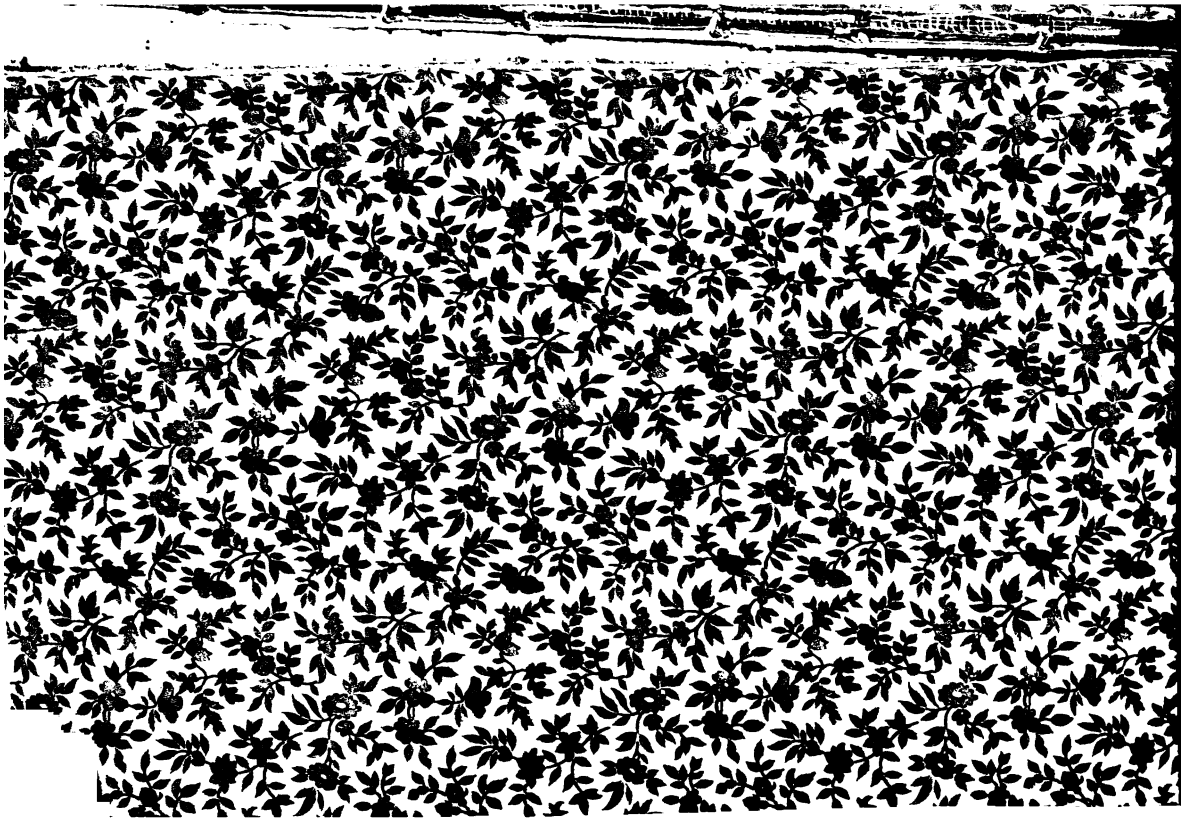
Lessings Prosa.

EDITED BY

[illegible]


BEQUEATHED BY
George Allison Hench
PROFESSOR OF
Germanic Languages and Literatures
IN THE
University of Michigan,
1896-1899.





GERMAN CLASSICS FOR AMERICAN STUDENTS

EDITED BY JAMES MORGAN HART, LL.D.

I.—GOETHE'S HERMAN AND DOROTHEA, $1.00
II.—SCHILLER'S DIE PICCOLOMINI. With map 1.00
III.—A SELECTION FROM THE PROSE WORKS OF GOETHE 1.00
IV.—GOETHE'S FAUST. Part I. . . 1.00
School editions of the above, bound in paper covers, per volume . . 60
V.—A SELECTION FROM THE PROSE WORKS OF SCHILLER. Edited by Pauline Buchheim 1.00
VI.—SELECTIONS FROM THE PROSE WORKS OF LESSING. Edited by Horace S. White 1.00

G. P. PUTNAM'S SONS, NEW YORK AND LONDON

GERMAN CLASSICS

FOR

AMERICAN STUDENTS.

VOLUME VI.

Lessings Prosa.

Lessing:

99243

Ausgewählte Prosa und Briefe

EDITED, WITH NOTES,

BY

HORATIO STEVENS WHITE,

PROFESSOR OF THE GERMAN LANGUAGE AND LITERATURE IN
CORNELL UNIVERSITY

NEW YORK & LONDON
G. P. PUTNAM'S SONS
The Knickerbocker Press
1888

838
L6-4
W58

COPYRIGHT BY
G. P. PUTNAM'S SONS
1888

Press of
G. P. Putnam's Sons
New York

PREFACE.

THE following selections from Lessing's prose writings are designed to present a few specimens of his multifarious activity as fabulist, literary and dramatic critic, philosopher and theologian. So much of Lessing's best writing consists of fragmentary effusions, or is so entangled with references to authors and characters long since consigned to oblivion, that it is somewhat difficult to present extended extracts complete and intelligible in themselves. His views on art as set forth in the "Laokoon," his attainments as a classical scholar, archaeologist and antiquarian, his eminence as poet and dramatist, must be discovered by a further perusal of his works, to which this volume may serve as a slight introduction. To this end frequent bibliographical references have been embodied in the notes for the benefit of teachers as well as students.

The collection of letters which is appended, may also attract the reader to study more carefully Lessing's career. Certainly there is no figure in German literature whose life is more laborious and fruitful, no character, in an age of sentimentality, which was more sane, stalwart and manly. Lessing has often been styled and must be regarded as a pioneer in the development of

modern German literature. It is he who demolishes the claims of the French classicists to the direct heritage of Greek tragedy, who illustrates and vindicates the worth of Shakspere, who composes the one gem of German comedy, who instills true principles of taste in art, who teaches the high lesson of religious toleration, and who more than a century ago almost grasped the key of Old Testament interpretation. His prose is vigorous and direct as Luther's, and more refined; his blank verse, a model of simple, fluent expression. His pen was ever preferably devoted to the service of truth, the exposure of shams, the vindication of the misjudged and the oppressed. Occasionally a Hotspur of criticism, and slaying his victim with the sturdy cudgel rather than the graceful rapier, he was an antagonist to be dreaded in controversy; while in friendship he was faithful and firm. A character in short, whose admirable traits peculiarly appeal to the Anglo-Saxon heart.

TABLE OF CONTENTS.

I. Fabeln 1
II. Siebzehnter Literaturbrief. 17
III. Gedanken über die Herrnhuter 27
IV. Eine Parabel 43
V. Hamburgische Dramaturgie 61
VI. Ernst und Falk 107
VII. Ausgewählte Briefe 137
NOTES 197

I.

Fabeln.

Fabeln.

1. Der Löwe und der Haſe.

Ein Löwe würdigte einen drolligen Haſen ſeiner nähern Bekanntſchaft. Aber iſt es denn wahr, fragte ihn einſt der Haſe, daß Euch Löwen ein elender krähender Hahn ſo leicht verjagen kann?

Allerdings iſt es wahr, antwortete der Löwe; und es iſt eine allgemeine Anmerkung, daß wir große Thiere durchgängig eine gewiſſe kleine Schwachheit an uns haben. So wirſt Du, zum Exempel, von dem Elephanten gehört haben, daß ihm das Grunzen eines Schweins Schauder und Entſetzen erwecket. —

Wahrhaftig? unterbrach ihn der Haſe. Ja, nun begreif' ich auch, warum wir Haſen uns ſo entſetzlich vor den Hunden fürchten.

2. Zeus und das Pferd.

Vater der Thiere und Menſchen, ſo ſprach das Pferd und nahte ſich dem Throne des Zeus, man will, ich ſei eines der ſchönſten Geſchöpfe, womit Du die Welt gezieret, und meine Eigenliebe heißt mich es glauben. Aber ſollte gleichwohl nicht noch Verſchiednes an mir zu beſſern ſein? —

Und was meinſt Du denn, das an Dir zu beſſern ſei? Rede! ich nehme Lehre an, ſprach der gute Gott und lächelte.

Vielleicht, ſprach das Pferd weiter, würde ich flüchtiger ſein, wenn meine Beine höher und ſchmächtiger wären; ein langer Schwanenhals würde mich nicht verſtellen; eine breitere Bruſt würde meine Stärke vermehren; und da Du mich doch einmal beſtimmt haſt, Deinen Liebling, den Menſchen, zu tragen, ſo könnte mir ja wohl der Sattel anerſchaffen ſein, den mir der wohlthätige Reiter auflegt.

Gut, verſetzte Zeus, gedulde Dich einen Augenblick! Zeus, mit ernſtem Geſichte, ſprach das Wort der Schöpfung. Da quoll Leben in den Staub, da verband ſich organiſirter Stoff; und plötzlich ſtand vor dem Throne — das häßliche Kameel.

Das Pferd ſah, ſchauderte und zitterte vor entſetzendem Abſcheu.

Hier ſind höhere und ſchmächtigere Beine, ſprach Zeus; hier iſt ein langer Schwanenhals; hier iſt eine breitere Bruſt; hier iſt der anerſchaffene Sattel! Willſt Du, Pferd, daß ich Dich ſo umbilden ſoll?

Das Pferd zitterte noch.

Geh, fuhr Zeus fort; dieſes Mal ſei belehrt, ohne beſtraft zu werden. Dich Deiner Vermeſſenheit aber dann und wann reuend zu erinnern, ſo daure Du fort, neues Geſchöpf — Zeus warf einen erhaltenden Blick auf das Kameel — — und das Pferd erblicke Dich nie, ohne zu ſchaudern.

3. Der Affe und der Fuchs.

Nenne mir ein ſo geſchicktes Thier, dem ich nicht nachahmen könnte! ſo prahlte der Affe gegen den Fuchs.

Der Fuchs aber erwiderte: Und Du, nenne mir ein ſo geringſchätziges Thier, dem es einfallen könnte, Dir nachzuahmen.

Schriftſteller meiner Nation! — — Muß ich mich noch deutlicher erklären?

4. Der Phönix.

Nach vielen Jahrhunderten gefiel es dem Phönix, ſich wieder einmal ſehen zu laſſen. Er erſchien, und alle Thiere und Vögel verſammelten ſich um ihn. Sie gafften, ſie ſtaunten, ſie bewunderten und brachen in entzückendes Lob aus.

Bald aber verwandten die beſten und geſelligſten mitleidsvoll ihre Blicke und ſeufzten: Der unglückliche Phönix! Ihm ward das harte Loos, weder Geliebte noch Freund zu haben; denn er iſt der Einzige ſeiner Art!

5. Die Sperlinge.

Eine alte Kirche, welche den Sperlingen unzählige Neſter gab, ward ausgebeſſert. Als ſie nun in ihrem neuen Glanze daſtand, kamen die Sperlinge wieder, ihre alten Wohnungen zu ſuchen. Allein ſie fanden ſie alle vermauert. Zu was, ſchrien ſie, taugt denn nun das große Gebäude? Kommt, verlaſſ't den unbrauchbaren Steinhaufen!

6. Die Hunde.

Wie ausgeartet iſt hier zu Lande unſer Geſchlecht! ſagte ein gereifter Pudel. In dem fernen Welttheile,

welches die Menſchen Indien nennen, da, da giebt es noch rechte Hunde; Hunde, meine Brüder — — Ihr werdet mir es nicht glauben, und doch habe ich es mit meinen Augen geſehen — die auch einen Löwen nicht fürchten und kühn mit ihm anbinden.

Aber, fragte den Pudel ein geſetzter Jagdhund, überwinden ſie ihn denn auch, den Löwen?

Ueberwinden? war die Antwort. Das kann ich nun eben nicht ſagen. Gleichwohl, bedenke nur, einen Löwen anzufallen! —

O, fuhr der Jagdhund fort, wenn ſie ihn nicht überwinden, ſo ſind Deine geprieſenen Hunde in Indien — beſſer als wir ſo viel wie nichts — aber ein gut Theil dümmer.

7. Der Fuchs und der Storch.

Erzähle mir doch etwas von den fremden Ländern, die Du alle geſehen haſt, ſagte der Fuchs zu dem weitgereiſten Storche.

Hierauf fing der Storch an, ihm jede Lache und jede feuchte Wieſe zu nennen, wo er die ſchmackhafteſten Würmer und die fetteſten Fröſche geſchmauſet.

Sie ſind lange in Paris geweſen, mein Herr. Wo ſpeiſet man da am Beſten? Was für Weine haben Sie da am Meiſten nach Ihrem Geſchmacke gefunden?

8. Die Eule und der Schatzgräber.

Jener Schatzgräber war ein ſehr unbilliger Mann. Er wagte ſich in die Ruinen eines alten Raubſchloſſes und

ward da gewahr, daß die Eule eine magere Maus ergriff und verzehrte. Schickt ſich das, ſprach er, für den philoſophiſchen Liebling Minervens?

Warum nicht? verſetzte die Eule. Weil ich ſtille Betrachtungen liebe, kann ich deswegen von der Luft leben? Ich weiß zwar wohl, daß Ihr Menſchen es von Euren Gelehrten verlanget. —

9. Die junge Schwalbe.

Was macht Ihr da? fragte eine Schwalbe die geſchäftigen Ameiſen. Wir ſammeln Vorrath auf den Winter, war die geſchwinde Antwort.

Das iſt klug, ſagte die Schwalbe; das will ich auch thun. Und ſogleich fing ſie an, eine Menge todter Spinnen und Fliegen in ihr Neſt zu tragen.

Aber wozu ſoll das? fragte endlich ihre Mutter. „Wozu? Vorrath auf den böſen Winter, liebe Mutter; ſammle doch auch! Die Ameiſen haben mich dieſe Vorſicht gelehrt.“

O laſſ' den irdiſchen Ameiſen dieſe kleine Klugheit, verſetzte die Alte; was ſich für ſie ſchickt, ſchickt ſich nicht für beſſere Schwalben. Uns hat die gütige Natur ein holdres Schickſal beſtimmt. Wenn der reiche Sommer ſich endet, ziehen wir von hinnen; auf dieſer Reiſe entſchlafen wir allgemach, und da empfangen uns warme Sümpfe, wo wir ohne Bedürfniſſe raſten, bis uns ein neuer Frühling zu einem neuen Leben erweckt.

10. Herkules.

Als Herkules in den Himmel aufgenommen ward, machte er ſeinen Gruß unter allen Göttern der Juno zuerſt. Der ganze Himmel und Juno erſtaunte darüber. Deiner Feindin, rief man ihm zu, begegneſt Du ſo vorzüglich? Ja, ihr ſelbſt, erwiderte Herkules. Nur ihre Verfolgungen ſind es, die mir zu den Thaten Gelegenheit gegeben, womit ich den Himmel verdient habe.

Der Olymp billigte die Antwort des neuen Gottes, und Juno ward verſöhnt.

---

11. Der Knabe und die Schlange.

Ein Knabe ſpielte mit einer zahmen Schlange. Mein liebes Thierchen, ſagte der Knabe, ich würde mich mit Dir ſo gemein nicht machen, wenn Dir das Gift nicht benommen wäre. Ihr Schlangen ſeid die boshafteſten, undankbarſten Geſchöpfe! Ich habe es wohl geleſen, wie es einem armen Landmann ging, der eine, vielleicht von Deinen Urältern, die er halb erfroren unter einer Hecke fand, mitleidig aufhob und ſie in ſeinen erwärmenden Buſen ſteckte. Kaum fühlte ſich die Böſe wieder, als ſie ihren Wohlthäter biß; und der gute, freundliche Mann mußte ſterben.

Ich erſtaune, ſagte die Schlange. Wie parteiiſch Eure Geſchichtsſchreiber ſein müſſen! Die unſrigen erzählen dieſe Hiſtorie ganz anders. Dein freundlicher Mann glaubte, die Schlange ſei wirklich erfroren, und weil es eine von den bunten Schlangen war, ſo ſteckte er ſie

zu sich, ihr zu Hause die schöne Haut abzustreifen. War das recht?

Ach, schweig nur! erwiderte der Knabe. Welcher Undankbare hätte sich nicht zu entschuldigen gewußt!

Recht, mein Sohn, fiel der Vater, der dieser Unterredung zugehört hatte, dem Knaben ins Wort. Aber gleichwohl, wenn Du einmal von einem außerordentlichen Undanke hören solltest, so untersuche ja alle Umstände genau, bevor Du einen Menschen mit so einem abscheulichen Schandflecke brandmarken lässest. Wahre Wohlthäter haben selten Undankbare verpflichtet; ja, ich will zur Ehre der Menschen hoffen, — niemals. Aber die Wohlthäter mit kleinen, eigennützigen Absichten, die sind es werth, mein Sohn, daß sie Undank anstatt Erkenntlichkeit einwuchern.

---

12. Der Wolf auf dem Todtenbette.

Der Wolf lag in den letzten Zügen und schickte einen prüfenden Blick auf sein vergangenes Leben zurück. Ich bin freilich ein Sünder, sagte er; aber doch, ich hoffe, keiner von den größten. Ich habe Böses gethan, aber auch viel Gutes. Einsmals, erinnere ich mich, kam mir ein blökendes Lamm, welches sich von der Heerde verirrt hatte, so nahe, daß ich es gar leicht hätte würgen können, und ich that ihm nichts. Zu eben dieser Zeit hörte ich die Spöttereien und Schmähungen eines Schafes mit der bewundernswürdigsten Gleichgiltigkeit an, ob ich schon keine schützenden Hunde zu fürchten hatte.

Und das Alles kann ich Dir bezeugen, fiel ihm Freund

Fuchs, der ihn zum Tode bereiten half, ins Wort. Denn ich erinnere mich noch gar wohl aller Umſtände dabei. Es war zu eben der Zeit, als Du Dich an dem Beine ſo jämmerlich würgteſt, das Dir der gutherzige Kranich hernach aus dem Schlunde zog.

13. Der Stier und das Kalb.

Ein ſtarker Stier zerſplitterte mit ſeinen Hörnern, indem er ſich durch die niedrige Stallthüre drängte, die obere Pfoſte. Sieh einmal, Hirte! ſchrie ein junges Kalb, ſolchen Schaden thu' ich Dir nicht. Wie lieb wäre mir es, verſetzte dieſer, wenn Du ihn thun könnteſt!

Die Sprache des Kalbes iſt die Sprache der kleinen Philoſophen. „Der böſe Bayle! wie manche rechtſchaffene Seele hat er mit ſeinen verwegnen Zweifeln geärgert!“ — O Ihr Herren, wie gern wollen wir uns ärgern laſſen, wenn Jeder von Euch ein Bayle werden kann!

14. Die blinde Henne.

Eine blind gewordene Henne, die des Scharrens gewohnt war, hörte auch blind noch nicht auf, fleißig zu ſcharren. Was half es der arbeitſamen Närrin? Eine andre, ſehende Henne, welche ihre zarten Füße ſchonte, wich nie von ihrer Seite und genoß, ohne zu ſcharren, die Frucht des Scharrens. Denn ſo oft die blinde Henne ein Korn aufgeſcharrt hatte, fraß es die ſehende weg.

Der fleißige Deutſche macht die Collectanea, die der witzige Franzoſe nutzt.

15. Die Traube.

Ich kenne einen Dichter, dem die ſchreiende Bewunderung ſeiner kleinen Nachahmer weit mehr geſchadet hat als die neidiſche Verachtung ſeiner Kunſtrichter.

Sie iſt ja doch ſauer! ſagte der Fuchs von der Traube, nach der er lange genug vergebens geſprungen war. Das hörte ein Sperling und ſprach: Sauer ſollte dieſe Traube ſein? Darnach ſieht ſie mir doch nicht aus! Er flog hin und koſtete und fand ſie ungemein ſüß und rief hundert näſchige Brüder herbei. Koſtet doch! ſchrie er; koſtet doch! Dieſe treffliche Traube ſchalt der Fuchs ſauer. — Sie koſteten Alle, und in wenig Augenblicken ward die Traube ſo zugerichtet, daß nie ein Fuchs wieder darnach ſprang.

16. Der Dornſtrauch.

Aber ſage mir doch, fragte die Weide den Dornſtrauch, warum Du nach den Kleidern des vorbeigehenden Menſchen ſo begierig biſt? Was willſt Du damit? Was können ſie Dir helfen?

Nichts! ſagte der Dornſtrauch. Ich will ſie ihm auch nicht nehmen; ich will ſie ihm nur zerreißen.

17. Der Beſitzer des Bogens.

Ein Mann hatte einen trefflichen Bogen von Ebenholz, mit dem er ſehr weit und ſehr ſicher ſchoß, und den er

ungemein werth hielt. Einſt aber, als er ihn aufmerkſam betrachtete, ſprach er: Ein Wenig zu plump biſt Du doch! Alle Deine Zierde iſt die Glätte. Schade! — Doch dem iſt abzuhelfen! fiel ihm ein. Ich will hingehen und den beſten Künſtler Bilder in den Bogen ſchnitzen laſſen. — Er ging hin, und der Künſtler ſchnitzte eine ganze Jagd auf den Bogen; und was hätte ſich beſſer auf einen Bogen geſchickt als eine Jagd?

Der Mann war voller Freuden. „Du verdienſt dieſe Zierrathen, mein lieber Bogen!“ — Indem will er ihn verſuchen; er ſpannt, und der Bogen — zerbricht.

18. Der Geiſt des Salomo.

Ein ehrlicher Greis trug des Tages Laſt und Hitze, ſein Feld mit eigner Hand zu pflügen und mit eigner Hand den reinen Samen in den lockern Schooß der willigen Erde zu ſtreuen.

Auf einmal ſtand unter dem breiten Schatten einer Linde eine göttliche Erſcheinung vor ihm da! Der Greis ſtutzte.

Ich bin Salomo, ſagte mit vertraulicher Stimme das Phantom. Was machſt Du hier, Alter?

Wenn Du Salomo biſt, verſetzte der Alte, wie kannſt Du fragen? Du ſchickteſt mich in meiner Jugend zu der Ameiſe; ich ſah ihren Wandel und lernte von ihr fleißig ſein und ſammeln. Was ich da lernte, das thue ich noch. —

Du haſt Deine Lection nur halb gelernt, verſetzte der Geiſt. Geh noch einmal hin zur Ameiſe und lerne nun auch von ihr in dem Winter Deiner Jahre ruhen und des Geſammelten genießen.

19. Der Rabe.

Der Rabe bemerkte, daß der Adler ganze dreißig Tage über ſeinen Eiern brütete. Und daher kömmt es ohne Zweifel, ſprach er, daß die Jungen des Adlers ſo allſehend und ſtark werden. Gut! das will ich auch thun.

Und ſeitdem brütet der Rabe wirklich ganze dreißig Tage über ſeinen Eiern; aber noch hat er nichts als elende Raben ausgebrütet.

---

20. Die Schwalbe.

Glaubet mir, Freunde, die große Welt iſt nicht für den Weiſen, iſt nicht für den Dichter! Man kennt da ihren wahren Werth nicht, und ach! ſie ſind oft ſchwach genug, ihn mit einem nichtigen zu vertauſchen.

In den erſten Zeiten war die Schwalbe ein ebenſo tonreicher, melodiſcher Vogel als die Nachtigall. Sie ward es aber bald müde, in den einſamen Büſchen zu wohnen und da von Niemand als dem fleißigen Landmanne und der unſchuldigen Schäferin gehört und bewundert zu werden. Sie verließ ihre demüthigere Freundin und zog in die Stadt. — Was geſchah? Weil man in der Stadt nicht Zeit hatte, ihr göttliches Lied zu hören, ſo verlernte ſie es nach und nach und lernte dafür — bauen.

---

21. Der Schäfer und die Nachtigall.

Du zürneſt, Liebling der Muſen, über die laute Menge des parnaſſiſchen Geſchmeißes? — O, höre von mir, was einſt die Nachtigall hören mußte:

Singe doch, liebe Nachtigall! rief ein Schäfer der ſchweigenden Sängerin an einem lieblichen Frühlingsabende zu.

Ach! ſagte die Nachtigall; die Fröſche machen ſich ſo laut, daß ich alle Luſt zum Singen verliere. Hörſt Du ſie nicht? Ich höre ſie freilich, verſetzte der Schäfer. Aber nur Dein Schweigen iſt Schuld, daß ich ſie höre.

22. Der Rieſe.

Ein rebelliſcher Rieſe ſchoß ſeinen vergifteten Pfeil über ſich in den Himmel, niemand Geringerm als einem Gott das Leben zu rauben. Der Pfeil floh in die unermeſſenſte Ferne, in welcher ihm auch der ſchärfere Blick des Rieſen nicht folgen konnte. Schon glaubte der Raſende ſein Ziel getroffen zu haben und fing an, ein gottesläſterliches Triumphlied zu jauchzen. Endlich aber gebrach dem Pfeile die mitgetheilte Kraft der ſchnellenden Senne; er fiel mit einer ſtets wachſenden Wucht wieder herab und tödtete ſeinen frevelnden Schützen.

Unſinnige Spötter der Religion, Eure Zungenpfeile fallen weit unter ihrem ewigen Throne wieder zurück, und Eure eignen Läſterungen ſind es, die ſie an Euch rächen werden.

23. Der Naturaliſt.

Ein Mann, der das Namenregiſter der Natur vollkommen inne hatte, jede Pflanze und jedes dieſer Pflanze eigene Inſect zu nennen und auf mehr als eine Art zu nennen wußte, der den ganzen Tag Steine auflas,

Schmetterlingen nachlief und ſeine Beute mit einer recht gelehrten Unempfindlichkeit ſpießte, ſo ein Mann, ein Naturaliſt — — (ſie hören es gern, wenn man ſie Naturforſcher nennt) durchjagte den Wald und verweilte ſich endlich bei einem Ameiſenhaufen. Er fing an darin zu wühlen, durchſuchte ihren eingeſammelten Vorrath, betrachtete ihre Eier, deren er einige unter ſeine Mikroſkope legte, und richtete mit einem Worte in dieſem Staate der Emſigkeit und Vorſicht keine geringe Verwüſtung an.

Unterdeſſen wagte es eine Ameiſe ihn anzureden: Biſt Du nicht etwa gar, ſprach ſie, einer von den Faulen, die Salomo zu uns ſchickt, daß ſie unſere Weiſe ſehen und von uns Fleiß und Arbeit lernen ſollen?

Die alberne Ameiſe; einen Naturaliſten für einen Faulen anzuſehen!

II.

Siebzehnter Literaturbrief.

Siebzehnter Literaturbrief.

VII. Den 16. Februar 1759.

Siebzehnter Brief.

„Niemand," ſagen die Verfaſſer der Bibliothek, „wird leugnen, daß die deutſche Schaubühne einen großen Theil ihrer erſten Verbeſſerung dem Herrn Profeſſor Gottſched zu danken habe."

Ich bin dieſer Niemand; ich leugne es geradezu. Es wäre zu wünſchen, daß ſich Herr Gottſched niemals mit dem Theater vermengt hätte. Seine vermeinten Verbeſſerungen betreffen entweder entbehrliche Kleinigkeiten oder ſind wahre Verſchlimmerungen.

Als die Neuberin blühte und ſo Mancher den Beruf fühlte, ſich um ſie und die Bühne verdient zu machen, ſahe es freilich mit unſerer dramatiſchen Poeſie ſehr elend aus. Man kannte keine Regeln; man bekümmerte ſich um keine Muſter. Unſre Staats- und Heldenactionen waren voller Unſinn, Bombaſt, Schmutz und Pöbelwitz. Unſre Luſtſpiele beſtanden in Verkleidungen und Zaubereien, und Prügel waren die witzigſten Einfälle derſelben. Dieſes Verderbniß einzuſehen, brauchte man eben nicht der feinſte und größte Geiſt zu ſein. Auch war Herr Gottſched nicht der Erſte, der es einſahe, er war nur der Erſte, der ſich Kräfte genug zutraute, ihm abzuhelfen. Und wie ging er damit zu

Werke? Er verſtand ein wenig Franzöſiſch und fing an zu überſetzen; er ermunterte Alles, was reimen und Oui, Monsieur verſtehen konnte, gleichfalls zu überſetzen; er verfertigte, wie ein ſchweizeriſcher Kunſtrichter ſagt, mit Kleiſter und Schere ſeinen Cato; er ließ den Darius und die Auſtern, die Eliſie und den Bock im Proceſſe, den Aurelius und den Witzling, die Baniſe und den Hypochondriſten ohne Kleiſter und Schere machen; er legte ſeinen Fluch auf das Extemporiren; er ließ den Harlekin feierlich vom Theater vertreiben, welches ſelbſt die größte Harlekinade war, die jemals geſpielt worden; kurz, er wollte nicht ſowohl unſer altes Theater verbeſſern, als der Schöpfer eines ganz neuen ſein. Und was für eines neuen? Eines franzöſirenden; ohne zu unterſuchen, ob dieſes franzöſirende Theater der deutſchen Denkungsart angemeſſen ſei oder nicht.

Er hätte aus unſern alten dramatiſchen Stücken, welche er vertrieb, hinlänglich abmerken können, daß wir mehr in den Geſchmack der Engländer als der Franzoſen einſchlagen; daß wir in unſern Trauerſpielen mehr ſehen und denken wollen, als uns das furchtſame franzöſiſche Trauerſpiel zu ſehen und zu denken giebt; daß das Große, das Schreckliche, das Melancholiſche beſſer auf uns wirkt als das Artige, das Zärtliche, das Verliebte; daß uns die zu große Einfalt mehr ermüde als die zu große Verwickelung ꝛc. Er hätte alſo auf dieſer Spur bleiben ſollen, und ſie würde ihn geraden Weges auf das engliſche Theater geführet haben. — Sagen Sie ja nicht, daß er auch dieſes zu nutzen geſucht, wie ſein Cato es

beweiſe. Denn eben dieſes, daß er den Addiſon'ſchen Cato für das beſte engliſche Trauerſpiel hält, zeiget deutlich, daß er hier nur mit den Augen der Franzoſen geſehen und damals keinen Shakeſpeare, keinen Jonſon, keinen Beaumont und Fletcher ꝛc. gekannt hat, die er hernach aus Stolz auch nicht hat wollen kennen lernen.

Wenn man die Meiſterſtücke des Shakeſpeare, mit einigen beſcheidenen Veränderungen, unſern Deutſchen überſetzt hätte, ich weiß gewiß, es würde von beſſern Folgen geweſen ſein, als daß man ſie mit dem Corneille und Racine ſo bekannt gemacht hat. Erſtlich würde das Volk an Jenem weit mehr Geſchmack gefunden haben, als es an Dieſen nicht finden kann, und zweitens würde Jener ganz andere Köpfe unter uns erweckt haben, als man von Dieſen zu rühmen weiß. Denn ein Genie kann nur von einem Genie entzündet werden, und am Leichteſten von ſo einem, das Alles blos der Natur zu danken zu haben ſcheinet und durch die mühſamen Vollkommenheiten der Kunſt nicht abſchrecket.

Auch nach den Muſtern der Alten die Sache zu entſcheiden, iſt Shakeſpeare ein weit größerer tragiſcher Dichter als Corneille, obgleich Dieſer die Alten ſehr wohl und Jener faſt gar nicht gekannt hat. Corneille kömmt ihnen in der mechaniſchen Einrichtung und Shakeſpeare in dem Weſentlichen näher. Der Engländer erreicht den Zweck der Tragödie faſt immer, ſo ſonderbare und ihm eigene Wege er auch wählet, und der Franzoſe erreicht ihn faſt niemals, ob er gleich die gebahnten Wege der Alten betritt. Nach dem Oedipus des Sophо-

kles muß in der Welt kein Stück mehr Gewalt über unſere Leidenſchaften haben als Othello, als König Lear, als Hamlet ꝛc. Hat Corneille ein einziges Trauerſpiel, das Sie nur halb ſo gerühret hätte als die Zayre des Voltaire? Und die Zayre des Voltaire, wie weit iſt ſie unter dem Mohren von Venedig, deſſen ſchwache Copie ſie iſt, und von welchem der ganze Charakter des Drosman's entlehnet worden?

Daß aber unſre alten Stücke wirklich ſehr viel Engliſches gehabt haben, könnte ich Ihnen mit geringer Mühe weitläuftig beweiſen. Nur das bekannteſte derſelben zu nennen, Doctor Fauſt hat eine Menge Scenen, die nur ein Shakeſpeare'ſches Genie zu denken vermögend geweſen. Und wie verliebt war Deutſchland, und iſt es zum Theil noch, in ſeinen Doctor Fauſt! Einer von meinen Freunden verwahret einen alten Entwurf dieſes Trauerſpiels, und er hat mir einen Auftritt daraus mitgetheilet, in welchem gewiß ungemein viel Großes liegt. Sind Sie begierig, ihn zu leſen? Hier iſt er! — Fauſt verlangt den ſchnellſten Geiſt der Hölle zu ſeiner Bedienung. Er macht ſeine Beſchwörungen; es erſcheinen derſelben ſieben; und nun fängt ſich die dritte Scene des zweiten Aufzugs an:

Fauſt und ſieben Geiſter.

Fauſt. Ihr? Ihr ſeid die ſchnelleſten Geiſter der Hölle?

Die Geiſter alle. Wir.

Fauſt. Seid Ihr alle ſieben gleich ſchnell?

Die Geiſter alle. Nein.

Faust. Und welcher von Euch ist der schnelleste?

Die Geister alle. Der bin ich!

Faust. Ein Wunder, daß unter sieben Teufeln nur sechs Lügner sind. — Ich muß Euch näher kennen lernen.

Der erste Geist. Das wirst Du! Einst!

Faust. Einst! Wie meinst Du das? Predigen die Teufel auch Buße?

Der erste Geist. Ja wohl, den Verstockten. — Aber halte uns nicht auf!

Faust. Wie heißest Du? Und wie schnell bist Du?

Der erste Geist. Du könntest eher eine Probe als eine Antwort haben.

Faust. Nun wohl! Sieh her: was mache ich?

Der erste Geist. Du fährst mit Deinem Finger schnell durch die Flamme des Lichts —

Faust. Und verbrenne mich nicht. So geh auch Du und fahre siebenmal ebenso schnell durch die Flammen der Hölle und verbrenne Dich nicht! — Du verstummst? Du bleibst? — So prahlen auch die Teufel? Ja, ja; keine Sünde ist so klein, daß Ihr sie Euch nehmen ließet. — Zweiter, wie heißest Du?

Der zweite Geist. Chil, das ist in Eurer langweiligen Sprache: Pfeil der Pest.

Faust. Und wie schnell bist Du?

Der zweite Geist. Denkest Du, das ich meinen Namen vergebens führe? — Wie die Pfeile der Pest.

Faust. Nun so geh und diene einem Arzte! Für mich bist Du viel zu langsam. — Du dritter, wie heißest Du?

Der dritte Geist. Ich heiße Dilla; denn mich tragen die Flügel der Winde.

Fauſt. Und Du vierter?

Der vierte Geiſt. Mein Name iſt Jutta; denn ich fahre auf den Strahlen des Lichts.

Fauſt. O Ihr, deren Schnelligkeit in endlichen Zahlen auszudrücken, Ihr Elenden —

Der fünfte Geiſt. Würdige ſie Deines Unwillens nicht. Sie ſind nur Satan's Boten in der Körperwelt. Wir ſind es in der Welt der Geiſter; uns wirſt Du ſchneller finden.

Fauſt. Und wie ſchnell biſt Du?

Der fünfte Geiſt. So ſchnell als die Gedanken des Menſchen.

Fauſt. Das iſt etwas! — Aber nicht immer ſind die Gedanken des Menſchen ſchnell. Nicht da, wenn Wahrheit und Tugend ſie auffordern. Wie träge ſind ſie alsdenn! — Du kannſt ſchnell ſein, wenn Du ſchnell ſein willſt; aber wer ſteht mir dafür, daß Du es allezeit willſt? Nein, Dir werde ich ſo wenig trauen, als ich mir ſelbſt hätte trauen ſollen. Ach! — (Zum ſechsten Geiſte) Sage Du, wie ſchnell biſt Du? —

Der ſechste Geiſt. So ſchnell als die Rache des Rächers.

Fauſt. Des Rächers? Welches Rächers?

Der ſechste Geiſt. Des Gewaltigen, des Schrecklichen, der ſich allein die Rache vorbehielt, weil ihn die Rache vergnügte. —

Fauſt. Teufel! Du läſterſt; denn ich ſehe, Du zitterſt. — Schnell, ſagſt Du, wie die Rache des — Bald hätte ich ihn genennt! — Nein, er werde nicht unter uns genennt! — Schnell wäre ſeine Rache?

Schnell? — Und ich lebe noch? Und ich sündige noch? —

Der sechste Geist. Daß er Dich noch sündigen läßt, ist schon Rache!

Faust. Und daß ein Teufel mich dieses lehren muß! — Aber doch erst heute! Nein, seine Rache ist nicht schnell, und wenn Du nicht schneller bist als seine Rache, so geh nur! — (Zum siebenten Geiste) — Wie schnell bist Du?

Der siebente Geist. Unzuvergnügender Sterbliche, wo auch ich Dir nicht schnell genug bin — —

Faust. So sage; wie schnell?

Der siebente Geist. Nicht mehr und nicht weniger als der Uebergang vom Guten zum Bösen. —

Faust. Ha! Du bist mein Teufel! So schnell als der Uebergang vom Guten zum Bösen! — Ja, der ist schnell; schneller ist nichts als der! — Weg von hier, Ihr Schnecken des Orcus! Weg! — Als der Uebergang vom Guten zum Bösen! Ich habe es erfahren, wie schnell er ist! Ich habe es erfahren! 2c. — —

Was sagen Sie zu dieser Scene? Sie wünschen ein deutsches Stück, das lauter solche Scenen hätte? Ich auch!

III.

Gedanken über die Herrnhuter.

Gedanken über die Herrnhuter.

— — Oro atque obsecro ut multis injuriis jactatam atque agitatam aequitatem in hoc tandem loco confirmari patiamini.

Cicero pro Publ. Quintio.

1750.

Die Siege geben dem Kriege den Ausſchlag, ſie ſind aber ſehr zweideutige Beweiſe der gerechten Sache, oder vielmehr, ſie ſind gar keine.

Die gelehrten Streitigkeiten ſind ebenſowohl eine Art von Kriegen, als die kleinen Zuzus eine Art von Hunden ſind. Was liegt daran, ob man über ein Reich oder über eine Meinung ſtreitet, ob der Streit Blut oder Dinte koſtet? Genug, man ſtreitet.

Und alſo wird auch hier Der, welcher Recht behält, und Der, welcher Recht behalten ſollte, nur ſelten einerlei Perſon ſein.

Tauſend kleine Umſtände können den Sieg bald auf dieſe, bald auf jene Seite lenken. Wie Viele würden aus der Rolle der Helden auszuſtreichen ſein, wenn die Wirkung von ſolchen kleinen Umſtänden, das Glück nämlich, ſeinen Antheil von ihren bewundernswürdigen Thaten zurücknehmen wollte?

Laßt den und jenen großen Gelehrten in einem andern Jahrhunderte geboren werden, benehmt ihm die und jene

Hilfsmittel, ſich zu zeigen, gebt ihm andre Gegner, ſetzt ihn in ein ander Land, und ich zweifle, ob er Derjenige bleiben würde, für den man ihn jetzo hält. Bleibt er es nicht, ſo hat ihn das Glück groß gemacht.

Ein Sieg, den man über Feinde davonträgt, welche ſich nicht vertheidigen können oder nicht wollen, welche ſich ohne Gegenwehr gefangen nehmen oder ermorden laſſen, welche, wann ſie einen Gegenſtreich führen, aus Mattigkeit durch ihren eigenen Hieb zu Boden fallen: wie iſt ſo ein Sieg zu nennen? Man mag ihn nennen, wie man will, ſo viel weiß ich, daß er kein Sieg iſt, außer etwa bei Denen, die, wenn ſie ſiegen ſollen, ohne zu kämpfen ſiegen müſſen.

Auch unter den Gelehrten giebt es dergleichen Siege. Und ich müßte mich ſehr irren, wenn nicht die Siege unſerer Theologen, die ſie bisher über die Herrnhuter erhalten zu haben glauben, von dieſer Art wären.

Ich bin auf den Einfall gekommen, meine Gedanken über dieſe Leute aufzuſetzen. Ich weiß es, ſie ſind entbehrlich, aber nicht entbehrlicher als ihr Gegenſtand, welcher wenigſtens zu einem Strohmanne dient, an dem ein junger und muthiger Gottesgelehrter ſeine Fechterſtreiche in Uebung zu bringen lernen kann. Die Ordnung, der ich folgen werde, iſt die liebe Ordnung der Faulen. Man ſchreibt, wie man denkt; was man an dem gehörigen Ort ausgelaſſen hat, holet man bei Gelegenheit nach; was man aus Verſehen zweimal ſagt, das bittet man den Leſer das andre Mal zu übergehen.

Ich werde sehr weit auszuholen scheinen. Allein ehe man sich's versieht, so bin ich bei der Sache.

Der Mensch ward zum Thun und nicht zum Vernünfteln erschaffen. Aber eben deswegen, weil er nicht dazu erschaffen ward, hängt er diesem mehr als jenem nach. Seine Bosheit unternimmt allezeit das, was er nicht soll, und seine Verwegenheit allezeit das, was er nicht kann. Er, der Mensch, sollte sich Schranken setzen lassen?

Glückselige Zeiten, als der Tugendhafteste der Gelehrteste war! als alle Weisheit in kurzen Lebensregeln bestand!

Sie waren zu glückselig, als daß sie lange hätten dauern können. Die Schüler der sieben Weisen glaubten ihre Lehrer gar bald zu übersehen. Wahrheiten, die Jeder fassen, aber nicht Jeder üben kann, waren ihrer Neubegierde eine allzu leichte Nahrung. Der Himmel, vorher der Gegenstand ihrer Bewunderung, ward das Feld ihrer Muthmaßungen. Die Zahlen öffneten ihnen ein Labyrinth von Geheimnissen, die ihnen um so viel angenehmer waren, je weniger sie Verwandtschaft mit der Tugend hatten.

Der weiseste unter den Menschen, nach einem Ausspruche des Orakels, in dem es sich am Wenigsten gleich war, bemühte sich, die Lehrbegierde von diesem verwegenen Fluge zurückzuholen. „Thörichte Sterbliche, was über Euch ist, ist nicht für Euch! Kehret den Blick in Euch selbst! In Euch sind die unerforschten Tiefen, worinnen Ihr Euch mit Nutzen verlieren könnt. Hier untersucht die geheimsten Winkel! Hier lernet die

Schwäche und Stärke, die verdeckten Gänge und den offenbaren Ausbruch Eurer Leidenſchaften! Hier richtet das Reich auf, wo Ihr Unterthan und König ſeid! Hier begreifet und beherrſchet das Einzige, was Ihr begreifen und beherrſchen ſollt: Euch ſelbſt!“

So ermahnte Sokrates oder vielmehr Gott durch den Sokrates.

„Wie?“ ſchrie der Sophiſt. „Läſterer unſerer Götter! Verführer des Volks! Peſt der Jugend! Feind des Vaterlandes! Verfolger der Weisheit! Beneider unſers Anſehens! Auf was zielen Deine ſchwärmeriſche Lehren? uns die Schüler zu entführen? uns den Lehrſtuhl zu verſchließen? uns der Verachtung und der Armuth preiszugeben?“

Allein was vermag die Bosheit gegen einen Weiſen? Kann ſie ihn zwingen, ſeine Meinung zu ändern? die Wahrheit zu verleugnen? Beweinenswürdiger Weiſe, wenn ſie ſo ſtark wäre! Lächerliche Bosheit, die ihm, wenn ſie es weit bringt, nichts als das Leben nehmen kann! Daß Sokrates ein Prediger der Wahrheit ſei, ſollten auch ſeine Feinde bezeugen, und wie hätten ſie es anders bezeugen können, als daß ſie ihn tödteten?

Nur wenige von ſeinen Jüngern gingen den von ihm gezeigten Weg. Plato fing an zu träumen und Ariſtoteles zu ſchließen. Durch eine Menge von Jahrhunderten, wo bald Dieſer, bald Jener die Oberhand hatte, kam die Weltweisheit auf uns. Jener war zum Göttlichen, Dieſer zum Untrüglichen geworden. Es war Zeit, daß Carteſius aufſtand. Die Wahrheit ſchien unter ſeinen Händen eine neue Geſtalt zu bekommen, eine deſto betrüglichere,

je schimmernder sie war. Er eröffnete Allen den Eingang ihres Tempels, welcher vorher sorgfältig durch das Ansehen jener beiden Tyrannen bewacht ward. Und das ist sein vorzügliches Verdienst.

Bald darauf erschienen zwei Männer, die trotz ihrer gemeinschaftlichen Eifersucht einerlei Absicht hatten. Beiden hatte die Weltweisheit noch allzu viel Praktisches. Ihnen war es vorbehalten, sie der Meßkunst zu unterwerfen. Eine Wissenschaft, wovon dem Alterthume kaum die ersten Buchstaben bekannt waren, leitete sie mit sichern Schritten bis zu den verborgensten Geheimnissen der Natur. Sie schienen sie auf der That ertappt zu haben.

Ihre Schüler sind es, welche jetzo dem sterblichen Geschlechte Ehre machen und auf den Namen der Weltweisen ein gar besonders Recht zu haben glauben. Sie sind unerschöpflich in Entdeckung neuer Wahrheiten. Auf dem kleinsten Raum können sie durch wenige mit Zeichen verbundene Zahlen Geheimnisse klar machen, wozu Aristoteles unerträgliche Bände gebraucht hätte. So füllen sie den Kopf, und das Herz bleibt leer. Den Geist führen sie bis in die entferntesten Himmel, unterdessen da das Gemüth durch seine Leidenschaften bis unter das Vieh heruntergesetzt wird.

Allein mein Leser wird ungeduldig werden. Er erwartet ganz was Anders als die Geschichte der Weltweisheit in einer Nuß. Ich muß ihm also sagen, daß ich blos dieses deswegen vorangeschickt, damit ich durch ein ähnliches Beispiel zeigen könne, was die Religion für ein Schicksal gehabt hat, und dieses wird mich weit näher zu meinem Zwecke bringen.

Ich behaupte alſo: es ging der Religion wie der Weltweisheit.

Man gehe in die älteſten Zeiten. Wie einfach, leicht und lebendig war die Religion des Adams? Allein wie lange? Jeder von ſeinen Nachkommen ſetzte nach eignem Gutachten etwas dazu. Das Weſentliche wurde in einer Sündfluth von willkürlichen Sätzen verſenkt. Alle waren der Wahrheit untreu geworden, nur Einige weniger als die Andern, die Nachkommen Abrahams am Wenigſten. Und deswegen würdigte ſie Gott einer beſondern Achtung. Allein nach und nach ward auch unter ihnen die Menge nichts bedeutender und ſelbſterwählter Gebräuche ſo groß, daß nur Wenige einen richtigen Begriff von Gott behielten, die Uebrigen aber an dem äußerlichen Blendwerke hängen blieben und Gott für ein Weſen hielten, das nicht leben könne, wenn ſie ihm nicht ſeine Morgen- und Abendopfer brächten.

Wer konnte die Welt aus ihrer Dunkelheit reißen? Wer konnte der Wahrheit den Aberglauben beſiegen helfen? Kein Sterblicher.

Chriſtus kam alſo. Man vergönne mir, daß ich ihn hier nur als einen von Gott erleuchteten Lehrer anſehen darf. Waren ſeine Abſichten etwas Anders, als die Religion in ihrer Lauterkeit wiederherzuſtellen und ſie in diejenigen Grenzen einzuſchließen, in welchen ſie deſto heilſamere und allgemeinere Wirkungen hervorbringt, je enger die Grenzen ſind? „Gott iſt ein Geiſt, den ſollt Ihr im Geiſt anbeten!“ Auf was drang er mehr als hierauf? und welcher Satz iſt vermögender, alle Arten der Religion zu verbinden, als dieſer? Aber eben dieſe

Verbindung war es, welche Prieſter und Schriftgelehrten wider ihn erbitterte. „Pilatus, er läſtert unſern Gott; kreuzige ihn!“ Und aufgebrachten Prieſtern ſchlägt ein ſchlauer Pilatus nichts ab.

Ich ſage es noch einmal, ich betrachte hier Chriſtum nur als einen von Gott erleuchteten Lehrer. Ich lehne aber alle ſchreckliche Folgerungen von mir ab, welche die Bosheit daraus ziehen könnte.

Das erſte Jahrhundert war ſo glücklich, Leute zu ſehen, die in der ſtrengſten Tugend einhergingen, die Gott in allen ihren Handlungen lobten, die ihm auch für das ſchmählichſte Unglück dankten, die ſich um die Wette beſtrebten, die Wahrheit mit ihrem Blute zu verſiegeln.

Allein ſobald man müde wurde, ſie zu verfolgen, ſobald wurden die Chriſten müde, tugendhaft zu ſein. Sie bekamen nach und nach die Oberhand und glaubten, daß ſie nun zu nichts weniger als zu ihrer erſten heiligen Lebensart verbunden wären. Sie waren dem Sieger gleich, der durch gewiſſe anlockende Maximen ſich Völker unterwürfig macht, ſobald ſie ſich ihm aber unterworfen haben, dieſe Maximen zu ſeinem eigenen Schaden verläßt.

Das Schwert nutzt man im Kriege, und im Frieden trägt man es zur Zierde. Im Kriege ſorgt man nur, daß es ſcharf iſt. Im Frieden putzt man es aus und giebt ihm durch Gold und Edelſteine einen falſchen Werth.

So lange die Kirche Krieg hatte, ſo lange war ſie bedacht, durch ein unſträfliches und wunderbares Leben ihrer Religion diejenige Schärfe zu geben, der wenig Feinde zu widerſtehen fähig ſind. Sobald ſie Friede bekam, ſobald fiel ſie darauf, ihre Religion auszuſchmücken, ihre Lehr-

ſätze in eine gewiſſe Ordnung zu bringen und die göttliche Wahrheit mit menſchlichen Beweiſen zu unterſtützen.

In dieſen Bemühungen war ſie ſo glücklich, als man es nur hoffen konnte. Rom, das vorher allen beſiegten Völkern ihre väterlichen Götter ließ, das ſie ſogar zu ſeinen Göttern machte und durch dieſes kluge Verfahren höher als durch ſeine Macht ſtieg, Rom ward auf einmal zu einem verabſcheuungswürdigen Tyrannen der Gewiſſen. Und dieſes, ſo viel ich einſehe, war die vornehmſte Urſache, warum das römiſche Reich von einem Kaiſer zu dem andern immer mehr und mehr fiel. Doch dieſe Betrachtung gehöret nicht zu meinem Zweck. Ich wollte nur wünſchen, daß ich meinen Leſer Schritt vor Schritt durch alle Jahrhunderte führen und ihm zeigen könnte, wie das ausübende Chriſtenthum von Tag zu Tag abgenommen hat, da unterdeſſen das beſchauende durch phantaſtiſche Grillen und menſchliche Erweiterungen zu einer Höhe ſtieg, zu welcher der Aberglaube noch nie eine Religion gebracht hat. Alles hing von einem Einzigen ab, der deſto öfterer irrte, je ſicherer er irren konnte.

Man kennt Diejenigen, die in dieſen unwürdigen Zeiten zuerſt wieder mit ihren eigenen Augen ſehen wollten. Der menſchliche Verſtand läßt ſich zwar ein Joch auflegen; ſobald man es ihm aber zu ſehr fühlen läßt, ſobald ſchüttelt er es ab. Huß und einige Andre, die das Anſehen des Statthalters Chriſti nur in dieſem und jenem Stücke zweifelhaft machten, waren die gewiſſen Vorboten von Männern, welche es glücklicher gänzlich über den Haufen werfen würden.

Sie kamen. Welch feindſeliges Schickſal mußte zwei

Männer über Worte, über ein Nichts uneinig werden laſſen, welche am Geſchickteſten geweſen wären, die Religion in ihrem eigenthümlichen Glanze wiederherzuſtellen, wenn ſie mit vereinigten Kräften gearbeitet hätten? Selige Männer, die undankbaren Nachkommen ſehen bei Eurem Lichte und verachten Euch. Ihr waret es, die Ihr die wankenden Kronen auf den Häuptern der Könige feſte ſetztet, und man verlacht Euch als die kleinſten, eigennützigſten Geiſter.

Doch die Wahrheit ſoll bei meinem Lobſpruche nicht leiden. Wie kam es, daß Tugend und Heiligkeit gleichwol ſo wenig bei Euren Verbeſſerungen gewann? Was hilft es, recht zu glauben, wenn man unrecht lebt? Wie glücklich, wenn Ihr uns ebenſo viel fromme als gelehrte Nachfolger gelaſſen hättet! Der Aberglaube fiel. Aber eben das, wodurch Ihr ihn ſtürztet, die Vernunft, die ſo ſchwer in ihrer Sphäre zu erhalten iſt, die Vernunft führte Euch auf einen andern Irrweg, der zwar weniger von der Wahrheit, doch deſto weiter von der Ausübung der Pflichten eines Chriſten entfernt war.

Und jetzo, da unſre Zeiten — ſoll ich ſagen: ſo glücklich? oder: ſo unglücklich? — ſind, daß man eine ſo vortreffliche Zuſammenſetzung von Gottesgelahrtheit und Weltweisheit gemacht hat, worinne man mit Mühe und Noth eine von der andern unterſcheiden kann, worinne eine die andere ſchwächt, indem dieſe den Glauben durch Beweiſe erzwingen und jene die Beweiſe durch den Glauben unterſtützen ſoll: jetzo, ſage ich, iſt durch dieſe verkehrte Art, das Chriſtenthum zu lehren, ein wahrer Chriſt weit ſeltner als in den dunklen Zeiten geworden.

Der Erkenntniß nach ſind wir Engel und dem Leben nach Teufel.

Ich will es dem Leſer überlaſſen, mehr Gleichheiten zwiſchen den Schickſalen der Religion und der Weltweisheit aufzuſuchen. Er wird durchgängig finden, daß die Menſchen in der einen wie in der andern nur immer haben vernünfteln, niemals handeln wollen.

Nun kömmt es darauf an, daß ich dieſe Betrachtung auf die Herrnhuter anwende. Es wird leicht ſein. Ich muß aber vorher einen kleinen Sprung zurück auf die Philoſophie thun.

Man ſtelle ſich vor, es ſtünde zu unſern Zeiten ein Mann auf, welcher auf die wichtigſten Verrichtungen unſerer Gelehrten von der Höhe ſeiner Empfindungen verächtlich herabſehen könnte, welcher mit einer Sokratiſchen Stärke die lächerlichen Seiten unſerer ſo geprieſenen Weltweiſen zu entdecken wüßte und mit einem zuverſichtlichen Tone auszurufen wagte:

„Ach, Eure Wiſſenſchaft iſt noch der Weisheit Kindheit,
Der Klugen Zeitvertreib, ein Troſt der ſtolzen Blindheit!“

Geſetzt, alle ſeine Ermahnungen und Lehren zielten auf das Einzige, was uns ein glückliches Leben verſchaffen kann, auf die Tugend. Er lehrte uns des Reichthums entbehren, ja ihn fliehen. Er lehrte uns unerbittlich gegen uns ſelbſt, nachſehend gegen Andre ſein. Er lehrte uns das Verdienſt, auch wenn es mit Unglück und Schmach überhäuft iſt, hochachten und gegen die mächtige Dummheit vertheidigen. Er lehrte uns die Stimme der Natur in unſern Herzen lebendig empfinden. Er lehrte uns Gott nicht nur glauben, ſondern, was das Vornehmſte

ist, lieben. Er lehrte uns endlich, dem Tode unerschrocken unter die Augen gehen und durch einen willigen Abtritt von diesem Schauplatze beweisen, daß man überzeugt sei, die Weisheit würde uns die Maske nicht ablegen heißen, wenn wir unsere Rolle nicht geendigt hätten. Man bilde sich übrigens ein, dieser Mann besäße nichts von aller der Kenntniß, die desto weniger nützt, je prahlender sie ist. Er wäre weder in den Geschichten noch in den Sprachen erfahren. Er kenne die Schönheiten und Wunder der Natur nicht weiter, als insoferne sie die sichersten Beweise von ihrem großen Schöpfer sind. Er habe Alles das unerforscht gelassen, wovon er, bei Thoren zwar mit weniger Ehre, allein mit desto mehr Befriedigung seiner selbst, sagen kann: Ich weiß es nicht, ich kann es nicht einsehen. Gleichwohl mache dieser Mann Anspruch auf den Titel eines Weltweisen. Gleichwohl wäre er so beherzt, ihn auch abzustreiten, welchen öffentliche Aemter das Recht dieses blendenden Beinamens gegeben haben. Wenn er es nun gar, indem er in allen Gesellschaften der falschen Weisheit die Larve abriß, dahinbrächte, daß ihre Hörsäle, ich will nicht sagen leer, doch minder voll würden: ich bitte Euch, meine Freunde, was würden unsere Philosophen mit diesem Manne anfangen? Würden sie sagen: „Wir haben geirret; ja, er hat Recht!“? Man muß keinen Philosophen kennen, wenn man glaubt, er sei fähig, zu widerrufen.

„Hu!“ würde ein stolzer Algebraist murmeln, „Ihr, mein Freund, ein Philosoph? Laßt einmal sehen! Ihr versteht doch wohl einen hyperbolischen Afterkegel

cubiren? Oder nein — — Könnet Ihr eine Exponentialgröße differentiren? Es iſt eine Kleinigkeit; hernach wollen wir unſre Kräfte in was Größern verſuchen. Ihr ſchüttelt den Kopf? Nicht? Nu, da haben wir's! Bald wollte ich wetten, Ihr wißt nicht einmal, was eine Irrationalgröße iſt. Und werft Euch zu einem Philoſophen auf? O Verwegenheit! o Zeit! o Barbarei!"

„Ha! ha!" fällt ihm der Aſtronom ins Wort, „und alſo werde auch ich wohl eine ſchlechte Antwort von Euch zu erwarten haben? Denn wenn Ihr, wie ich höre, nicht einmal die erſten Gründe der Algebra inne habt, ſo müßte Gott es Euch unmittelbar eingegeben haben, wenn Ihr eine beſſere Theorie des Monds hättet als ich. Laßt ſehen, was Ihr davon wißt! Ihr ſchweigt? Ihr lacht gar?"

Platz! Ein paar Metaphyſiker kommen, gleichfalls mit meinem Helden eine Lanze zu brechen. „Nun," ſchreit der Eine, „Ihr glaubt doch wohl Monaden?" „Ja!" „Ihr verwerft doch wohl die Monaden?" ruft der Andre. „Ja!" „Was? Ihr glaubt ſie und glaubt ſie auch nicht? Vortrefflich!"

Umſonſt würde er es wie jener Bauerjunge machen, den ſein Pfarr fragte: „Kannſt Du das ſiebente Gebot?" Anſtatt zu antworten, nahm er ſeinen Hut, ſtellte ihn auf die Spitze eines Fingers, ließ ihn ſehr künſtlich darauf herumtanzen und ſetzte hinzu: „Herr Pfarr, könnet Ihr das?" Doch ich will ernſthafter reden. Umſonſt, ſage ich, würde er ſeinem Hohnſprecher andere wichtige Fragen vorlegen. Vergebens würde er ſogar beweiſen, daß ſeine Fragen mehr auf ſich hätten als die ihrigen. „Könnt

Ihr," würde er etwa zu dem Erſten ſagen, „Euren hyperboliſchen Stolz mäßigen?" Und zu dem Andern: „Seid Ihr weniger veränderlich als der Mond?" Und zu dem Dritten: „Kann man ſeinen Verſtand nicht in etwas Beſſern üben als in unerforſchlichen Dingen?" „Ihr ſeid ein Schwärmer!" würden ſie einmüthig ſchreien. „Ein Narr, der dem Tollhauſe entlaufen iſt! Allein man wird ſchon Sorge tragen, daß Ihr wieder an Ort und Stelle kommt."

Gott ſei Dank, daß ſo ein verwegener Freund der Laien noch nicht aufgeſtanden iſt und zu unſern Zeiten auch nicht aufſtehen möchte; denn die Herrn, welche mit der Wirklichkeit der Dinge ſo viel zu thun haben, werden ſchon ſorgen, daß meine Einbildung nimmermehr zur Wirklichkeit gelangt.

Wie aber, wenn ſo ein Schickſal unſre Theologen betroffen hätte? Doch ich will mich ohne Umſchweif erklären. Ich glaube, das, was ſo ein Mann, wie ich ihn geſchildert habe, für die Weltweiſen ſein würde, das ſind anjetzo die Herrnhuter für die Gottesgelehrten. Sieht man bald, wo ich hinaus will?

Eine einzige Frage, die man, wenn man die geringſte Billigkeit hat, nimmermehr bejahen kann, wird deutlich zeigen, daß meine Vergleichung nicht ohne Grund iſt. Haben die Herrnhuter, oder hat ihr Anführer, der Graf von Z., jemals die Abſicht gehabt, die Theorie unſers Chriſtenthums zu verändern? Hat er jemals geſagt: „In dieſem oder jenem Lehrſatze irren meine Glaubensgenoſſen! Dieſen Punkt verſtehen ſie falſch! Hier müſſen ſie ſich von mir zu Rechte weiſen laſſen!"?

Wenn unſre Theologen aufrichtig ſein wollen, ſo werden ſie geſtehen müſſen, daß er ſich nie zu einem Religionsverbeſſerer aufgeworfen hat. Hat er Ihnen nicht mehr als einmal die deutlichſten Verſicherungen gethan, daß ſeine Lehrſätze in Allem dem Augsburgiſchen Glaubensbekenntniß gemäß wären? „Schon gut," werden ſie antworten; allein warum behauptet er in ſeinen eigenen Schriften Sachen, die dieſen Verſicherungen offenbar widerſprechen? Haben wir ihn nicht der abſcheulichſten Irrthümer überführt?" Man erlaube mir, daß ich die Beantwortung dieſes Punkts ein Wenig verſpare. Genug, wir haben ſein Bekenntniß; er verlangt nichts in den Lehrſätzen unſerer Kirche zu verändern. Was will er denn? — —

IV.

Eine Parabel.

Nicht die Wahrheit, in deren Besitz irgend ein Mensch ist oder zu sein vermeinet, sondern die aufrichtige Mühe, die er angewandt hat, hinter die Wahrheit zu kommen, macht den Werth der Menschen. Denn nicht durch den Besitz, sondern durch die Nachforschung der Wahrheit erweitern sich seine Kräfte, worin allein seine immer wachsende Vollkommenheit bestehet. Der Besitz macht ruhig, träge, stolz —

Wenn Gott in seiner Rechten alle Wahrheit und in seiner Linken den einzigen immer regen Trieb nach Wahrheit, obschon mit dem Zusatze, mich immer und ewig zu irren, verschlossen hielte und spräche zu mir: „Wähle!" ich fiele ihm mit Demuth in seine Linke und sagte: „Vater, gieb! die reine Wahrheit ist ja doch nur für Dich allein!" [Lessings Duplik.]

Eine Parabel.

Nebst einer kleinen Bitte mit einem eventualen Absagungsschreiben an den Herrn Pastor Goeze in Hamburg.

Ein weiser, thätiger König eines großen, großen Reiches hatte in seiner Hauptstadt einen Palast von ganz unermeßlichem Umfange, von ganz besonderer Architektur.

Unermeßlich war der Umfang, weil er in selbem Alle um sich versammelt hatte, die er als Gehilfen oder Werkzeuge seiner Regierung brauchte.

Sonderbar war die Architektur; denn sie stritt so ziemlich mit allen angenommenen Regeln; aber sie gefiel doch und entsprach doch.

Sie gefiel: vornehmlich durch die Bewunderung, welche Einfalt und Größe erregen, wenn sie Reichthum und Schmuck mehr zu verachten als zu entbehren scheinen.

Sie entsprach: durch Dauer und Bequemlichkeit. Der ganze Palast stand nach vielen, vielen Jahren noch in

eben der Reinlichkeit und Vollſtändigkeit da, mit welcher die Baumeiſter die letzte Hand angelegt hatten: von außen ein Wenig unverſtändlich, von innen überall Licht und Zuſammenhang.

Was Kenner von Architektur ſein wollte, ward beſonders durch die Außenſeiten beleidiget, welche mit wenig hin und her zerſtreuten, großen und kleinen, runden und viereckten Fenſtern unterbrochen waren, dafür aber deſto mehr Thüren und Thore von mancherlei Form und Größe hatten.

Man begriff nicht, wie durch ſo wenige Fenſter in ſo viele Gemächer genugſames Licht kommen könne. Denn daß die vornehmſten derſelben ihr Licht von oben empfingen, wollte den Wenigſten zu Sinne.

Man begriff nicht, wozu ſo viele und vielerlei Eingänge nöthig wären, da ein großes Portal auf jeder Seite ja wohl ſchicklicher wäre und ebendie Dienſte thun würde. Denn daß durch die mehrern kleinen Eingänge ein Jeder, der in den Palaſt gerufen würde, auf dem kürzeſten und unfehlbarſten Wege gerade dahin gelangen ſolle, wo man ſeiner bedürfe, wollte den Wenigſten zu Sinne.

Und ſo entſtand unter den vermeinten Kennern mancherlei Streit, den gemeiniglich Diejenigen am Hitzigſten führten, die von dem Innern des Palaſtes viel zu ſehen die wenigſte Gelegenheit gehabt hatten.

Auch war da etwas, wovon man bei dem erſten Anblicke geglaubt hätte, daß es den Streit nothwendig ſehr leicht und kurz machen müſſe, was ihn aber gerade am Meiſten verwickelte, was ihm gerade zur hartnäckigſten Fortſetzung die reichſte Nahrung verſchaffte. Man glaubte

nämlich verſchiedne alte Grundriſſe zu haben, die ſich von den erſten Baumeiſtern des Palaſtes herſchreiben ſollten, und dieſe Grundriſſe fanden ſich mit Worten und Zeichen bemerkt, deren Sprache und Charakteriſtik ſo gut als verloren war.

Ein Jeder erklärte ſich daher dieſe Worte und Zeichen nach eignem Gefallen. Ein Jeder ſetzte ſich daher aus dieſen alten Grundriſſen einen beliebigen neuen zuſammen, für welchen neuen nicht ſelten Dieſer und Jener ſich ſo hinreißen ließ, daß er nicht allein ſelbſt darauf ſchwor, ſondern auch Andere darauf zu ſchwören bald beredte, bald zwang.

Nur Wenige ſagten: „Was gehen uns Eure Grundriſſe an? Dieſer oder ein andrer, ſie ſind uns alle gleich. Genug, daß wir jeden Augenblick erfahren, daß die gütigſte Weisheit den ganzen Palaſt erfüllet, und daß ſich aus ihm nichts als Schönheit und Ordnung und Wohlſtand auf das ganze Land verbreitet.“

Sie kamen oft ſchlecht an, dieſe Wenigen! Denn wenn ſie lachenden Muths manchmal einen von den beſondern Grundriſſen ein Wenig näher beleuchteten, ſo wurden ſie von Denen, welche auf dieſen Grundriß geſchworen hatten, für Mordbrenner des Palaſtes ſelbſt ausgeſchrieen.

Aber ſie kehrten ſich daran nicht und wurden gerade dadurch am Geſchickteſten, Denjenigen zugeſellet zu werden, die innerhalb des Palaſtes arbeiteten und weder Zeit noch Luſt hatten, ſich in Streitigkeiten zu mengen, die für ſie keine waren.

Einsmals, als der Streit über die Grundriſſe nicht

ſowohl beigelegt als eingeſchlummert war, — einsmal um Mitternacht erſcholl plötzlich die Stimme der Wächter: „Feuer! Feuer in dem Palaſte!“

Und was geſchah? Da fuhr Jeder von ſeinem Lager auf, und Jeder, als wäre das Feuer nicht in dem Palaſte, ſondern in ſeinem eignen Hauſe, lief nach dem Koſtbarſten, was er zu haben glaubte — nach ſeinem Grundriſſe. „Laßt uns den nur retten!“ dachte Jeder; „der Palaſt kann dort nicht eigentlicher verbrennen, als er hier ſtehet!“ Und ſo lief ein Jeder mit ſeinem Grundriſſe auf die Straße, wo, anſtatt dem Palaſte zu Hilfe zu eilen, Einer dem Andern es vorher in ſeinem Grundriſſe zeigen wollte, wo der Palaſt vermuthlich brenne. „Sieh, Nachbar! hier brennt er! Hier iſt dem Feuer am Beſten beizukommen.“ — „Oder hier vielmehr, Nachbar, hier!“ — „Wo denkt Ihr Beide hin? Er brennt hier!“ — „Was hätt' es für Noth, wenn er da brennte? Aber er brennt gewiß hier!“ — „Löſch' ihn hier, wer da will. Ich löſch' ihn hier nicht.“ — „Und ich hier nicht!“ — „Und ich hier nicht!“

Ueber dieſe geſchäftigen Zänker hätte er denn auch wirklich abbrennen können, der Palaſt, wenn er gebrannt hätte. — Aber die erſchrocknen Wächter hatten ein Nordlicht für eine Feuersbrunſt gehalten.

Die Bitte.

Ein Andres iſt ein Paſtor, ein Andres ein Bibliothekar. So verſchieden klingen ihre Benennungen nicht, als verſchieden ihre Pflichten und Obliegenheiten ſind.

Ueberhaupt denke ich, der Pastor und Bibliothekar verhalten sich gegen einander wie der Schäfer und der Kräuterkenner.

Der Kräuterkenner durchirret Berg und Thal, durchspähet Wald und Wiese, um ein Kräutchen aufzufinden, dem Linneus noch keinen Namen gegeben hat. Wie herzlich freuet er sich, wenn er eines findet! Wie unbekümmert ist er, ob dieses neue Kräutchen giftig ist oder nicht! Er denkt, wenn Gifte auch nicht nützlich sind — (und wer sagt es denn, daß sie nicht nützlich wären?) — so ist es doch nützlich, daß die Gifte bekannt sind.

Aber der Schäfer kennt nur die Kräuter seiner Flur und schätzt und pflegt nur diejenigen Kräuter, die seinen Schafen die angenehmsten und zuträglichsten sind.

So auch wir, ehrwürdiger Mann! — Ich bin Aufseher von Bücherschätzen und möchte nicht gern der Hund sein, der das Heu bewacht, ob ich schon freilich auch nicht der Stallknecht sein mag, der jedem hungrigen Pferde das Heu in die Raufe trägt. Wenn ich nun unter den mir anvertrauten Schätzen etwas finde, von dem ich glaube, daß es nicht bekannt ist, so zeige ich es an. Vors Erste in unsern Katalogen, und dann nach und nach, so wie ich lerne, daß es diese oder jene Lücke füllen, Dieses oder Jenes berichtigen hilft, auch öffentlich, und bin ganz gleichgiltig dabei, ob es Dieses für wichtig oder Jener für unwichtig erkläret, ob es dem Einen frommet oder dem Andern schadet. Nützlich und verderblich sind ebenso relative Begriffe als groß und klein.

Sie hingegen, ehrwürdiger Mann, würdigen alle literarische Schätze nur nach dem Einflusse, den sie auf

Ihre Gemeinde haben können, und wollen lieber zu beſorglich als zu fahrläſſig ſein. Was geht es Sie an, ob etwas bekannt oder nicht bekannt iſt? wenn es nur Einen auch von den Kleinſten ärgern könnte, die Ihrer geiſtlichen Aufſicht anvertrauet ſind.

Recht gut! Ich lobe Sie darum, ehrwürdiger Mann. Aber weil ich Sie lobe, daß Sie Ihre Pflicht thun, ſo ſchelten Sie mich nicht, daß ich die meinige thue — oder, welches einerlei iſt, zu thun glaube.

Sie würden vor Ihrer Todesſtunde zittern, wenn Sie an der Bekanntmachung der bewußten Fragmente den geringſten Antheil hätten. — Ich werde vielleicht in meiner Todesſtunde zittern, aber vor meiner Todesſtunde werde ich nie zittern. Am Allerwenigſten deswegen, daß ich gethan habe, was verſtändige Chriſten itzt wünſchen, daß es die alten Bibliothekare zu Alexandria, zu Cäſarea, zu Conſtantinopel mit den Schriften des Celſus, des Fronto, des Porphyrius, wenn ſie es hätten thun können, möchten gethan haben. Um die Schriften des Letztern, ſagt ein Mann, der ſich auf ſolche Dinge verſtehet, gäbe itzt mancher Freund der Religion gern einen frommen Kirchenvater hin.

Und ich hoffe ja nicht, ehrwürdiger Mann, daß Sie ſagen werden: „Jene alten Feinde der Religion hätten es allerdings verdient, daß ihre Schriften ſorgfältiger wären aufbehalten worden. Aber wozu der Neuern ihre aufbewahren, die nach ſiebzehnhundert Jahren doch nichts Neues ſagen könnten?“

Wer weiß das, ohne ſie gehört zu haben? Wer von unſern Nachkommen glaubt das, ohne es zu ſehen?

Dazu bin ich der festen Meinung, daß Welt und Christenthum noch so lange stehen werden, daß in Betracht der Religion die Schriftsteller der ersten zweitausend Jahre nach Christi Geburt der Welt ebenso wichtig sein werden, als uns itzt die Schriftsteller der ersten zweihundert Jahre sind.

Das Christenthum geht seinen ewigen, allmähligen Schritt, und Verfinsterungen bringen die Planeten aus ihrer Bahn nicht. Aber die Secten des Christenthums sind die Phases desselben, die sich nicht anders erhalten können als durch Stockung der ganzen Natur, wenn Sonn' und Planet und Betrachter auf dem nämlichen Punkte verharren. Gott bewahre uns vor dieser schrecklichen Stockung!

Also, ehrwürdiger Mann, mißbilligen Sie es wenigstens weniger hart, daß ich ehrlich genug gewesen, ebensowohl sehr unchristliche Fragmente als eine sehr christliche Schrift des Berengarius von ihrem Untergange zu retten und an das Licht zu bringen.

Doch das ist die Bitte noch nicht, ehrwürdiger Mann, die ich Ihnen zu thun habe. Ich bitte von gewissen Leuten nichts, was ich nicht allen Falls auch Recht hätte, von ihnen zu fodern. Und mit dieser Bitte allerdings können Sie es halten, wie Sie wollen.

Sondern meine eigentliche Bitte ist der Art, daß Sie die Gewährung derselben mir nicht wohl verweigern können. Sie haben mir Unrecht gethan; und einem ehrlichen Manne ist nichts angelegner, als Unrecht, welches er nicht thun wollen und doch gethan, wieder gut zu machen.

Es beſteht aber dieſes mir zugefügte Unrecht darin, daß Sie eine von mir geſchriebene Stelle ganz wider ihren Zuſammenhang zu commentiren das Unglück gehabt. Ihr Kopf war eben wärmer als helle. Ich erkläre mich an einem Gleichniſſe.

Wenn ein Fuhrmann, der in einem grundloſen Wege mit ſeinem ſchwerbeladenen Wagen feſtgefahren, nach mancherlei vergeblichen Verſuchen, ſich loszuarbeiten, endlich ſagt: „Wenn alle Stränge reißen, ſo muß ich abladen," wäre es billig, aus dieſer ſeiner Rede zu ſchließen, daß er gern abladen wollen, daß er mit Fleiß die ſchwächſten, mürbeſten Stränge vorgebunden, um mit guter Art abladen zu dürfen? Wäre der Befrachter nicht ungerecht, der aus dieſem Grunde die Vergütung alles Schadens, ſelbſt alles innern von außen unmerklichen Schadens, an welchem ebenſowohl der Einpacker Schuld könnte gehabt haben, von dem Fuhrmanne verlangen wollte?

Dieſer Fuhrmann bin ich, dieſer Befrachter ſind Sie, ehrwürdiger Mann. Ich habe geſagt: wenn man auch nicht im Stande ſein ſollte, alle die Einwürfe zu heben, welche die Vernunft gegen die Bibel zu machen ſo geſchäftig iſt, ſo bliebe dennoch die Religion in den Herzen derjenigen Chriſten unverrückt und unverkümmert, welche ein inneres Gefühl von den weſentlichen Wahrheiten derſelben erlangt haben. Dieſes zu unterſtützen, ſchrieb ich die Stelle nieder, die eine ſo unmilde Ausdehnung von Ihnen erdulden müſſen. Ich ſoll und muß geſagt haben, daß auf die Einwürfe gegen die Bibel ſich ſchlechterdings nichts antworten laſſe, daß es nur umſonſt ſei, darauf

antworten zu wollen. Ich ſoll und muß die letzte unfehlbare Zuflucht des Chriſten dem Theologen je eher je lieber zu nehmen angerathen haben, damit ein ſchwacher, aber großſprecheriſcher Feind deſto eher das Feld behaupten könne!

Das iſt nicht die wahre Vorſtellung meiner Gedanken, ehrwürdiger Mann. Gleichwohl kann es bei Ihnen auch nicht Vorſatz geweſen ſein, eine ſo falſche Vorſtellung meiner Gedanken zu machen. Sie waren in Zuverſicht auf Ihre gute Sache, die Sie auch von mir angegriffen zu ſein vermeinten, zu haſtig, Sie übereilten Sich.

Ehrwürdiger Mann, die ſich am Leichteſten übereilen, ſind nicht die ſchlechteſten Menſchen. Denn ſie ſind größten Theils ebenſo fertig, ihre Uebereilung zu bekennen; und eingeſtandene Uebereilung iſt oft lehrreicher als kalte überdachte Unfehlbarkeit.

Sonach erwarte ich denn auch von Ihnen, ehrwürdiger Mann, daß Sie in einem der nächſten Stücke Ihrer Freiwilligen Beiträge eine ſo gut als freiwillige Erklärung zu thun nicht ermangeln werden, des Inhalts: daß allerdings noch ein gewiſſer Geſichtspunkt übrig ſei, in welchem meine von Ihnen angegriffene Stelle ſehr unſchuldig erſcheine; daß Sie dieſen Geſichtspunkt überſehen; daß Sie weiter keine Urſache haben, dieſen überſehenen Geſichtspunkt, nachdem Sie von mir darauf geführet worden, nicht für den zu halten, auf welchen ich hier gearbeitet.

Nur eine ſolche Erklärung kann dem Verdachte Einhalt thun, den Sie, ehrwürdiger Mann, über meine Abſichten verbreiten zu wollen ſcheinen. Nur nach einer ſolchen Er-

klärung darf ich auf das wieder begierig ſein, was Ihnen ferner gegen mich zu erinnern gefallen möchte. Ohne eine ſolche Erklärung aber, ehrwürdiger Mann, muß ich Sie ſchreiben laſſen — ſo wie ich Sie predigen laſſe.

Das Abſagungsſchreiben.

Mein Herr Paſtor,

Mit vorſtehenden friedlichen Blättern glaubte ich von Ihnen abzukommen, und ſchon freute ich mich in Gedanken auf den Freiwilligen Beitrag, in welchem Ihre heilige Fauſt das chriſtliche Panier wieder über mich ſchwenken würde.

Indeß aber entweder mich die Preſſe oder ich die Preſſe nicht genugſam fördern konnte, erhalte ich das 61—63ſte Stück beſagter Beiträge — und bin wie vernichtet!

Das hat der nämliche Mann geſchrieben? Wie ſoll die Nachwelt, auf welche die Freiwilligen Beiträge doch ganz gewiß kommen werden, einen ſo plötzlichen Sprung von Weiß auf Schwarz ſich erklären? — „Goeze," wird die Nachwelt ſagen, „Goeze wäre der Mann geweſen, der in einem Athem gegen einen und ebendenſelben Schriftſteller ſauerſüße Complimente zwiſchen den Zähnen murmeln und aus vollem Halſe laute Verleumdungen ausſtoßen können? Er hätte zugleich die Katze und den Eber geſpielt? Die Katze, die um den heißen Brei gehet, und den Eber, der blind auf den Spieß rennet? Das iſt unglaublich! In dem 55ſten Stück iſt ſein Eifer noch ſo gemäßiget, noch ſo ganz anonymiſch;

er nennet weder Sack noch Esel, auf die sein Stecken zuschlägt; und auf einmal, im 61sten Stücke, ist Lessing namentlich hinten und vorne, muß Lessing namentlich geknippen werden, so oft er den Krampf in seine orthodoxen Finger bekömmt? Dort will er das Wasser kaum regen, und hier, Plumps! Das ist unbegreiflich! Nothwendig müssen also zwischen dem 55sten und 61sten Stücke dieser kostbaren Blätter, wie wir sie itzt haben, alle diejenigen verloren gegangen sein, die uns dieses Plumps! erklären würden."

So wird die Nachwelt sagen, Herr Pastor. Doch was kümmert uns die Nachwelt, Herr Pastor, die vielleicht auch so nicht sagen wird? Genug, Sie wissen selbst am Besten, wie sehr sich die Nachwelt irren würde, und ich berühre diese Saite blos, um es bei der itztlebenden Welt — versteht sich, der Welt, die wir Beide füllen — zu entschuldigen, falls auch mein Ton, den ich mir künftig mit dem Hrn. Pastor Goeze erlauben dürfte, ihr von dem allzu viel abzuweichen scheinen sollte, den ich noch bisher anzugeben für schicklicher gehalten.

Denn wahrlich, Herr Pastor, der zudringlichen Griffe, mit welchen Sie an mich setzen, werden allmählig zu viel! Erwarten Sie nicht, daß ich sie Ihnen alle vorrechne! es würde Sie kitzeln, wenn Sie sähen, daß ich alle gefühlt habe. Ich will Ihnen nur sagen, was daraus kommen wird.

Ich will schlechterdings von Ihnen nicht als der Mann verschrieen werden, der es mit der Lutherischen Kirche weniger gut meinet als Sie. Denn ich bin mir bewußt, daß ich es weit besser mit ihr meine als Der, welcher uns

jede zärtliche Empfindung für ſein einträgliches Paſtorat oder dergleichen lieber für heiligen Eifer um die Sache Gottes einſchwatzen möchte.

Sie, Herr Paſtor, Sie hätten den allergeringſten Funken Lutheriſchen Geiſtes? — Sie? der Sie auch nicht einmal Luther's Schulſyſtem zu überſehen im Stande ſind? — Sie? der Sie mit ſtillſchweigendem Beifall von ungewaſchenen, auch wohl treuloſen Händen die Seite des Luther'ſchen Gebäudes, die ein Wenig geſunken war, weit über den Waſſerpaß hinausſchrauben laſſen? Sie? der Sie den ehrlichen Mann, der freilich ungebeten, aber doch aufrichtig den Männern bei der Schraube zuruft: „Schraubt dort nicht weiter, damit das Gebäude nicht hier ſtürze!" — der Sie dieſen ehrlichen Mann mit Steinen verfolgen?

Und warum? — Weil dieſer ehrliche Mann zugleich den ſchriftlich gegebenen Rath eines ungenannten Baumeiſters, das Gebäude lieber ganz abzutragen, — gebilliget? unterſtützt? ausführen wollen? auszuführen angefangen? — nicht doch! — nur nicht unterſchlagen zu dürfen geglaubt.

O sancta simplicitas! — Aber noch bin ich nicht da, Herr Paſtor, wo der gute Mann, der dieſes ausrief, nur noch dieſes ausrufen konnte. — Erſt ſoll uns hören, erſt ſoll über uns urtheilen, wer hören und urtheilen kann und will!

O daß er es könnte, er, den ich am Liebſten zu meinem Richter haben möchte! — Luther, Du! — Großer, verkannter Mann! Und von Niemanden mehr verkannt als von den kurzſichtigen Starrköpfen, die, Deine Pantoffeln

in der Hand, den von Dir gebahnten Weg ſchreiend aber gleichgiltig daherſchlendern! — Du haſt uns von dem Joche der Tradition erlöſet, wer erlöſet uns von dem unerträglichern Joche des Buchſtabens! Wer bringt uns endlich ein Chriſtenthum, wie Du es itzt lehren würdeſt, wie es Chriſtus ſelbſt lehren würde! Wer — —

Aber ich vergeſſe mich und würde noch mehr Sie vergeſſen, Herr Paſtor, wenn ich auf eine dergleichen Aeußerung Ihnen vertraulich zuſpräche: „Herr Paſtor, bis dahin, was weder Sie noch ich erleben werden, bis dahin, was aber gewiß kömmt, gewiß! gewiß! — wäre es nicht beſſer, Unſersgleichen ſchwiegen? Unſersgleichen verhielten ſich nur ganz leidend? Was Einer von uns zurückhalten will, möchte der Andere übereilen, ſo daß der Eine mehr die Abſichten des Andern beförderte als ſeine eignen. Wie wäre es, Herr Paſtor, wenn wir den Strauß, den ich noch mit Ihnen auszufechten habe, den erſten und letzten ſein ließen? Ich bin bereit, kein Wort weiter mit Ihnen zu verlieren, als was ich ſchon verloren habe."

Denn nein, das werden Sie nicht wollen. Goeze hat noch keinem ſeiner Gegner das letzte Wort gelaſſen, ob er ſich gleich immer das erſte genommen. Er wird, was ich zu meiner Vertheidigung ſagen müſſen, als Angriff betrachten. Denn der Tummelplatz des ſeligen Ziegra muß ihm nicht vergebens nun ganz angeſtorben ſein.

Ich beklage; denn ſehen Sie, Herr Paſtor, es wird mir unmöglich ſein, nicht gegen Ihren Stachel zu läcken,

und die Furchen, fürchte ich, die Sie auf dem Acker Gottes mich mit aller Gewalt wollen ziehen laſſen, werden immer krümmer und krümmer werden.

Nicht zwar, daß ich Ihnen jede hämiſche Anſpielung, jeden, wenn Gott will, giftigen Biß, jeden komiſchen Ausbruch Ihres tragiſchen Mitleids, jeden knirſchenden Seufzer, der es beſeufzet, nur ein Seufzer zu ſein, jede pflichtſchuldige Paſtoralverhetzung der weltlichen Obrigkeit, womit Sie gegen mich von nun an Ihre Freiwilligen Beiträge ſpicken und würzen werden, aufmutzen oder, wenn ich auch könnte, verwehren wollte. So unbillig bin ich nicht, daß ich von einem Vogel in der Welt eine einzige andere Feder verlangen ſollte, als er hat. Auch haben dieſerlei Pharmaka ihren Credit längſt verloren. Sondern nur Eines werde ich nicht aushalten können: Ihren Stolz nicht, der einem Jeden Vernunft und Gelehrſamkeit abſpricht, welcher Vernunft und Gelehrſamkeit anders-braucht als Sie. Beſonders wird alle meine Galle rege werden, wenn Sie meinen Ungenannten, den Sie nur noch aus unzuſammenhängenden Bruchſtücken kennen, ſo ſchülerhaft und bubenmäßig zu behandeln fortfahren. Denn Mann gegen Mann — nicht Sache gegen Sache — zu ſchätzen, ſo war dieſer Ungenannte des Gewichts, daß in aller Art von Gelehrſamkeit ſieben Goeze nicht ein Siebentheil von ihm aufzuwägen vermögend ſind. Das glauben Sie mir indeß, Herr Paſtor, auf mein Wort!

Und ſonach meine ritterliche Abſage nur kurz. Schreiben Sie, Herr Paſtor, und laſſen Sie ſchreiben, ſo viel das Zeug halten will: ich

ſchreibe auch. Wenn ich Ihnen in dem geringſten Dinge, was mich oder meinen Ungenannten angeht, Recht laſſe, wo Sie nicht Recht haben, dann kann ich die Feder nicht mehr rühren.

V.

Hamburgiſche Dramaturgie.

Hamburgiſche Dramaturgie.

Ankündigung.

Es wird ſich leicht errathen laſſen, daß die neue Verwaltung des hieſigen Theaters die Veranlaſſung des gegenwärtigen Blattes iſt.

Der Endzweck deſſelben ſoll den guten Abſichten entſprechen, welche man den Männern, die ſich dieſer Verwaltung unterziehen wollen, nicht anders als beimeſſen kann. Sie haben ſich ſelbſt hinlänglich darüber erklärt, und ihre Aeußerungen ſind ſowohl hier als auswärts von dem feinern Theile des Publicums mit dem Beifalle aufgenommen worden, den jede freiwillige Beförderung des allgemeinen Beſten verdient und zu unſern Zeiten ſich verſprechen darf.

Freilich giebt es immer und überall Leute, die, weil ſie ſich ſelbſt am Beſten kennen, bei jedem guten Unternehmen nichts als Nebenabſichten erblicken. Man könnte ihnen dieſe Beruhigung ihrer ſelbſt gern gönnen; aber wenn die vermeinten Nebenabſichten ſie wider die Sache ſelbſt aufbringen, wenn ihr hämiſcher Neid, um jene zu vereiteln, auch dieſe ſcheitern zu laſſen bemüht iſt, ſo müſſen ſie wiſſen, daß ſie die verachtungswürdigſten Glieder der menſchlichen Geſellſchaft ſind.

Glücklich der Ort, wo dieſe Elenden den Ton nicht angeben, wo die größere Anzahl wohlgeſinnter Bürger ſie

in den Schranken der Ehrerbietung hält und nicht verſtattet, daß das Beſſere des Ganzen ein Raub ihrer Kabalen, und patriotiſche Abſichten ein Vorwurf ihres ſpöttiſchen Aberwitzes werden!

So glücklich ſei Hamburg in Allem, woran ſeinem Wohlſtande und ſeiner Freiheit gelegen; denn es verdient, ſo glücklich zu ſein!

Als Schlegel zur Aufnahme des däniſchen Theaters Vorſchläge that, war dieſes der erſte und vornehmſte, „daß man den Schauſpielern ſelbſt die Sorge nicht überlaſſen müſſe, für ihren Verluſt und Gewinnſt zu arbeiten.“ Die Principalſchaft unter ihnen hat eine freie Kunſt zu einem Handwerke herabgeſetzt, welches der Meiſter mehrentheils deſto nachläſſiger und eigennütziger treiben läßt, je gewiſſere Kunden, je mehrere Abnehmer ihm Nothdurft oder Luxus verſprechen.

Wenn hier alſo bis jetzt auch weiter noch nichts geſchehen wäre, als daß eine Geſellſchaft von Freunden der Bühne Hand an das Werk gelegt und, nach einem gemeinnützigen Plane arbeiten zu laſſen, ſich verbunden hätte, ſo wäre dennoch, blos dadurch, ſchon viel gewonnen. Denn aus dieſer erſten Veränderung können auch bei einer nur mäßigen Begünſtigung des Publicums leicht und geſchwind alle andere Verbeſſerungen erwachſen, deren unſer Theater bedarf.

An Fleiß und Koſten wird ſicherlich nichts geſpart werden; ob es an Geſchmack und Einſicht fehlen dürfte, muß die Zeit lehren. Und hat es nicht das Publicum in ſeiner Gewalt, was es hierin mangelhaft finden ſollte, abſtellen und verbeſſern zu laſſen? Es komme nur, und

ſehe und höre, und prüfe und richte! Seine Stimme ſoll nie geringſchätzig verhört, ſein Urtheil ſoll nie ohne Unterwerfung vernommen werden!

Nur daß ſich nicht jeder kleine Kritikaſter für das Publicum halte, und Derjenige, deſſen Erwartungen getäuſcht werden, auch ein Wenig mit ſich ſelbſt zu Rathe gehe, von welcher Art ſeine Erwartungen geweſen! Nicht jeder Liebhaber iſt Kenner; nicht Jeder, der die Schönheiten eines Stücks, das richtige Spiel eines Acteurs empfindet, kann darum auch den Werth aller andern ſchätzen. Man hat keinen Geſchmack, wenn man nur einen einſeitigen Geſchmack hat; aber oft iſt man deſto parteiiſcher. Der wahre Geſchmack iſt der allgemeine, der ſich über Schönheiten von jeder Art verbreitet, aber von keiner mehr Vergnügen und Entzücken erwartet, als ſie nach ihrer Art gewähren kann.

Der Stufen ſind viel, die eine werdende Bühne bis zum Gipfel der Vollkommenheit zu durchſteigen hat; aber eine verderbte Bühne iſt von dieſer Höhe natürlicherweiſe noch weiter entfernt, und ich fürchte ſehr, daß die deutſche mehr dieſes als jenes iſt.

Alles kann folglich nicht auf einmal geſchehen. Doch was man nicht wachſen ſieht, findet man nach einiger Zeit gewachſen. Der Langſamſte, der ſein Ziel nur nicht aus den Augen verliert, geht noch immer geſchwinder, als der ohne Ziel herumirrt.

Dieſe Dramaturgie ſoll ein kritiſches Regiſter von allen aufzuführenden Stücken halten und jeden Schritt begleiten, den die Kunſt, ſowohl des Dichters als des Schauſpielers, hier thun wird. Die Wahl der Stücke iſt keine

Kleinigkeit; aber Wahl ſetzt Menge voraus; und wenn nicht immer Meiſterſtücke aufgeführt werden ſollten, ſo ſieht man wohl, woran die Schuld liegt. Indeß iſt es gut, wenn das Mittelmäßige für nichts mehr ausgegeben wird, als es iſt, und der unbefriedigte Zuſchauer wenigſtens daran urtheilen lernt. Einem Menſchen von geſundem Verſtande, wenn man ihm Geſchmack beibringen will, braucht man es nur auseinanderzuſetzen, warum ihm etwas nicht gefallen hat. Gewiſſe mittelmäßige Stücke müſſen auch ſchon darum beibehalten werden, weil ſie gewiſſe vorzügliche Rollen haben, in welchen der oder jener Acteur ſeine ganze Stärke zeigen kann. So verwirft man nicht gleich eine muſikaliſche Compoſition, weil der Text dazu elend iſt.

Die größte Feinheit eines dramatiſchen Richters zeigt ſich darin, wenn er in jedem Falle des Vergnügens und Mißvergnügens unfehlbar zu unterſcheiden weiß, was und wie viel davon auf die Rechnung des Dichters oder des Schauſpielers zu ſetzen ſei. Den Einen um etwas tadeln, was der Andere verſehen hat, heißt Beide verderben. Jenem wird der Muth benommen, und Dieſer wird ſicher gemacht.

Beſonders darf es der Schauſpieler verlangen, daß man hierin die größte Strenge und Unparteilichkeit beobachte. Die Rechtfertigung des Dichters kann jederzeit angetreten werden; ſein Werk bleibt da und kann uns immer wieder vor die Augen gelegt werden. Aber die Kunſt des Schauſpielers iſt in ihren Werken tranſitoriſch. Sein Gutes und Schlimmes rauſcht gleich ſchnell vorbei; und nicht ſelten iſt die heutige Laune des Zuſchauers

mehr Urſache als er ſelbſt, warum das Eine oder das Andere einen lebhafteren Eindruck auf Jenen gemacht hat.

Eine ſchöne Figur, eine bezaubernde Miene, ein ſprechendes Auge, ein reizender Tritt, ein lieblicher Ton, eine melodiſche Stimme, ſind Dinge, die ſich nicht wohl mit Worten ausdrücken laſſen. Doch ſind es auch weder die einzigen noch größten Vollkommenheiten des Schauſpielers. Schätzbare Gaben der Natur, zu ſeinem Berufe ſehr nöthig, aber noch lange nicht ſeinen Beruf erfüllend! Er muß überall mit dem Dichter denken; er muß da, wo dem Dichter etwas Menſchliches widerfahren iſt, für ihn denken.

Man hat allen Grund, häufige Beiſpiele hiervon ſich von unſern Schauſpielern zu verſprechen. — Doch ich will die Erwartung des Publicums nicht höher ſtimmen. Beide ſchaden ſich ſelbſt: Der zu viel verſpricht, und Der zu viel erwartet.

Heute geſchieht die Eröffnung der Bühne. Sie wird viel entſcheiden; ſie muß aber nicht Alles entſcheiden ſollen. In den erſten Tagen werden ſich die Urtheile ziemlich durchkreuzen. Es würde Mühe koſten, ein ruhiges Gehör zu erlangen. — Das erſte Blatt dieſer Schrift ſoll daher nicht eher als mit dem Anfange des künftigen Monats erſcheinen.

Hamburg, den 22. April 1767.

Geſpenſter auf der Bühne.

(Shakeſpeare und Voltaire.)

— — Den ſechsten Abend (Mittwochs, den 29. April) ward die Semiramis des Herrn von Voltaire aufgeführt.

Dieſes Trauerſpiel ward im Jahre 1748 auf die franzöſiſche Bühne gebracht, erhielt großen Beifall und macht in der Geſchichte dieſer Bühne gewiſſermaßen Epoche. — Nachdem der Hr. von Voltaire ſeine Zayre und Alzire, ſeinen Brutus und Cäſar geliefert hatte, ward er in der Meinung beſtärkt, daß die tragiſchen Dichter ſeiner Nation die alten Griechen in vielen Stücken weit überträfen. „Von uns Franzoſen," ſagt er, „hätten die Griechen eine geſchicktere Expoſition und die große Kunſt, die Auftritte unter einander ſo zu verbinden, daß die Scene niemals leer bleibt und keine Perſon weder ohne Urſache kömmt noch abgeht, lernen können. Von uns," ſagt er, „hätten ſie lernen können, wie Nebenbuhler und Nebenbuhlerinnen in witzigen Antitheſen mit einander ſprechen; wie der Dichter mit einer Menge erhabner, glänzender Gedanken blenden und in Erſtaunen ſetzen müſſe. Von uns hätten ſie lernen können —" O freilich; was iſt von den Franzoſen nicht Alles zu lernen! Hier und da möchte zwar ein Ausländer, der die Alten auch ein Wenig geleſen hat, demüthig um Erlaubniß bitten, anderer Meinung ſein zu dürfen. Er möchte vielleicht einwenden, daß alle die Vorzüge der Franzoſen auf das Weſentliche des Trauerſpiels eben keinen großen Einfluß hätten, daß es Schönheiten wären, welche die einfaltige

Größe der Alten verachtet habe. Doch was hilft es, dem Herrn von Voltaire etwas einzuwenden? Er spricht, und man glaubt. Ein Einziges vermißte er bei seiner Bühne: daß die großen Meisterstücke derselben nicht mit der Pracht aufgeführt würden, deren doch die Griechen die kleinen Versuche einer erst sich bildenden Kunst gewürdigt hätten. Das Theater in Paris, ein altes Ballhaus, mit Verzierungen von dem schlechtesten Geschmacke, wo sich in einem schmutzigen Parterre das stehende Volk drängt und stößt, beleidigte ihn mit Recht; und besonders beleidigte ihn die barbarische Gewohnheit, die Zuschauer auf der Bühne zu dulden, wo sie den Acteurs kaum so viel Platz lassen, als zu ihren nothwendigsten Bewegungen erforderlich ist. Er war überzeugt, daß blos dieser Uebelstand Frankreich um Vieles gebracht habe, was man bei einem freiern, zu Handlungen bequemern und prächtigern Theater ohne Zweifel gewagt hätte. Und eine Probe hiervon zu geben, verfertigte er seine Semiramis. Eine Königin, welche die Stände ihres Reichs versammelt, um ihnen ihre Vermählung zu eröffnen; ein Gespenst, das aus seiner Gruft steigt, um Blutschande zu verhindern und sich an seinem Mörder zu rächen; diese Gruft, in die ein Narr hereingeht, um als ein Verbrecher wieder herauszukommen: das Alles war in der That für die Franzosen etwas ganz Neues. Es macht so viel Lärmen auf der Bühne, es erfordert so viel Pomp und Verwandlung, als man nur immer in einer Oper gewohnt ist. Der Dichter glaubte, das Muster zu einer ganz besondern Gattung gegeben zu haben; und ob er es schon nicht für die französische

Bühne, ſo wie ſie war, ſondern ſo wie er ſie wünſchte, gemacht hatte, ſo ward es dennoch auf derſelben vor der Hand ſo gut geſpielt, als es ſich ohngefähr ſpielen ließ. Bei der erſten Vorſtellung ſaßen die Zuſchauer noch mit auf dem Theater; und ich hätte wohl ein altvätriſches Geſpenſt in einem ſo galanten Zirkel mögen erſcheinen ſehen. Erſt bei den folgenden Vorſtellungen ward dieſer Unſchicklichkeit abgeholfen; die Acteurs machten ſich ihre Bühne frei; und was damals nur eine Ausnahme zum Beſten eines ſo außerordentlichen Stückes war, iſt nach der Zeit die beſtändige Einrichtung geworden. Aber vornehmlich nur für die Bühne in Paris, für die, wie geſagt, Semiramis in dieſem Stücke Epoche macht. In den Provinzen bleibt man noch häufig bei der alten Mode und will lieber aller Illuſion als dem Vorrechte entſagen, den Zayren und Meropen auf die Schleppe treten zu können. . . . . .

Die Erſcheinung eines Geiſtes war in einem franzöſiſchen Trauerſpiele eine ſo kühne Neuheit, und der Dichter, der ſie wagte, rechtfertigt ſie mit ſo eignen Gründen, daß es ſich der Mühe lohnt, einen Augenblick dabei zu verweilen.

„Man ſchrie und ſchrieb von allen Seiten," ſagt der Herr von Voltaire, „daß man an Geſpenſter nicht mehr glaube, und daß die Erſcheinung der Todten in den Augen einer erleuchteten Nation nicht anders als kindiſch ſein könne." „Wie?" verſetzt er dagegen; „das ganze Alterthum hätte dieſe Wunder geglaubt, und es ſollte nicht vergönnt ſein, ſich nach dem Alterthume zu richten? Wie? unſere Religion hätte dergleichen außerordentliche

Fügungen der Vorſicht geheiligt, und es ſollte lächerlich ſein, ſie zu erneuern?“

Dieſe Ausrufungen, dünkt mich, ſind rhetoriſcher als gründlich. Vor allen Dingen wünſchte ich, die Religion hier aus dem Spiele zu laſſen. In Dingen des Geſchmacks und der Kritik ſind Gründe, aus ihr genommen, recht gut, ſeinen Gegner zum Stillſchweigen zu bringen, aber nicht ſo recht tauglich, ihn zu überzeugen. Die Religion, als Religion, muß hier nichts entſcheiden ſollen; nur als eine Art von Ueberlieferung des Alterthums gilt ihr Zeugniß nicht mehr und nicht weniger, als andere Zeugniſſe des Alterthums gelten. Und ſonach hätten wir es auch hier nur mit dem Alterthume zu thun.

Sehr wohl; das ganze Alterthum hat Geſpenſter geglaubt. Die dramatiſchen Dichter des Alterthums hatten alſo Recht, dieſen Glauben zu nutzen; wenn wir bei einem von ihnen wiederkommende Todte aufgeführt finden, ſo wäre es unbillig, ihm nach unſern beſſern Einſichten den Proceß zu machen. Aber hat darum der neue, dieſe unſere beſſere Einſichten theilende dramatiſche Dichter die nämliche Befugniß? Gewiß nicht. — Aber wenn er ſeine Geſchichte in jene leichtgläubigere Zeiten zurücklegt? Auch alsdenn nicht. Denn der dramatiſche Dichter iſt kein Geſchichtſchreiber; er erzählt nicht, was man ehedem geglaubt, daß es geſchehen, ſondern er läßt es vor unſern Augen nochmals geſchehen, und läßt es nochmals geſchehen, nicht der bloßen hiſtoriſchen Wahrheit wegen, ſondern in einer ganz andern und höhern Abſicht; die hiſtoriſche Wahrheit iſt nicht ſein Zweck, ſondern nur das Mittel zu ſeinem Zwecke: er will uns täuſchen,

und durch die Täuſchung rühren. Wenn es alſo wahr iſt, daß wir jetzt keine Geſpenſter mehr glauben; wenn dieſes Nichtglauben die Täuſchung nothwendig verhindern müßte; wenn ohne Täuſchung wir unmöglich ſympathiſiren können: ſo handelt jetzt der dramatiſche Dichter wider ſich ſelbſt, wenn er uns demohngeachtet ſolche unglaubliche Märchen ausſtaffirt; alle Kunſt, die er dabei anwendet, iſt verloren.

Folglich? Folglich iſt es durchaus nicht erlaubt, Geſpenſter und Erſcheinungen auf die Bühne zu bringen? Folglich iſt dieſe Quelle des Schrecklichen und Pathetiſchen für uns vertrocknet? Nein; dieſer Verluſt wäre für die Poeſie zu groß; und hat ſie nicht Beiſpiele für ſich, wo das Genie aller unſerer Philoſophie trotzt und Dinge, die der kalten Vernunft ſehr ſpöttiſch vorkommen, unſerer Einbildung ſehr fürchterlich zu machen weiß? Die Folge muß daher anders fallen, und die Vorausſetzung wird nur falſch ſein. Wir glauben keine Geſpenſter mehr? Wer ſagt das? Oder vielmehr, was heißt das? Heißt es ſo viel: wir ſind endlich in unſern Einſichten ſo weit gekommen, daß wir die Unmöglichkeit davon erweiſen können? gewiſſe unumſtößliche Wahrheiten, die mit dem Glauben an Geſpenſter im Widerſpruche ſtehen, ſind ſo allgemein bekannt worden, ſind auch dem gemeinſten Manne immer und beſtändig ſo gegenwärtig, daß ihm Alles, was damit ſtreitet, nothwendig lächerlich und abgeſchmackt vorkommen muß? Das kann es nicht heißen. Wir glauben jetzt keine Geſpenſter, kann alſo nur ſo viel heißen: in dieſer Sache, über die ſich faſt ebenſo viel dafür als darwider ſagen läßt, die nicht entſchieden iſt.

und nicht entſchieden werden kann, hat die gegenwärtig herrſchende Art zu denken den Gründen darwider das Uebergewicht gegeben; einige Wenige haben dieſe Art zu denken, und Viele wollen ſie zu haben ſcheinen; Dieſe machen das Geſchrei und geben den Ton; der größte Haufe ſchweigt und verhält ſich gleichgiltig, und denkt bald ſo, bald anders, hört beim hellen Tage mit Vergnügen über die Geſpenſter ſpotten und bei dunkler Nacht mit Grauſen davon erzählen.

Aber in dieſem Verſtande keine Geſpenſter glauben, kann und darf den dramatiſchen Dichter im Geringſten nicht abhalten, Gebrauch davon zu machen. Der Same, ſie zu glauben, liegt in uns Allen, und in Denen am Häufigſten, für die er vornehmlich dichtet. Es kömmt nur auf ſeine Kunſt an, dieſen Samen zum Keimen zu bringen, nur auf gewiſſe Handgriffe, den Gründen für ihre Wirklichkeit in der Geſchwindigkeit den Schwung zu geben. Hat er dieſe in ſeiner Gewalt, ſo mögen wir in gemeinem Leben glauben, was wir wollen; im Theater müſſen wir glauben, was *er* will.

So ein Dichter iſt Shakeſpeare, und Shakeſpeare faſt einzig und allein. Vor ſeinem Geſpenſte im Hamlet richten ſich die Haare zu Berge, ſie mögen ein gläubiges oder ungläubiges Gehirn bedecken. Der Herr von Voltaire that gar nicht wohl, ſich auf dieſes Geſpenſt zu berufen; es macht ihn und ſeinen Geiſt des Ninus — lächerlich.

Shakeſpeare's Geſpenſt kömmt wirklich aus jener Welt; ſo dünkt uns. Denn es kömmt zu der feierlichen Stunde, in der ſchaudernden Stille der Nacht, in der vollen Be-

gleitung aller der düſtern, geheimnißvollen Nebenbegriffe, wenn und mit welchen wir, von der Amme an, Geſpenſter zu erwarten und zu denken gewohnt ſind. Aber Voltairens Geiſt iſt auch nicht einmal zum Popanze gut, Kinder damit zu ſchrecken; es iſt der bloße verkleidete Komödiant, der nichts hat, nichts ſagt, nichts thut, was es wahrſcheinlich machen könnte, er wäre das, wofür er ſich ausgiebt; alle Umſtände vielmehr, unter welchen er erſcheint, ſtören den Betrug und verrathen das Geſchöpf eines kalten Dichters, der uns gern täuſchen und ſchrecken möchte, ohne daß er weiß, wie er es anfangen ſoll. Man überlege auch nur dieſes Einzige: am hellen Tage, mitten in der Verſammlung der Stände des Reichs, von einem Donnerſchlage angekündigt, tritt das Voltaire'ſche Geſpenſt aus ſeiner Gruft hervor. Wo hat Voltaire jemals gehört, daß Geſpenſter ſo dreiſt ſind? Welche alte Frau hätte ihm nicht ſagen können, daß die Geſpenſter das Sonnenlicht ſcheuen und große Geſellſchaften gar nicht gern beſuchten? Doch Voltaire wußte zuverläſſig das auch; aber er war zu furchtſam, zu ekel, dieſe gemeinen Umſtände zu nutzen; er wollte uns einen Geiſt zeigen, aber es ſollte ein Geiſt von einer edlern Art ſein; und durch dieſe edlere Art verdarb er Alles. Das Geſpenſt, das ſich Dinge herausnimmt, die wider alles Herkommen, wider alle gute Sitten unter den Geſpenſtern ſind, dünkt mich kein rechtes Geſpenſt zu ſein; und Alles, was die Illuſion hier nicht befördert, ſtört die Illuſion.

Wenn Voltaire einiges Augenmerk auf die Pantomime genommen hätte, ſo würde er auch von einer andern Seite die Unſchicklichkeit empfunden haben, ein Geſpenſt vor

den Augen einer großen Menge erſcheinen zu laſſen. Alle müſſen auf einmal bei Erblickung deſſelben Furcht und Entſetzen äußern; Alle müſſen es auf verſchiedene Art äußern, wenn der Anblick nicht die froſtige Symmetrie eines Ballets haben ſoll. Nun richte man einmal eine Heerde dumme Statiſten dazu ab; und wenn man ſie auf das Glücklichſte abgerichtet hat, ſo bedenke man, wie ſehr dieſer vielfache Ausdruck des nämlichen Affects die Aufmerkſamkeit theilen und von den Hauptperſonen abziehen muß. Wenn Dieſe den rechten Eindruck auf uns machen ſollen, ſo müſſen wir ſie nicht allein ſehen können, ſondern es iſt auch gut, wenn wir ſonſt nichts ſehen als ſie. Beim Shakeſpeare iſt es der einzige Hamlet, mit dem ſich das Geſpenſt einläßt; in der Scene, wo die Mutter dabei iſt, wird es von der Mutter weder geſehen noch gehört. Alle unſere Beobachtung geht alſo auf ihn, und je mehr Merkmale eines von Schauder und Schrecken zerrütteten Gemüths wir an ihm entdecken, deſto bereitwilliger ſind wir, die Erſcheinung, welche dieſe Zerrüttung in ihm verurſacht, für eben das zu halten, wofür er ſie hält. Das Geſpenſt wirkt auf uns mehr durch ihn, als durch ſich ſelbſt. Der Eindruck, den es auf ihn macht, geht in uns über, und die Wirkung iſt zu augenſcheinlich und zu ſtark, als daß wir an der außerordentlichen Urſache zweifeln ſollten. Wie wenig hat Voltaire auch dieſen Kunſtgriff verſtanden! Es erſchrecken über ſeinen Geiſt Viele, aber nicht viel. Semiramis ruft einmal: „Himmel! ich ſterbe!“ und die Andern machen nicht mehr Umſtände mit ihm, als man ohngefähr mit einem weit entfernt geglaubten Freunde machen würde, der auf einmal ins Zimmer tritt...

Ich bemerke noch einen Unterſchied, der ſich zwiſchen den Geſpenſtern des engliſchen und franzöſiſchen Dichters findet. Voltaire's Geſpenſt iſt nichts als eine poetiſche Maſchine, die nur des Knotens wegen da iſt; es intereſſirt uns für ſich ſelbſt nicht im Geringſten. Shakeſpeare's Geſpenſt hingegen iſt eine wirklich handelnde Perſon, an deſſen Schickſal wir Antheil nehmen; es erweckt Schauder, aber auch Mitleid.

Dieſer Unterſchied entſprang ohne Zweifel aus der verſchiedenen Denkungsart beider Dichter von den Geſpenſtern überhaupt. Voltaire betrachtet die Erſcheinung eines Verſtorbenen als ein Wunder, Shakeſpeare als eine ganz natürliche Begebenheit. Wer von Beiden philoſophiſcher denkt, dürfte keine Frage ſein; aber Shakeſpeare dachte poetiſcher. Der Geiſt des Ninus kam bei Voltairen als ein Weſen, das noch jenſeit dem Grabe angenehmer und unangenehmer Empfindungen fähig iſt, mit welchem wir alſo Mitleiden haben können, in keine Betrachtung. Er wollte blos damit lehren, daß die höchſte Macht, um verborgene Verbrechen ans Licht zu bringen und zu beſtrafen, auch wohl eine Aüsnahme von ihren ewigen Geſetzen mache.

Die drei Einheiten.

Ein Anderes iſt, ſich mit den Regeln abfinden, ein Anderes, ſie wirklich beobachten. Jenes thun die Franzoſen; dieſes ſcheinen nur die Alten verſtanden zu haben.

Die Einheit der Handlung war das erſte dramatiſche Geſetz der Alten; die Einheit der Zeit und die Einheit

des Ortes waren gleichſam nur Folgen aus jener, die ſie ſchwerlich ſtrenger beobachtet haben würden, als es jene nothwendig erfordert hätte, wenn nicht die Verbindung des Chors dazugekommen wäre. Da nämlich ihre Handlungen eine Menge Volks zum Zeugen haben mußten, und dieſe Menge immer die nämliche blieb, welche ſich weder weiter von ihren Wohnungen entfernen, noch länger aus denſelben wegbleiben konnte, als man gewöhnlichermaßen der bloßen Neugierde wegen zu thun pflegt: ſo konnten ſie faſt nicht anders, als den Ort auf einen und ebendenſelben individuellen Platz, und die Zeit auf einen und ebendenſelben Tag einſchränken. Dieſer Einſchränkung unterwarfen ſie ſich denn auch bona fide, aber mit einer Biegſamkeit, mit einem Verſtande, daß ſie unter neun Malen ſieben Mal weit mehr dabei gewannen als verloren. Denn ſie ließen ſich dieſen Zwang einen Anlaß ſein, die Handlung ſelbſt ſo zu ſimplifiiren, alles Ueberflüſſige ſo ſorgfältig von ihr abzuſondern, daß ſie, auf ihre weſentlichſten Beſtandtheile gebracht, nichts als ein Ideal von dieſer Handlung ward, welches ſich gerade in derjenigen Form am Glücklichſten ausbildete, die den wenigſten Zuſatz von Umſtänden der Zeit und des Ortes verlangte.

Die Franzoſen hingegen, die an der wahren Einheit der Handlung keinen Geſchmack fanden, die durch die wilden Intriguen der ſpaniſchen Stücke ſchon verwöhnt waren, ehe ſie die griechiſche Simplicität kennen lernten, betrachteten die Einheiten der Zeit und des Ortes nicht als Folgen jener Einheit, ſondern als für ſich zur Vorſtellung einer Handlung unumgängliche Erforderniſſe,

welche ſie auch ihren reichern und verwickeltern Handlungen in eben der Strenge anpaſſen müßten, als es nur immer der Gebrauch des Chors erfordern könnte, dem ſie doch gänzlich entſagt hatten. Da ſie aber fanden, wie ſchwer, ja wie unmöglich öfters dieſes ſei, ſo trafen ſie mit den tyranniſchen Regeln, welchen ſie ihren völligen Gehorſam aufzukündigen nicht Muth genug hatten, ein Abkommen. Anſtatt eines einzigen Ortes führten ſie einen unbeſtimmten Ort ein, unter dem man ſich bald den, bald jenen einbilden könne; genug, wenn dieſe Orte zuſammen nur nicht gar zu weit aus einander lägen und keiner eine beſondere Verzierung bedürfe, ſondern die nämliche Verzierung ungefähr dem einen ſo gut als dem andern zukommen könne. Anſtatt der Einheit des Tages ſchoben ſie die Einheit der Dauer unter; und eine gewiſſe Zeit, in der man von keinem Aufgehen und Untergehen der Sonne hörte, in der Niemand zu Bette ging, wenigſtens nicht öfter als einmal zu Bette ging, mochte ſich doch ſonſt noch ſo Viel und Mancherlei darin ereignen, ließen ſie für *einen* Tag gelten.

Niemand würde ihnen dieſes verdacht haben; denn unſtreitig laſſen ſich auch ſo noch vortreffliche Stücke machen; und das Sprichwort ſagt: „Bohre das Brett, wo es am Dünnſten iſt.“ — Aber ich muß meinen Nachbar nur auch da bohren laſſen. Ich muß ihm nicht immer nur die dickſte Kante, den aſtigſten Theil des Brettes zeigen und ſchreien: Da bohre mir durch! da pflege ich durchzubohren! — Gleichwohl ſchreien die franzöſiſchen Kunſtrichter alle ſo, beſonders wenn ſie auf die dramatiſchen Stücke der Engländer kommen. Was für ein Aufhebens

machen ſie von der Regelmäßigkeit, die ſie ſich ſo unendlich erleichtert haben! — doch mir ekelt, mich bei dieſen Elementen länger aufzuhalten.

Möchten meinetwegen Voltairens und Maffei's Merope acht Tage dauern und an ſieben Orten in Griechenland ſpielen! Möchten ſie aber auch nur die Schönheiten haben, die mich dieſe Pedanterien vergeſſen machen!

Die ſtrengſte Regelmäßigkeit kann den kleinſten Fehler in den Charakteren nicht aufwiegen. —

Weiße's Richard III.

(Shakeſpeare.)

— — Den achtundvierzigſten Abend (Mittwochs, den 22. Julius) ward das Trauerſpiel des Herrn Weiße: Richard III., aufgeführt, zum Beſchluſſe: Herzog Michel.

Dieſes Stück iſt ohnſtreitig eines von unſern beträchtlichſten Originalen, reich an großen Schönheiten, die genugſam zeigen, daß die Fehler, mit welchen ſie verwebt ſind, zu vermeiden, im Geringſten nicht über die Kräfte des Dichters geweſen wäre, wenn er ſich dieſe Kräfte nur ſelbſt hätte zutrauen wollen.

Schon Shakeſpeare hatte das Leben und den Tod des dritten Richard's auf die Bühne gebracht; aber Herr Weiße erinnerte ſich deſſen nicht eher, als bis ſein Werk bereits fertig war. „Sollte ich alſo," ſagt er, „bei der Vergleichung ſchon viel verlieren, ſo wird man doch wenigſtens finden, daß ich kein Plagium begangen habe;

— aber vielleicht wäre es ein Verdienſt geweſen, an dem Shakeſpeare ein Plagium zu begehen."

Vorausgeſetzt, daß man eins an ihm begehen kann. Aber was man von dem Homer geſagt hat: es laſſe ſich dem Herkules eher ſeine Keule als ihm ein Vers abringen — das läßt ſich vollkommen auch vom Shakeſpeare ſagen. Auf die geringſte von ſeinen Schönheiten iſt ein Stempel gedruckt, welcher gleich der ganzen Welt zuruft: ich bin Shakeſpeare's! Und wehe der fremden Schönheit, die das Herz hat, ſich neben ihr zu ſtellen!

Shakeſpeare will ſtudirt, nicht geplündert ſein. Haben wir Genie, ſo muß uns Shakeſpeare das ſein, was dem Landſchaftsmaler die Camera obſcura iſt; er ſehe fleißig hinein, um zu lernen, wie ſich die Natur in allen Fällen auf eine Fläche projectirt, aber er borge nichts daraus.

Ich wüßte auch wirklich in dem ganzen Stücke des Shakeſpeare's keine einzige Scene, ſogar keine einzige Tirade, die Herr Weiße ſo hätte brauchen können, wie ſie dort iſt. Alle, auch die kleinſten Theile beim Shakeſpeare, ſind nach den großen Maaßen des hiſtoriſchen Schauſpiels zugeſchnitten, und dieſes verhält ſich zu der Tragödie franzöſiſchen Geſchmacks ungefähr wie ein weitläuftiges Frescogemälde gegen ein Miniaturbildchen für einen Ring. Was kann man zu dieſem aus jenem nehmen, als etwa ein Geſicht, eine einzelne Figur, höchſtens eine kleine Gruppe, die man ſodann als ein eigenes Ganze ausführen muß? Ebenſo würden aus einzelnen Gedanken beim Shakeſpeare ganze Scenen, und aus einzelnen Scenen ganze Aufzüge werden müſſen. Denn

wenn man den Aermel aus dem Kleide eines Rieſen für einen Zwerg recht nutzen will, ſo muß man ihm nicht wieder einen Aermel, ſondern einen ganzen Rock daraus machen.

Thut man aber auch dieſes, ſo kann man wegen der Beſchuldigung des Plagiums ganz ruhig ſein. Die Meiſten werden in dem Faden die Flocke nicht erkennen, woraus er geſponnen iſt. Die Wenigen, welche die Kunſt verſtehen, verrathen den Meiſter nicht, und wiſſen, daß ein Goldkorn ſo künſtlich kann getrieben ſein, daß der Werth der Form den Werth der Materie bei Weitem überſteigt.

Ich für mein Theil bedauere es alſo wirklich, daß unſerm Dichter Shakeſpeare's Richard ſo ſpät beigefallen. Er hätte ihn können gekannt haben und doch ebenſo original geblieben ſein, als er jetzt iſt; er hätte ihn können genutzt haben, ohne daß ein einziger übergetragene Gedanke davon gezeugt hätte.

Wäre mir indeß eben das begegnet, ſo würde ich Shakeſpeare's Werk wenigſtens nachher als einen Spiegel genutzt haben, um meinem Werke alle die Flecken abzuwiſchen, die mein Auge unmittelbar darin zu erkennen nicht vermögend geweſen wäre. — Aber woher weiß ich, daß Herr Weiße dieſes nicht gethan? Und warum ſollte er es nicht gethan haben?

Kann es nicht ebenſowohl ſein, daß er das, was ich für dergleichen Flecken halte, für keine hält? Und iſt es nicht ſehr wahrſcheinlich, daß er mehr Recht hat als ich? Ich bin überzeugt, daß das Auge des Künſtlers größtentheils viel ſcharfſichtiger iſt als das ſcharfſichtigſte ſeiner Betrachter. Unter zwanzig Einwürfen, die ihm Dieſe

machen, wird er ſich von neunzehn erinnern, ſie während der Arbeit ſich ſelbſt gemacht und ſie auch ſchon ſich ſelbſt beantwortet zu haben.

Gleichwohl wird er nicht ungehalten ſein, ſie auch von Andern machen zu hören; denn er hat es gern, daß man über ſein Werk urtheilt; ſchal oder gründlich, links oder rechts, gutartig oder hämiſch, Alles gilt ihm gleich; und auch das ſchalſte, linkſte, hämiſchſte Urtheil iſt ihm lieber als kalte Bewunderung. Jenes wird er auf die eine oder die andere Art in ſeinen Nutzen zu verwenden wiſſen; aber was fängt er mit dieſer an? Verachten möchte er die guten ehrlichen Leute nicht gern, die ihn für ſo etwas Außerordentliches halten; und doch muß er die Achſeln über ſie zucken. Er iſt nicht eitel, aber er iſt gemeiniglich ſtolz; und aus Stolz möchte er zehnmal lieber einen unverdienten Tadel als ein unverdientes Lob auf ſich ſitzen laſſen. —

Die moderne Bühne.

(Corneille und Ariſtoteles.)

Wozu die ſaure Arbeit der dramatiſchen Form? wozu ein Theater erbaut, Männer und Weiber verkleidet, Gedächtniſſe gemartert, die ganze Stadt auf einen Platz geladen, wenn ich mit meinem Werke und mit der Aufführung deſſelben weiter nichts hervorbringen will, als einige von den Regungen, die eine gute Erzählung, von Jedem zu Hauſe in ſeinem Winkel geleſen, ungefähr auch hervorbringen würde?

Die dramatiſche Form iſt die einzige, in welcher ſich

Mitleid und Furcht erregen läßt; wenigſtens können in keiner andern Form dieſe Leidenſchaften auf einen ſo hohen Grad erregt werden, und gleichwohl will man lieber alle andere darin erregen als dieſe; gleichwohl will man ſie lieber zu allem Andern brauchen als zu dem, wozu ſie ſo vorzüglich geſchickt iſt.

Das Publicum nimmt vorlieb. — Das iſt gut, und auch nicht gut. Denn man ſehnt ſich nicht ſehr nach der Tafel, an der man immer vorlieb nehmen muß.

Es iſt bekannt, wie erpicht das griechiſche und römiſche Volk auf die Schauſpiele waren, beſonders jenes auf das tragiſche. Wie gleichgiltig, wie kalt iſt dagegen unſer Volk für das Theater! Woher dieſe Verſchiedenheit, wenn ſie nicht daher kömmt, daß die Griechen vor ihrer Bühne ſich mit ſo ſtarken, ſo außerordentlichen Empfindungen begeiſtert fühlten, daß ſie den Augenblick nicht erwarten konnten, ſie abermals und abermals zu haben; dahingegen wir vor unſerer Bühne ſo ſchwacher Eindrücke bewußt ſind, daß wir es ſelten der Zeit und des Geldes werth halten, ſie uns zu verſchaffen? Wir gehen, faſt Alle, faſt immer, aus Neugierde, aus Mode, aus langer Weile, aus Geſellſchaft, aus Begierde, zu begaffen und begafft zu werden, ins Theater, und nur Wenige, und dieſe Wenige nur ſparſam, aus anderer Abſicht.

Ich ſage: wir, unſer Volk, unſere Bühne; ich meine aber nicht blos uns Deutſche. Wir Deutſche bekennen es treuherzig genug, daß wir noch kein Theater haben. Was viele von unſern Kunſtrichtern, die in dieſes Bekenntniß mit einſtimmen und große Verehrer des franzöſiſchen Theaters ſind, dabei denken, das kann ich ſo

eigentlich nicht wiſſen. Aber ich weiß wohl, was ich dabei denke. Ich denke nämlich dabei, daß nicht allein wir Deutſche, ſondern daß auch Die, welche ſich ſeit hundert Jahren ein Theater zu haben rühmen, ja, das beſte Theater von ganz Europa zu haben prahlen, — daß auch die Franzoſen noch kein Theater haben.

Kein tragiſches, gewiß nicht! Denn auch die Eindrücke, welche die franzöſiſche Tragödie macht, ſind ſo flach, ſo kalt! — Man höre einen Franzoſen ſelbſt davon ſprechen. „Bei den hervorſtechenden Schönheiten unſers Theaters," ſagt der Herr von Voltaire, „fand ſich ein verborgner Fehler, den man nicht bemerkt hatte, weil das Publicum von ſelbſt keine höhere Ideen haben konnte, als ihm die großen Meiſter durch ihre Muſter beibrachten. Der einzige Saint-Evremont hat dieſen Fehler aufgemutzt; er ſagt nämlich, daß unſere Stücke nicht Eindruck genug machten, daß das, was Mitleid erwecken ſolle, aufs Höchſte Zärtlichkeit errege, daß Rührung die Stelle der Erſchütterung, und Erſtaunen die Stelle des Schreckens vertrete, kurz, daß unſere Empfindungen nicht tief genug gingen. Es iſt nicht zu leugnen, Saint-Evremont hat mit dem Finger gerade auf die heimliche Wunde des franzöſiſchen Theaters getroffen. Man ſage immerhin, daß Saint-Evremont der Verfaſſer der elenden Komödie „Sir Politik Wouldbe" und noch einer andern ebenſo elenden, „die Opern" genannt, iſt; daß ſeine kleinen geſellſchaftlichen Gedichte das Kahlſte und Gemeinſte ſind, was wir in dieſer Gattung haben, daß er nichts als ein Phraſesdrechsler war: man kann keinen Funken Genie haben und gleichwohl viel Witz und Geſchmack beſitzen.

Sein Geſchmack aber war unſtreitig ſehr fein, da er die Urſache, warum die meiſten von unſern Stücken ſo matt und kalt ſind, ſo genau traf. Es hat uns immer an einem Grade von Wärme gefehlt; das Andere hatten wir Alles."

Das iſt: wir hatten Alles, nur nicht das, was wir haben ſollten; unſere Tragödien waren vortrefflich, nur daß es keine Tragödien waren. Und woher kam es, daß ſie das nicht waren?

„Dieſe Kälte aber," fährt er fort, „dieſe einförmige Mattigkeit entſprang zum Theil von dem kleinen Geiſte der Galanterie, der damals unter unſern Hofleuten und Damen ſo herrſchte und die Tragödie in eine Folge von verliebten Geſprächen verwandelte, nach dem Geſchmacke des Cyrus und der Clelie. Was für Stücke ſich hiervon noch etwa ausnahmen, die beſtanden aus langen politiſchen Raiſonnements, dergleichen den Sertorius ſo verdorben, den Otho ſo kalt, und den Surena und Attila ſo elend gemacht haben. Noch fand ſich aber auch eine andere Urſache, die das hohe Pathetiſche von unſerer Scene zurückhielt und die Handlung wirklich tragiſch zu machen verhinderte, und dieſe war das enge ſchlechte Theater mit ſeinen armſeligen Verzierungen. — Was ließ ſich auf einem paar Dutzend Brettern, die noch dazu mit Zuſchauern angefüllt waren, machen? Mit welchem Pomp, mit welchen Zurüſtungen konnte man da die Augen der Zuſchauer beſtechen, feſſeln, täuſchen? Welche große tragiſche Action ließ ſich da aufführen? Welche Freiheit konnte die Einbildungskraft des Dichters da haben? Die Stücke mußten aus langen Erzählungen

beſtehen, und ſo wurden ſie mehr Geſpräche als Spiele. Jeder Acteur wollte in einer langen Monologe glänzen, und ein Stück, das dergleichen nicht hatte, ward verworfen. — Bei dieſer Form fiel alle theatraliſche Handlung weg, fielen alle die großen Ausdrücke der Leidenſchaften, alle die kräftigen Gemälde der menſchlichen Unglücksfälle, alle die ſchrecklichen, bis in das Innerſte der Seele dringende Züge weg; man rührte das Herz nur kaum, anſtatt es zu zerreißen."

Mit der erſten Urſache hat es ſeine gute Richtigkeit. Galanterie und Politik läßt immer kalt; und noch iſt es keinem Dichter in der Welt gelungen, die Erregung des Mitleids und der Furcht damit zu verbinden. Jene laſſen uns nichts als den Fat oder den Schulmeiſter hören, und dieſe fodern, daß wir nichts als den Menſchen hören ſollen.

Aber die zweite Urſache? — Sollte es möglich ſein, daß der Mangel eines geräumlichen Theaters und guter Verzierungen einen ſolchen Einfluß auf das Genie der Dichter gehabt hätte? Iſt es wahr, daß jede tragiſche Handlung Pomp und Zurüſtungen erfodert? Oder ſollte der Dichter nicht vielmehr ſein Stück ſo einrichten, daß es auch ohne dieſe Dinge ſeine völlige Wirkung hervorbrächte?

Nach dem Ariſtoteles ſollte er es allerdings. „Furcht und Mitleid," ſagt der Philoſoph, „läßt ſich zwar durchs Geſicht erregen; es kann aber auch aus der Verknüpfung der Begebenheiten ſelbſt entſpringen, welches Letztere vorzüglicher und die Weiſe des beſſern Dichters iſt. Denn die Fabel muß ſo eingerichtet ſein, daß ſie, auch ungeſehen, Den, der den Verlauf ihrer Begebenheiten blos

anhört, zu Mitleid und Furcht über dieſe Begebenheiten bringt, ſo wie die Fabel des Oedip's, die man nur anhören darf, um dazu gebracht zu werden. Dieſe Abſicht aber durch das Geſicht erreichen wollen, erfodert weniger Kunſt, und iſt Deren Sache, welche die Vorſtellung des Stücks übernommen."

Wie entbehrlich überhaupt die theatraliſchen Verzierungen ſind, davon will man mit den Stücken des Shakeſpeare's eine ſonderbare Erfahrung gehabt haben. Welche Stücke brauchten wegen ihrer beſtändigen Unterbrechung und Veränderung des Orts des Beiſtandes der Scenen und der ganzen Kunſt des Decorateurs wohl mehr als eben dieſe? Gleichwohl war eine Zeit, wo die Bühnen, auf welchen ſie geſpielt wurden, aus nichts beſtanden als aus einem Vorhange von ſchlechtem, groben Zeuge, der, wenn er aufgezogen war, die bloßen blanken, höchſtens mit Matten oder Tapeten behangenen Wände zeigte; da war nichts als die Einbildung, was dem Verſtändniſſe des Zuſchauers und der Ausführung des Spielers zu Hilfe kommen konnte; und demohngeachtet, ſagt man, waren damals die Stücke des Shakeſpeare's ohne alle Scenen verſtändlicher, als ſie es hernach mit denſelben geweſen ſind.*)

*) (Cibber's Lives of the Poets of G. B. and Ir., Vol. II. p. 78, 79.) — Some have insinuated, that fine scenes proved the ruin of acting. — In the reign of Charles I. there was nothing more than a curtain of very coarse stuff, upon the drawing up of which, the stage appeared either with bare walls on the sides, coarsely matted, or covered with tapestry; so that for the place originally represented, and all the successive changes, in which the poets of those times freely indulged themselves, there was nothing to help the spectator's understanding, or to assist the actor's performance, but bare imagination. — The spirit and judgment of the actors supplied all deficiencies, and made, as some would insinuate, plays more intelligible without scenes, than they afterwards were with them.

Wenn ſich alſo der Dichter um die Verzierung gar nicht zu bekümmern hat; wenn die Verzierung, auch wo ſie nöthig ſcheint, ohne beſondern Nachtheil ſeines Stücks wegbleiben kann: warum ſollte es an dem engen, ſchlechten Theater gelegen haben, daß uns die franzöſiſchen Dichter keine rührendere Stücke geliefert? Nicht doch: es lag an ihnen ſelbſt.

Und das beweiſt die Erfahrung. Denn nun haben ja die Franzoſen eine ſchönere, geräumlichere Bühne; keine Zuſchauer werden mehr darauf geduldet; die Couliſſen ſind leer; der Decorateur hat freies Feld; er malt und baut dem Poeten Alles, was Dieſer von ihm verlangt; aber wo ſind ſie denn, die wärmern Stücke, die ſie ſeitdem erhalten haben? Schmeichelt ſich der Herr von Voltaire, daß ſeine Semiramis ein ſolches Stück iſt? Da iſt Pomp und Verzierung genug, ein Geſpenſt oben darein; und doch kenne ich nichts Kälteres als ſeine Semiramis.

Will ich denn nun aber damit ſagen, daß kein Franzoſe fähig ſei, ein wirklich rührendes tragiſches Werk zu machen? daß der volatile Geiſt der Nation einer ſolchen Arbeit nicht gewachſen ſei? — Ich würde mich ſchämen, wenn mir das nur eingekommen wäre. Deutſchland hat ſich noch durch keinen Bouhours lächerlich gemacht. Und ich für mein Theil hätte nun gleich die wenigſte Anlage dazu. Denn ich bin ſehr überzeugt, daß kein Volk in der Welt irgend eine Gabe des Geiſtes vorzüglich vor andern Völkern erhalten habe. Man ſagt zwar: der tiefſinnige Engländer, der witzige Franzoſe. Aber wer hat denn die Theilung gemacht? Die Natur gewiß nicht, die Alles

unter Alle gleich vertheilt. Es giebt ebenſo viel witzige Engländer als witzige Franzoſen, und ebenſo viel tiefſinnige Franzoſen als tiefſinnige Engländer; der Braß von dem Volke aber iſt Keines von Beidem. —

Was will ich denn? Ich will blos ſagen, was die Franzoſen gar wohl haben könnten, daß ſie das noch nicht haben: die wahre Tragödie. Und warum noch nicht haben? — Dazu hätte ſich der Herr von Voltaire ſelbſt beſſer kennen müſſen, wenn er es hätte treffen wollen.

Ich meine, ſie haben es noch nicht, weil ſie es ſchon lange gehabt zu haben glauben. Und in dieſem Glauben werden ſie nun freilich durch etwas beſtärkt, das ſie vorzüglich vor allen Völkern haben; aber es iſt keine Gabe der Natur: durch ihre Eitelkeit.

Es geht mit den Nationen wie mit einzelnen Menſchen. — Gottſched (man wird leicht begreifen, wie ich eben hier auf Dieſen falle) galt in ſeiner Jugend für einen Dichter, weil man damals den Versmacher von dem Dichter noch nicht zu unterſcheiden wußte. Philoſophie und Kritik ſetzten nach und nach dieſen Unterſchied ins Helle; und wenn Gottſched mit dem Jahrhunderte nur hätte fortgehen wollen, wenn ſich ſeine Einſichten und ſein Geſchmack nur zugleich mit den Einſichten und dem Geſchmacke ſeines Zeitalters hätten verbreiten und läutern wollen, ſo hätte er vielleicht wirklich aus dem Versmacher ein Dichter werden können. Aber da er ſich ſchon ſo oft den größten Dichter hatte nennen hören, da ihn ſeine Eitelkeit überredet hatte, daß er es ſei, ſo unterblieb jenes. Er konnte unmöglich erlangen, was er ſchon zu beſitzen glaubte; und je älter er ward, deſto hartnäckiger und un-

verſchämter ward er, ſich in dieſem träumeriſchen Beſitze zu behaupten.

Gerade ſo, dünkt mich, iſt es den Franzoſen ergangen. Kaum riß Corneille ihr Theater ein Wenig aus der Barbarei, ſo glaubten ſie es der Vollkommenheit ſchon ganz nahe. Racine ſchien ihnen die letzte Hand angelegt zu haben; und hierauf war gar nicht mehr die Frage (die es zwar auch nie geweſen), ob der tragiſche Dichter nicht noch pathetiſcher, noch rührender ſein könne als Corneille und Racine, ſondern dieſes ward für unmöglich angenommen, und alle Beeiferung der nachfolgenden Dichter mußte ſich darauf einſchränken, dem Einen oder dem Andern ſo ähnlich zu werden als möglich. Hundert Jahre haben ſie ſich ſelbſt, und zum Theil ihre Nachbarn mit, hintergangen; nun komme Einer und ſage ihnen das, und höre, was ſie antworten!

Von Beiden aber iſt es Corneille, welcher den meiſten Schaden geſtiftet und auf ihre tragiſchen Dichter den verderblichſten Einfluß gehabt hat. Denn Racine hat nur durch ſeine Muſter verführt, Corneille aber durch ſeine Muſter und Lehren zugleich.

Dieſe letztern beſonders, von der ganzen Nation als Orakelſprüche angenommen, von allen nachherigen Dichtern befolgt, haben, — ich getraue mich, es Stück vor Stück zu beweiſen, — nichts anders als das kahlſte, wäſſrigſte, untragiſchſte Zeug hervorbringen können.

Die Regeln des Ariſtoteles ſind alle auf die höchſte Wirkung der Tragödie calculirt. Was macht aber Corneille damit? Er trägt ſie falſch und ſchielend genug vor; und weil er ſie doch noch viel zu ſtrenge findet, ſo ſucht er

bei einer nach der andern quelque modération, quelque favorable interprétation, entkräftet und verſtümmelt, beutelt und vereitelt eine jede, — und warum? pour n'être pas obligés de condamner beaucoup de poëmes que nous avons vû réussir sur nos théâtres; um nicht viele Gedichte verwerfen zu dürfen, die auf unſern Bühnen Beifall gefunden. Eine ſchöne Urſache!

Ich will die Hauptpunkte geſchwind berühren. Einige davon habe ich ſchon berührt; ich muß ſie aber des Zuſammenhanges wegen wiederum mitnehmen.

1. Ariſtoteles ſagt: die Tragödie ſoll Mitleid und Furcht erregen. — Corneille ſagt: o ja, aber wie es kömmt; Beides zugleich iſt eben nicht immer nöthig; wir ſind auch mit Einem zufrieden; jetzt einmal Mitleid ohne Furcht, ein ander Mal Furcht ohne Mitleid. Denn wo blieb' ich, ich, der große Corneille, ſonſt mit meinem Rodrigue und meiner Chimene? Die guten Kinder erwecken Mitleid, und ſehr großes Mitleid, aber Furcht wohl ſchwerlich. Und wiederum: wo blieb' ich ſonſt mit meiner Cleopatra, mit meinem Pruſias, mit meinem Phokas? Wer kann Mitleid mit dieſen Nichtswürdigen haben? Aber Furcht erregen ſie doch. — So glaubte Corneille, und die Franzoſen glaubten es ihm nach.

2. Ariſtoteles ſagt: die Tragödie ſoll Mitleid und Furcht erregen; Beides, verſteht ſich durch eine und ebendieſelbe Perſon. — Corneille ſagt: wenn es ſich ſo trifft, recht gut. Aber abſolut nothwendig iſt es eben nicht; und man kann ſich gar wohl auch verſchiedener Perſonen bedienen, dieſe zwei Empfindungen hervorzubringen, ſo wie ich in meiner Rodogune gethan habe. — Das

hat Corneille gethan, und die Franzoſen thun es ihm nach.

3. Ariſtoteles ſagt: durch das Mitleid und die Furcht, welche die Tragödie erweckt, ſoll unſer Mitleid und unſere Furcht, und was dieſen anhängig, gereinigt werden. — Corneille weiß davon gar nichts und bildet ſich ein, Ariſtoteles habe ſagen wollen, die Tragödie erwecke unſer Mitleid, um unſere Furcht zu erwecken, um durch dieſe Furcht die Leidenſchaften in uns zu reinigen, durch die ſich der bemitleidete Gegenſtand ſein Unglück zugezogen. Ich will von dem Werthe dieſer Abſicht nicht ſprechen; genug, daß es nicht die Ariſtoteliſche iſt, und daß, da Corneille ſeinen Tragödien eine ganz andere Abſicht gab, auch nothwendig ſeine Tragödien ſelbſt ganz andere Werke werden mußten, als die waren, von welchen Ariſtoteles ſeine Abſicht abſtrahirt hatte; es mußten Tragödien werden, welches keine wahre Tragödien waren. Und das ſind nicht allein ſeine, ſondern alle franzöſiſche Tragödien geworden, weil ihre Verfaſſer alle nicht die Abſicht des Ariſtoteles, ſondern die Abſicht des Corneille ſich vorſetzten. Ich habe ſchon geſagt, daß Dacier beide Abſichten wollte verbunden wiſſen; aber auch durch dieſe bloße Verbindung wird die erſtere geſchwächt, und die Tragödie muß unter ihrer höchſten Wirkung bleiben. Dazu hatte Dacier, wie ich gezeigt, von der erſten nur einen ſehr unvollſtändigen Begriff, und es war kein Wunder, wenn er ſich daher einbildete, daß die franzöſiſchen Tragödien ſeiner Zeit noch eher die erſte als die zweite Abſicht erreichten. „Unſere Tragödie," ſagt er, „iſt zufolge jener noch ſo ziemlich glücklich, Mitleid und

Furcht zu erwecken und zu reinigen. Aber dieſe gelingt ihr nur ſehr ſelten, die doch gleichwohl die wichtigere iſt und ſie reinigt die übrigen Leidenſchaften nur ſehr wenig, oder, da ſie gemeiniglich nichts als Liebesintriguen enthält, wenn ſie ja eine davon reinigte, ſo würde es einzig und allein die Liebe ſein, woraus denn klar erhellt, daß ihr Nutzen nur ſehr klein iſt.“ *) Gerade umgekehrt! Es giebt noch eher franzöſiſche Tragödien, welche der zweiten, als welche der erſten Abſicht ein Genüge leiſten. Ich kenne verſchiedene franzöſiſche Stücke, welche die unglücklichen Folgen irgend einer Leidenſchaft recht wohl ins Licht ſetzen, aus denen man viele gute Lehren, dieſe Leidenſchaft betreffend, ziehen kann; aber ich kenne keines, welches mein Mitleid in dem Grade erregte, in welchem die Tragödie es erregen ſollte, in welchem ich aus verſchiedenen griechiſchen und engliſchen Stücken gewiß weiß, daß ſie es erregen kann. Verſchiedene franzöſiſche Tragödien ſind ſehr feine, ſehr unterrichtende Werke, die ich alles Lobes werth halte; nur daß es keine Tragödien ſind. Die Verfaſſer derſelben konnten nicht anders, als ſehr gute Köpfe ſein; ſie verdienen zum Theil unter den Dichtern keinen geringen Rang; nur daß ſie keine tragiſche Dichter ſind, nur daß ihr Corneille und Racine, ihr Crebillon und Voltaire von dem wenig oder gar nichts haben, was den Sophokles zum Sophokles, den Euripides

*) (Poet. d'Arist., Chap. VI. Rem. 8.) Notre Tragédie peut réussir assez dans la première partie, c'est-à-dire, qu'elle peut exciter et purger la terreur et la compassion. Mais elle parvient rarement à la dernière, qui est pourtant la plus utile, elle purge peu les autres passions, ou comme elle roule ordinairement, sur des intrigues d'amour, si elle en purgeoit quelqu'une, ce seroit celle-là seule, et par là il est aisé de voir qu'elle ne fait que peu de fruit.

zum Euripides, den Shakeſpeare zum Shakeſpeare macht. Dieſe ſind ſelten mit den weſentlichen Foderungen des Ariſtoteles im Widerſpruch; aber Jene deſto öfter. Denn nur weiter —

---

4. Ariſtoteles ſagt: man muß keinen ganz guten Mann ohne alle ſein Verſchulden in der Tragödie unglücklich werden laſſen; denn ſo was ſei gräßlich. — „Ganz recht," ſagt Corneille, „ein ſolcher Ausgang erweckt mehr Unwillen und Haß gegen Den, welcher das Leiden verurſacht, als Mitleid für Den, welchen es trifft. Jene Empfindung alſo, welche nicht die eigentliche Wirkung der Tragödie ſein ſoll, würde, wenn ſie nicht ſehr fein behandelt wäre, dieſe erſticken, die doch eigentlich hervorgebracht werden ſollte. Der Zuſchauer würde mißvergnügt weggehen, weil ſich allzu viel Zorn mit dem Mitleiden vermiſcht, welches ihm gefallen hätte, wenn er es allein mit wegnehmen können." „Aber," — kömmt Corneille hintennach; denn mit einem Aber muß er nachkommen, — „aber wenn dieſe Urſache wegfällt, wenn es der Dichter ſo eingerichtet, daß der Tugendhafte, welcher leidet, mehr Mitleid für ſich als Widerwillen gegen Den erweckt, der ihn leiden läßt, alsdenn?" — „O, alsdenn," ſagt Corneille, „halte ich dafür, darf man ſich gar kein Bedenken machen, auch den tugendhafteſten Mann auf dem Theater im Unglücke zu zeigen." *) — Ich begreife nicht, wie man gegen einen Philoſophen ſo in den Tag hineinſchwatzen kann, wie man ſich das Anſehen geben kann, ihn zu verſtehen, indem

*) J'estime qu'il ne faut point faire de difficulté d'exposer sur la scène des hommes très vertueux.

man ihn Dinge ſagen läßt, an die er nie gedacht hat. „Das gänzlich unverſchuldete Unglück eines rechtſchaffenen Mannes,“ ſagte Ariſtoteles, „iſt kein Stoff für das Trauerſpiel; denn es iſt gräßlich.“ Aus dieſem Denn, aus dieſer Urſache, macht Corneille ein Inſofern, eine bloße Bedingung, unter welcher es tragiſch zu ſein aufhört. Ariſtoteles ſagt: „Es iſt durchaus gräßlich und eben daher untragiſch.“ Corneille aber ſagt: „Es iſt untragiſch, inſofern es gräßlich iſt.“ Dieſes Gräßliche findet Ariſtoteles in dieſer Art des Unglückes ſelbſt; Corneille aber ſetzt es in den Unwillen, den es gegen den Urheber deſſelben verurſacht. Er ſieht nicht oder will nicht ſehen, daß jenes Gräßliche ganz etwas Anderes iſt als dieſer Unwille; daß, wenn auch dieſer ganz wegfällt, jenes doch noch in ſeinem vollen Maße vorhanden ſein kann. —

Denn, wie geſagt, das Gräßliche liegt nicht in dem Unwillen oder Abſcheu, den ſie erwecken, ſondern in dem Unglücke ſelbſt, das Jene unverſchuldet trifft, das ſie ein Mal ſo unverſchuldet trifft als das andere, ihre Verfolger mögen böſe oder ſchwach ſein, mögen mit oder ohne Vorſatz ihnen ſo hart fallen. Der Gedanke iſt an und für ſich ſelbſt gräßlich, daß es Menſchen geben kann, die ohne alle ihr Verſchulden unglücklich ſind. Die Heiden hätten dieſen gräßlichen Gedanken ſo weit von ſich zu entfernen geſucht als möglich, und wir wollten ihn nähren? wir wollten uns an Schauſpielen vergnügen, die ihn beſtätigen? wir, die Religion und Vernunft überzeugt haben ſollte, daß er ebenſo unrichtig als gottesläſterlich iſt? —

5. Auch gegen das, was Ariſtoteles von der Unſchick-

lichkeit eines ganz Laſterhaften zum tragiſchen Helden ſagt, als deſſen Unglück weder Mitleid noch Furcht erregen könne, bringt Corneille ſeine Läuterungen bei. Mitleid zwar, geſteht er zu, könne er nicht erregen, aber Furcht allerdings. Denn ob ſich ſchon keiner von den Zuſchauern der Laſter deſſelben fähig glaube, und folglich auch deſſelben ganzes Unglück nicht zu befürchten habe, ſo könne doch ein Jeder irgend eine jenen Laſtern ähnliche Unvollkommenheit bei ſich hegen und durch die Furcht vor den zwar proportionirten, aber doch noch immer unglücklichen Folgen derſelben gegen ſie auf ſeiner Hut zu ſein lernen. Doch dieſes gründet ſich auf den falſchen Begriff, welchen Corneille von der Furcht und von der Reinigung der in der Tragödie zu erweckenden Leidenſchaften hatte, und widerſpricht ſich ſelbſt. Denn ich habe ſchon gezeigt, daß die Erregung des Mitleids von der Erregung der Furcht unzertrennlich iſt, und daß der Böſewicht, wenn es möglich wäre, daß er unſere Furcht erregen könne, auch nothwendig unſer Mitleid erregen müßte. Da er aber dieſes, wie Corneille ſelbſt zugeſteht, nicht kann, ſo kann er auch jenes nicht und bleibt gänzlich ungeſchickt, die Abſicht der Tragödie erreichen zu helfen. Ja, Ariſtoteles hält ihn hierzu noch für ungeſchickter als den ganz tugendhaften Mann; denn er will ausdrücklich, falls man den Held aus der mittlern Gattung nicht haben könne, daß man ihn eher beſſer als ſchlimmer wählen ſolle. Die Urſache iſt klar; ein Menſch kann ſehr gut ſein, und doch noch mehr als eine Schwachheit haben, mehr als einen Fehler begehen, wodurch er ſich in ein unabſehliches Unglück ſtürzt, das uns mit Mitleid und

Wehmuth erfüllt, ohne im Geringſten gräßlich zu ſein, weil es die natürliche Folge ſeines Fehlers iſt. — Was Dü Bos von dem Gebrauche der laſterhaften Perſonen in der Tragödie ſagt, iſt das nicht, was Corneille will. Dü Bos will ſie nur zu den Nebenrollen erlauben, blos zu Werkzeugen, die Hauptperſonen weniger ſchuldig zu machen, blos zur Abſtechung. Corneille aber will das vornehmſte Intereſſe auf ſie beruhen laſſen, ſo wie in der Rodogune; und das iſt es eigentlich, was mit der Abſicht der Tragödie ſtreitet, und nicht jenes. Dü Bos merkt dabei auch ſehr richtig an, daß das Unglück dieſer ſubalternen Böſewichter keinen Eindruck auf uns mache. „Kaum," ſagt er, „daß man den Tod des Narciß im Britannicus bemerkt." Aber alſo ſollte ſich der Dichter auch ſchon deswegen ihrer ſo viel als möglich enthalten. Denn wenn ihr Unglück die Abſicht der Tragödie nicht unmittelbar befördert, wenn ſie bloße Hilfsmittel ſind, durch die ſie der Dichter deſto beſſer mit andern Perſonen zu erreichen ſucht, ſo iſt es unſtreitig, daß das Stück noch beſſer ſein würde, wenn es die nämliche Wirkung ohne ſie hätte. Je ſimpler eine Maſchine iſt, je weniger Federn und Räder und Gewichte ſie hat, deſto vollkommener iſt ſie. —

Die deutſche Komödie zu Leſſings Zeit.

Das Meiſte, was wir Deutſche noch in der ſchönen Literatur haben, ſind Verſuche junger Leute. Ja, das Vorurtheil iſt bei uns faſt allgemein, daß es nur jungen Leuten zukomme, in dieſem Felde zu arbeiten. Männer,

ſehr, daß ſie nicht einen Funken davon in ſich ſpüren, wenn ſie in einem und ebendemſelben Athem hinzuſetzen: „die Regeln unterdrücken das Genie!“ — Als ob ſich Genie durch etwas in der Welt unterdrücken ließe! Und doch dazu durch etwas, das, wie ſie ſelbſt geſtehen, aus ihm hergeleitet iſt. Nicht jeder Kunſtrichter iſt Genie; aber jedes Genie iſt ein geborner Kunſtrichter. Es hat die Probe aller Regeln in ſich. Es begreift und behält und befolgt nur die, die ihm ſeine Empfindung in Worten ausdrücken. Und dieſe ſeine in Worten ausgedrückte Empfindung ſollte ſeine Thätigkeit verringern können? Vernünftelt darüber mit ihm, ſo viel Ihr wollt; es verſteht Euch nur, inſofern es Eure allgemeinen Sätze den Augenblick in einem einzelnen Falle anſchauend erkennt; und nur von dieſem einzelnen Falle bleibt Erinnerung in ihm zurück, die während der Arbeit auf ſeine Kräfte nicht mehr und nicht weniger wirken kann, als die Erinnerung eines glücklichen Beiſpiels, die Erinnerung einer eignen glücklichen Erfahrung auf ſie zu wirken im Stande iſt. Behaupten alſo, daß Regeln und Kritik das Genie unterdrücken können, heißt mit andern Worten behaupten, daß Beiſpiele und Uebung eben dieſes vermögen, heißt, das Genie nicht allein auf ſich ſelbſt, heißt es ſogar lediglich auf ſeinen erſten Verſuch einſchränken.

Ebenſo wenig wiſſen dieſe weiſe Herren, was ſie wollen, wenn ſie über die nachtheiligen Eindrücke, welche die Kritik auf das genießende Publicum mache, ſo luſtig wimmern! Sie möchten uns lieber bereden, daß kein Menſch einen Schmetterling mehr bunt und ſchön findet, ſeitdem das böſe Vergrößerungs-

glas erkennen laſſen, daß die Farben deſſelben nur Staub ſind.

„Unſer Theater," ſagen ſie, „iſt noch in einem viel zu zarten Alter, als daß es den monarchiſchen Scepter der Kritik ertragen könne. — Es iſt faſt nöthiger, die Mittel zu zeigen, wie das Ideal erreicht werden kann, als darzuthun, wie weit wir noch von dieſem Ideale entfernt ſind. — Die Bühne muß durch Beiſpiele, nicht durch Regeln reformirt werden. — Raiſonniren iſt leichter, als ſelbſt erfinden."

Heißt das, Gedanken in Worte kleiden, oder heißt es nicht vielmehr, Gedanken zu Worten ſuchen und keine erhaſchen? — Und wer ſind ſie denn, die ſo viel von Beiſpielen und vom Selbſterfinden reden? Was für Beiſpiele haben ſie denn gegeben? Was haben ſie denn ſelbſt erfunden? — Schlaue Köpfe! Wenn ihnen Beiſpiele zu beurtheilen vorkommen, ſo wünſchen ſie lieber Regeln; und wenn ſie Regeln beurtheilen ſollen, ſo möchten ſie lieber Beiſpiele haben. Anſtatt von einer Kritik zu beweiſen, daß ſie falſch iſt, beweiſen ſie, daß ſie zu ſtrenge iſt, und glauben verthan zu haben! Anſtatt ein Raiſonnement zu widerlegen, merken ſie an, daß Erfinden ſchwerer iſt als Raiſonniren, und glauben widerlegt zu haben!

Wer richtig raiſonnirt, erfindet auch, und wer erfinden will, muß raiſonniren können. Nur Die glauben, daß ſich das Eine von dem Andern trennen laſſe, die zu Keinem von Beiden aufgelegt ſind.

Doch was halte ich mich mit dieſen Schwätzern auf? Ich will meinen Gang gehen und mich unbekümmert

laſſen, was die Grillen am Wege ſchwirren. Auch ein Schritt aus dem Wege, um ſie zu zertreten, iſt ſchon zu viel. Ihr Sommer iſt ſo leicht abgewartet!

Epilog.

Hundertunderſtes bis viertes? — Ich hatte mir vorgenommen, den Jahrgang dieſer Blätter nur aus hundert Stücken beſtehen zu laſſen. Zweiundfunfzig Wochen, und die Woche zwei Stück, geben zwar allerdings hundertundvier. Aber warum ſollte unter allen Tagewerkern dem einzigen wöchentlichen Schriftſteller kein Feiertag zu Statten kommen? Und in dem ganzen Jahre nur vier, iſt ja ſo wenig!

Doch Dodsley und Compagnie haben dem Publico in meinem Namen ausdrücklich hundertundvier Stück verſprochen. Ich werde die guten Leute ſchon nicht zu Lügnern machen müſſen.

Die Frage iſt nur: wie fange ich es am Beſten an? — Der Zeug iſt ſchon verſchnitten; ich werde einflicken oder recken müſſen. — Aber das klingt ſo ſtümpermäßig. Mir fällt ein — was mir gleich hätte einfallen ſollen: die Gewohnheit der Schauſpieler, auf ihre Hauptvorſtellung ein kleines Nachſpiel folgen zu laſſen. Das Nachſpiel kann handeln, wovon es will, und braucht mit dem Vorhergehenden nicht in der geringſten Verbindung zu ſtehen. — So ein Nachſpiel dann mag die Blätter nun füllen, die ich mir ganz erſparen wollte.

Erſt ein Wort von mir ſelbſt! Denn warum ſollte nicht auch ein Nachſpiel einen Prolog haben dürfen, der

ſich mit einem Poeta, cum primum animum ad scribendum appulit,*) anfinge?

Als vor Jahr und Tag einige gute Leute hier den Einfall bekamen, einen Verſuch zu machen, ob nicht für das deutſche Theater ſich etwas mehr thun laſſe, als unter der Verwaltung eines ſogenannten Principals geſchehen könne, ſo weiß ich nicht, wie man auf mich dabei fiel und ſich träumen ließ, daß ich bei dieſem Unternehmen wohl nützlich ſein könnte. — Ich ſtand eben am Markte und war müſſig; Niemand wollte mich dingen, ohne Zweifel, weil mich Niemand zu brauchen wußte, bis gerade auf dieſe Freunde! — Noch ſind mir in meinem Leben alle Beſchäftigungen ſehr gleichgiltig geweſen; ich habe mich nie zu einer gedrungen oder nur erboten, aber auch die geringfügigſte nicht von der Hand gewieſen, zu der ich mich aus einer Art von Prädilection erleſen zu ſein glauben konnte.

Ob ich zur Aufnahme des hieſigen Theaters concurriren wolle? darauf war alſo leicht geantwortet. Alle Bedenklichkeiten waren nur die: ob ich es könne? und wie ich es am Beſten könne?

Ich bin weder Schauſpieler, noch Dichter.

Man erweiſt mir zwar manchmal die Ehre, mich für den Letztern zu erkennen. Aber nur, weil man mich verkennt. Aus einigen dramatiſchen Verſuchen, die ich gewagt habe, ſollte man nicht ſo freigebig folgern. Nicht Jeder, der den Pinſel in die Hand nimmt und Farben verquiſtet, iſt ein Maler. Die älteſten von jenen Verſuchen ſind in den Jahren hingeſchrieben, in welchen man

*) [Als der Dichter ſein Werk begann.]

Luſt und Leichtigkeit ſo gern für Genie hält. Was in den neueren Erträgliches iſt, davon bin ich mir ſehr bewußt, daß ich es einzig und allein der Kritik zu verdanken habe. Ich fühle die lebendige Quelle nicht in mir, die durch eigene Kraft ſich emporarbeitet, durch eigene Kraft in ſo reichen, ſo friſchen, ſo reinen Strahlen aufſchießt; ich muß Alles durch Druckwerk und Röhren aus mir heraufpreſſen. Ich würde ſo arm, ſo kalt, ſo kurzſichtig ſein, wenn ich nicht einigermaßen gelernt hätte, fremde Schätze beſcheiden zu borgen, an fremdem Feuer mich zu wärmen und durch die Gläſer der Kunſt mein Auge zu ſtärken. Ich bin daher immer beſchämt oder verdrüßlich geworden, wenn ich zum Nachtheil der Kritik etwas las oder hörte. Sie ſoll das Genie erſticken; und ich ſchmeichelte mir, etwas von ihr zu erhalten, was dem Genie ſehr nahe kömmt. Ich bin ein Lahmer, den eine Schmähſchrift auf die Krücke unmöglich erbauen kann.

Doch freilich, wie die Krücke dem Lahmen wohl hilft, ſich von einem Orte zum andern zu bewegen, aber ihn nicht zum Läufer machen kann, ſo auch die Kritik. Wenn ich mit ihrer Hilfe etwas zu Stande bringe, welches beſſer iſt, als es Einer von meinen Talenten ohne Kritik machen würde, ſo koſtet es mich ſo viel Zeit, ich muß von andern Geſchäften ſo frei, von unwillkürlichen Zerſtreuungen ſo ununterbrochen ſein, ich muß meine ganze Beleſenheit ſo gegenwärtig haben, ich muß bei jedem Schritte alle Bemerkungen, die ich jemals über Sitten und Leidenſchaften gemacht, ſo ruhig durchlaufen können, daß zu einem Arbeiter, der ein Theater mit Neuigkeiten unterhalten

ſoll, Niemand in der Welt ungeſchickter ſein kann als ich.

Was Goldoni für das italieniſche Theater that, der es in einem Jahre mit dreizehn neuen Stücken bereicherte, das muß ich für das deutſche zu thun folglich bleiben laſſen. Ja, das würde ich bleiben laſſen, wenn ich es auch könnte. Ich bin mißtrauiſcher gegen alle erſte Gedanken, als De la Caſa und der alte Shandy nur immer geweſen ſind. Denn wenn ich ſie auch ſchon nicht für Eingebungen des böſen Feindes, weder des eigentlichen noch des allegoriſchen, halte,*) ſo denke ich doch immer, daß die erſten Gedanken die erſten ſind, und daß das Beſte auch nicht einmal in allen Suppen obenauf zu ſchwimmen pflegt. Meine erſte Gedanken ſind gewiß kein Haar beſſer als Jedermanns erſte Gedanken, und mit Jedermanns Gedanken bleibt man am Klügſten zu Hauſe.

— Endlich fiel man darauf, ſelbſt das, was mich zu einem ſo langſamen oder, wie es meinem rüſtigern Freunden ſcheint, ſo faulen Arbeiter macht, ſelbſt das an mir nutzen zu wollen: die Kritik. Und ſo entſprang die Idee zu dieſem Blatte.

*) An opinion *John de la Casa*, archbishop of Benevento, was afflicted with — which opinion was, — that whenever a Christian was writing a book (not for his private amusement, but) where his intent and purpose was bona fide, to print and publish it to the world, his first thoughts were always the temptations of the evil one. — My father was hugely pleased with this theory of John de la Casa; and (had it not cramped him a little in his creed) I believe would have given ten of the best acres in the Shandy estate, to have been the broacher of it; — but as he could not have the honour of it in the literal sense of the doctrine, he took up with the allegory of it. Prejudice of education, he would say, is the devil etc. (Life and Op. of Tristram Shandy, Vol. V. p. 74.)

VI.

Ernſt und Falk.

Ernſt und Falk.

Erſtes Geſpräch.

Ernſt. Woran denkſt Du, Freund?

Falk. An nichts.

Ernſt. Aber Du biſt ſo ſtill.

Falk. Eben darum. Wer denkt, wenn er genießt? Und ich genieße des erquickenden Morgens.

Ernſt. Du haſt Recht, und Du hätteſt mir meine Frage nur zurückgeben dürfen.

Falk. Wenn ich an etwas dächte, würde ich darüber ſprechen. Nichts geht über das Laut-denken mit einem Freunde.

Ernſt. Gewiß.

Falk. Haſt Du des ſchönen Morgens ſchon genug genoſſen, fällt Dir etwas ein, ſo ſprich Du! Mir fällt nichts ein.

Ernſt. Gut das! — Mir fällt ein, daß ich Dich ſchon längſt um etwas fragen wollen.

Falk. So frage doch!

Ernſt. Iſt es wahr, Freund, daß Du ein Freimäurer biſt?

Falk. Die Frage iſt Eines, der keiner iſt.

Ernſt. Freilich! — Aber antworte mir gerader zu. — Biſt Du ein Freimäurer?

Falk. Ich glaube es zu ſein.

Ernſt. Die Antwort iſt Eines, der ſeiner Sache eben nicht gewiß iſt.

Falk. O doch! Ich bin meiner Sache ſo ziemlich gewiß.

Ernſt. Denn Du wirſt ja wohl wiſſen, ob und wenn und wo und von wem Du aufgenommen worden.

Falk. Das weiß ich allerdings; aber das würde ſo viel nicht ſagen wollen.

Ernſt. Nicht?

Falk. Wer nimmt nicht auf, und wer wird nicht aufgenommen!

Ernſt. Erkläre Dich.

Falk. Ich glaube ein Freimäurer zu ſein; nicht ſowohl, weil ich von älteren Maurern in einer geſetzlichen Loge aufgenommen worden, ſondern weil ich einſehe und erkenne, was und warum die Freimäurerei iſt, wenn und wo ſie geweſen, wie und wodurch ſie befördert oder gehindert wird.

Ernſt. Und drückſt Dich gleichwohl ſo zweifelhaft aus? — Ich glaube einer zu ſein!

Falk. Dieſes Ausdrucks bin ich nun ſo gewohnt. Nicht zwar, als ob ich Mangel an eigner Ueberzeugung hätte, ſondern weil ich nicht gern mich Jemanden gerade in den Weg ſtellen mag.

Ernſt. Du antworteſt mir als einem Fremden.

Falk. Fremder oder Freund!

Ernſt. Du biſt aufgenommen, Du weißt Alles — —

Falk. Andere ſind auch aufgenommen und glauben *zu wiſſen.*

Ernſt. Könnteſt Du denn aufgenommen ſein, ohne zu wiſſen, was Du weißt?

Falk. Leider!

Ernſt. Wie ſo?

Falk. Weil Viele, welche aufnehmen, es ſelbſt nicht wiſſen, die Wenigen aber, die es wiſſen, es nicht ſagen können.

Ernſt. Und könnteſt Du denn wiſſen, was Du weißt, ohne aufgenommen zu ſein?

Falk. Warum nicht? — Die Freimäurerei iſt nichts Willkürliches, nichts Entbehrliches, ſondern etwas Nothwendiges, das in dem Weſen des Menſchen und der bürgerlichen Geſellſchaft gegründet iſt. Folglich muß man auch durch eignes Nachdenken ebenſowohl darauf verfallen können, als man durch Anleitung darauf geführet wird.

Ernſt. Die Freimäurerei wäre nichts Willkürliches? — Hat ſie nicht Worte und Zeichen und Gebräuche, welche alle anders ſein könnten und folglich willkürlich ſind?

Falk. Das hat ſie. Aber dieſe Worte und dieſe Zeichen und dieſe Gebräuche ſind nicht die Freimäurerei.

Ernſt. Die Freimäurerei wäre nichts Entbehrliches? — Wie machten es denn die Menſchen, als die Freimäurerei noch nicht war?

Falk. Die Freimäurerei war immer.

Ernſt. Nun, was iſt ſie denn, dieſe nothwendige, dieſe unentbehrliche Freimäurerei?

Falk. Wie ich Dir ſchon zu verſtehen gegeben: — Etwas, das ſelbſt Die, die es wiſſen, nicht ſagen können.

Ernſt. Alſo ein Unding.

Falk. Uebereile Dich nicht!

Ernſt. Wovon ich einen Begriff habe, das kann ich auch mit Worten ausdrücken.

Falk. Nicht immer, und oft wenigſtens nicht ſo, daß Andere durch die Worte vollkommen ebendenſelben Begriff bekommen, den ich dabei habe.

Ernſt. Wenn nicht vollkommen ebendenſelben, doch einen etwanigen.

Falk. Der etwanige Begriff wäre hier unnütz oder gefährlich. Unnütz, wenn er nicht genug, und gefährlich, wenn er das Geringſte zu viel enthielte.

Ernſt. Sonderbar! — Da alſo ſelbſt die Freimäurer, welche das Geheimniß ihres Ordens wiſſen, es nicht wörtlich mittheilen können, wie breiten ſie denn gleichwohl ihren Orden aus?

Falk. Durch Thaten. — Sie laſſen gute Männer und Jünglinge, die ſie ihres nähern Umgangs würdigen, ihre Thaten vermuthen, errathen, — ſehen, ſo weit ſie zu ſehen ſind; dieſe finden Geſchmack daran und thun ähnliche Thaten.

Ernſt. Thaten? Thaten der Freimäurer? — Ich kenne keine andere als ihre Reden und Lieder, die meiſten Theils ſchöner gedruckt als gedacht und geſagt ſind.

Falk. Das haben ſie mit mehrern Reden und Liedern gemein.

Ernſt. Oder ſoll ich das für ihre Thaten nehmen, was ſie in dieſen Reden und Liedern von ſich rühmen?

Falk. Wenn ſie es nicht blos von ſich rühmen.

Ernſt. Und was rühmen ſie denn von ſich? — Lauter Dinge, die man von jedem guten Menſchen, von jedem

rechtſchaffnen Bürger erwartet. — Sie ſind ſo freundſchaftlich, ſo gutthätig, ſo gehorſam, ſo voller Vaterlandsliebe!

Falk. Iſt denn das nichts?

Ernſt. Nichts! — um ſich dadurch von andern Menſchen auszuſondern. — Wer ſoll das nicht ſein?

Falk. Soll!

Ernſt. Wer hat, dieſes zu ſein, nicht auch außer der Freimäurerei Antrieb und Gelegenheit genug?

Falk. Aber doch in ihr und durch ſie einen Antrieb mehr.

Ernſt. Sage mir nichts von der Menge der Antriebe! Lieber einem einzigen Antriebe alle mögliche intenſive Kraft gegeben! — Die Menge ſolcher Antriebe iſt wie die Menge der Räder in einer Maſchine. Je mehr Räder, deſto wandelbarer.

Falk. Ich kann Dir das nicht widerſprechen.

Ernſt. Und was für einen Antrieb mehr! — Der alle andere Antriebe verkleinert, verdächtig macht, ſich ſelbſt für den ſtärkſten und beſten ausgiebt!

Falk. Freund, ſei billig! — Hyperbel, Quidproquo jener ſchalen Reden und Lieder! Probewerk! Jüngerarbeit!

Ernſt. Das will ſagen: Bruder Redner iſt ein Schwätzer.

Falk. Das will nur ſagen: Was Bruder Redner an den Freimäurern preiſet, das ſind nun freilich ihre Thaten eben nicht. Denn Bruder Redner iſt wenigſtens kein Plauderer, und Thaten ſprechen von ſelbſt.

Ernſt. Ja, nun merke ich, worauf Du zieleſt. Wie

konnten ſie mir nicht gleich einfallen, dieſe Thaten, dieſe ſprechende Thaten! Faſt möchte ich ſie ſchreiende nennen. Nicht genug, daß ſich die Freimäurer einer den andern unterſtützen, auf das Kräftigſte unterſtützen; denn das wäre nur die nothwendige Eigenſchaft einer jeden Bande. Was thun ſie nicht für das geſammte Publicum eines jeden Staats, deſſen Glieder ſie ſind!

Falk. Zum Exempel? — Damit ich doch höre, ob Du auf der rechten Spur biſt.

Ernſt. Z. E. die Freimäurer in Stockholm! — Haben ſie nicht ein großes Findelhaus errichtet?

Falk. Wenn die Freimäurer in Stockholm ſich nur auch bei einer andern Gelegenheit thätig erwieſen haben.

Ernſt. Bei welcher andern?

Falk. Bei ſonſt andern, meine ich.

Ernſt. Und die Freimäurer in Dresden! die arme junge Mädchen mit Arbeit beſchäftigen, ſie klöppeln und ſticken laſſen, — damit das Findelhaus nur kleiner ſein dürfe.

Falk. Ernſt! Du weißt wohl, wenn ich Dich Deines Namens erinnere.

Ernſt. Ohne alle Gloſſen dann. — Und die Freimäurer in Braunſchweig! die arme, fähige Knaben im Zeichnen unterrichten laſſen.

Falk. Warum nicht?

Ernſt. Und die Freimäurer in Berlin! die das Baſedow'ſche Philanthropin unterſtützen.

Falk. Was ſagſt Du? — die Freimäurer? Das Philanthropin? unterſtützen? — Wer hat Dir das aufgebunden?

Ernst. Die Zeitung hat es ausposaunet.

Falk. Die Zeitung! — Da müßte ich Basedow's eigenhändige Quittung sehen. Und müßte gewiß sein, daß die Quittung nicht an Freimäurer in Berlin, sondern an die Freimäurer gerichtet wäre.

Ernst. Was ist das? — Billigest Du denn Basedow's Institut nicht?

Falk. Ich nicht? Wer kann es mehr billigen?

Ernst. So wirst Du ihm ja diese Unterstützung nicht mißgönnen?

Falk. Mißgönnen? — Wer kann ihm alles Gute mehr gönnen als ich?

Ernst. Nun dann! — Du wirst mir unbegreiflich.

Falk. Ich glaube wohl. Dazu habe ich Unrecht. — Denn auch die Freimäurer können etwas thun, was sie nicht als Freimäurer thun.

Ernst. Und soll das von allen auch ihren übrigen guten Thaten gelten?

Falk. Vielleicht! — Vielleicht, daß alle die guten Thaten, die Du mir da genannt hast, um mich eines scholastischen Ausdruckes der Kürze wegen zu bedienen, nur ihre Thaten ad extra sind.

Ernst. Wie meinst Du das?

Falk. Nur die Thaten, die dem Volke in die Augen fallen; — nur Thaten, die sie blos deswegen thun, damit sie dem Volk in die Augen fallen sollen.

Ernst. Um Achtung uud Duldung zu genießen?

Falk. Könnte wohl sein.

Ernst. Aber ihre wahre Thaten denn? — Du schweigst?

Falk. Wenn ich Dir nicht ſchon geantwortet hätte? — Ihre wahre Thaten ſind ihr Geheimniß.

Ernſt. Ha, ha! Alſo auch nicht erklärbar durch Worte?

Falk. Nicht wohl! — Nur ſo viel kann und darf ich Dir ſagen: die wahren Thaten der Freimäurer ſind ſo groß, ſo weit ausſehend, daß ganze Jahrhunderte vergehen können, ehe man ſagen kann: Das haben ſie gethan! Gleichwohl haben ſie alles Gute gethan, was noch in der Welt iſt, — merke wohl: in der Welt! — Und fahren fort, an alle dem Guten zu arbeiten, was noch in der Welt werden wird, — merke wohl, in der Welt!

Ernſt. O geh! Du haſt mich zum Beſten.

Falk. Wahrlich nicht. — Aber ſieh! dort fliegt ein Schmetterling, den ich haben muß. Es iſt der von der Wolfmilchsraupe. — Geſchwind ſage ich Dir nur noch: die wahren Thaten der Freimäurer zielen dahin, um größten Theils Alles, was man gemeiniglich gute Thaten zu nennen pflegt, entbehrlich zu machen.

Ernſt. Und ſind doch auch gute Thaten?

Falk. Es kann keine beſſere geben. — Denke einen Augenblick darüber nach! Ich bin gleich wieder bei Dir.

Ernſt. Gute Thaten, welche darauf zielen, gute Thaten entbehrlich zu machen? — Das iſt ein Räthſel. Und über ein Räthſel denke ich nicht nach. — Lieber lege ich mich indeß unter den Baum und ſehe den Ameiſen zu.

Zweites Geſpräch.

Ernſt. Nun? Wo bleibſt Du denn? Und haſt den Schmetterling noch nicht?

Falk. Er lockte mich von Strauch zu Strauch, bis an den Bach. — Auf einmal war er herüber.

Ernſt. Ja, ja, es giebt ſolche Locker!

Falk. Haſt Du nachgedacht?

Ernſt. Ueber was? Ueber Dein Räthſel? — Ich werde ihn auch nicht fangen, den ſchönen Schmetterling! Darum ſoll er mir aber auch weiter keine Mühe machen. — Einmal von der Freimäurerei mit Dir geſprochen und nie wieder! Denn ich ſehe ja wohl, Du biſt wie ſie alle.

Falk. Wie ſie alle? Das ſagen dieſe alle nicht.

Ernſt. Nicht? So giebt es ja wohl auch Ketzer unter den Freimäurern? Und du wäreſt einer? — Doch alle Ketzer haben mit den Rechtgläubigen immer noch etwas gemein. Und davon ſprach ich.

Falk. Wovon ſprachſt Du?

Ernſt. Rechtgläubige oder ketzeriſche Freimäurer — ſie alle ſpielen mit Worten und laſſen ſich fragen und antworten, ohne zu antworten.

Falk. Meinſt Du? — Nun wohl, ſo laß uns von etwas Andern reden! Denn einmal haſt Du mich aus dem behäglichen Zuſtande des ſtummen Staunens geriſſen —

Ernſt. Nichts iſt leichter, als Dich in dieſen Zuſtand wieder zu verſetzen. — Laß Dich nur hier bei mir nieder und ſieh!

Falk. Was denn?

Ernst. Das Leben und Weben auf und in und um diesen Ameisenhaufen. Welche Geschäftigkeit und doch welche Ordnung! Alles trägt und schleppt und schiebt, und Keines ist dem Andern hinderlich. Sieh nur! Sie helfen einander sogar.

Falk. Die Ameisen leben in Gesellschaft wie die Bienen.

Ernst. Und in einer noch wunderbarern Gesellschaft als die Bienen. Denn sie haben Niemand unter sich, der sie zusammenhält und regieret.

Falk. Ordnung muß also doch auch ohne Regierung bestehen können.

Ernst. Wenn jedes Einzelne sich selbst zu regieren weiß, warum nicht?

Falk. Ob es wohl auch einmal mit den Menschen dahin kommen wird?

Ernst. Wohl schwerlich!

Falk. Schade!

Ernst. Ja wohl!

Falk. Steh auf und laß uns gehen! Denn sie werden Dich bekriechen, die Ameisen, und eben fällt auch mir etwas bei, was ich bei dieser Gelegenheit Dich doch fragen muß. — Ich kenne Deine Gesinnungen darüber noch gar nicht.

Ernst. Worüber?

Falk. Ueber die bürgerliche Gesellschaft des Menschen überhaupt. — Wofür hältst Du sie?

Ernst. Für etwas sehr Gutes.

Falk. Ohnstreitig. — Aber hältst Du sie für Zweck oder für Mittel?

Ernſt. Ich verſtehe Dich nicht.

Falk. Glaubſt Du, daß die Menſchen für die Staaten erſchaffen werden? oder daß die Staaten für die Menſchen ſind?

Ernſt. Jenes ſcheinen Einige behaupten zu wollen. Dieſes aber mag wohl das Wahrere ſein.

Falk. So denke ich auch. — Die Staaten vereinigen die Menſchen, damit durch dieſe und in dieſer Vereinigung jeder einzelne Menſch ſeinen Theil von Glückſeligkeit deſto beſſer und ſichrer genießen könne. — Das Totale der einzeln Glückſeligkeiten aller Glieder iſt die Glückſeligkeit des Staats. Außer dieſer giebt es gar keine. Jede andre Glückſeligkeit des Staats, bei welcher auch noch ſo wenig einzelne Glieder leiden und leiden müſſen, iſt Bemäntelung der Tyrannei. Anders nichts!

Ernſt. Ich möchte das nicht ſo laut ſagen.

Falk. Warum nicht?

Ernſt. Eine Wahrheit, die Jeder nach ſeiner eignen Lage beurtheilet, kann leicht gemißbraucht werden.

Falk. Weißt Du, Freund, daß Du ſchon ein halber Freimäurer biſt?

Ernſt. Ich?

Falk. Du. Denn Du erkennſt ſchon Wahrheiten, die man beſſer verſchweigt.

Ernſt. Aber doch ſagen könnte.

Falk. Der Weiſe kann nicht ſagen, was er beſſer verſchweigt.

Ernſt. Nun, wie Du willſt! — Laß uns auf die Freimäurer nicht wieder zurückkommen. Ich mag ja von ihnen weiter nichts wiſſen.

Falk. Verzeih! — Du siehst wenigstens meine Bereitwilligkeit, Dir mehr von ihnen zu sagen.

Ernst. Du spottest. — — Gut! das bürgerliche Leben des Menschen, alle Staatsverfassungen sind nichts als Mittel zur menschlichen Glückseligkeit. Was weiter?

Falk. Nichts als Mittel! und Mittel menschlicher Erfindung; ob ich gleich nicht leugnen will, daß die Natur Alles so eingerichtet, daß der Mensch sehr bald auf diese Erfindung gerathen müssen.

Ernst. Dieses hat denn auch wohl gemacht, daß Einige die bürgerliche Gesellschaft für Zweck der Natur gehalten. Weil Alles, unsere Leidenschaften und unsere Bedürfnisse, Alles darauf führe, sei sie folglich das Letzte, worauf die Natur gehe. So schlossen sie. Als ob die Natur nicht auch die Mittel zweckmäßig hervorbringen müssen! Als ob die Natur mehr die Glückseligkeit eines abgezogenen Begriffs — wie Staat, Vaterland und dergleichen sind — als die Glückseligkeit jedes wirklichen einzeln Wesens zur Absicht gehabt hätte!

Falk. Sehr gut! Du kömmst mir auf dem rechten Wege entgegen. Denn nun sage mir, wenn die Staatsverfassungen Mittel, Mittel menschlicher Erfindungen sind, sollten sie allein von dem Schicksale menschlicher Mittel ausgenommen sein?

Ernst. Was nennst Du Schicksale menschlicher Mittel?

Falk. Das, was unzertrennlich mit menschlichen Mitteln verbunden ist, was sie von göttlichen unfehlbaren Mitteln unterscheidet.

Ernst. Was ist das?

Falk. Daß ſie nicht unfehlbar ſind. Daß ſie ihrer Abſicht nicht allein öfters nicht entſprechen, ſondern auch wohl gerade das Gegentheil davon bewirken.

Ernſt. Ein Beiſpiel! wenn Dir eines einfällt.

Falk. So ſind Schifffahrt und Schiffe Mittel, in entlegene Länder zu kommen, und werden Urſache, daß viele Menſchen nimmermehr dahin gelangen.

Ernſt. Die nämlich Schiffbruch leiden und erſaufen. Nun glaube ich Dich zu verſtehen. — Aber man weiß ja wohl, woher es kömmt, wenn ſo viel einzelne Menſchen durch die Staatsverfaſſung an ihrer Glückſeligkeit nichts gewinnen. Der Staatsverfaſſungen ſind viele; eine iſt alſo beſſer als die andere; manche iſt ſehr fehlerhaft, mit ihrer Abſicht offenbar ſtreitend, und die beſte ſoll vielleicht noch erfunden werden.

Falk. Das ungerechnet! Setze die beſte Staatsverfaſſung, die ſich nur denken läßt, ſchon erfunden; ſetze, daß alle Menſchen in der ganzen Welt dieſe beſte Staatsverfaſſung angenommen haben: meinſt Du nicht, daß auch dann noch, ſelbſt aus dieſer beſten Staatsverfaſſung Dinge entſpringen müſſen, welche der menſchlichen Glückſeligkeit höchſt nachtheilig ſind, und wovon der Menſch in dem Stande der Natur ſchlechterdings nichts gewußt hätte?

Ernſt. Ich meine, wenn dergleichen Dinge aus der beſten Staatsverfaſſung entſprängen, daß es ſodann die beſte Staatsverfaſſung nicht wäre.

Falk. Und eine beſſere möglich wäre? — Nun, ſo nehme ich dieſe beſſere als die beſte an und frage das Nämliche.

Ernſt. Du ſcheineſt mir hier blos von vorne herein aus dem angenommenen Begriffe zu vernünfteln, daß jedes Mittel menſchlicher Erfindung, wofür Du die Staatsverfaſſungen ſammt und ſonders erkläreſt, nicht anders als mangelhaft ſein könne.

Falk. Nicht blos.

Ernſt. Und es würde Dir ſchwer werden, eins von jenen nachtheiligen Dingen zu nennen —

Falk. Die auch aus der beſten Staatsverfaſſung nothwendig entſpringen müſſen? — O zehne für eines!

Ernſt. Nur eines erſt!

Falk. Wir nehmen alſo die beſte Staatsverfaſſung für erfunden an; wir nehmen an, daß alle Menſchen in der Welt in dieſer beſten Staatsverfaſſung leben: würden deswegen alle Menſchen in der Welt nur einen Staat ausmachen?

Ernſt. Wohl ſchwerlich. Ein ſo ungeheurer Staat würde keiner Verwaltung fähig ſein. Er müßte ſich alſo in mehrere kleine Staaten vertheilen, die alle nach den nämlichen Geſetzen verwaltet würden.

Falk. Das iſt, die Menſchen würden auch dann noch Deutſche und Franzoſen, Holländer und Spanier, Ruſſen und Schweden ſein, oder wie ſie ſonſt heißen würden.

Ernſt. Ganz gewiß!

Falk. Nun, da haben wir ja ſchon Eines. Denn nicht wahr, jeder dieſer kleinern Staaten hätte ſein eignes Intereſſe? und jedes Glied derſelben hätte das Intereſſe ſeines Staats?

Ernſt. Wie anders?

Falk. Diese verschiedene Interesse würden öfters in Collision kommen, so wie itzt, und zwei Glieder aus zwei verschiedenen Staaten würden einander ebenso wenig mit unbefangenem Gemüth begegnen können, als itzt ein Deutscher einem Franzosen, ein Franzose einem Engländer begegnet.

Ernst. Sehr wahrscheinlich!

Falk. Das ist, wenn itzt ein Deutscher einem Franzosen, ein Franzose einem Engländer, oder umgekehrt, begegnet, so begegnet nicht mehr ein bloßer Mensch einem bloßen Menschen, die vermöge ihrer gleichen Natur gegen einander angezogen werden, sondern ein solcher Mensch begegnet einem solchen Menschen, die ihrer verschiednen Tendenz sich bewußt sind, welches sie gegen einander kalt, zurückhaltend, mißtrauisch macht, noch ehe sie für ihre einzelne Person das Geringste mit einander zu schaffen und zu theilen haben.

Ernst. Das ist leider wahr.

Falk. Nun, so ist es denn auch wahr, daß das Mittel, welches die Menschen vereiniget, um sie durch diese Vereinigung ihres Glückes zu versichern, die Menschen zugleich trennet.

Ernst. Wenn Du es so versteheſt.

Falk. Tritt einen Schritt weiter! Viele von den kleinern Staaten würden ein ganz verschiedenes Klima, folglich ganz verschiedene Bedürfnisse und Befriedigungen, folglich ganz verschiedene Gewohnheiten und Sitten, folglich ganz verschiedene Sittenlehren, folglich ganz verschiedene Religionen haben. Meinst Du nicht?

Ernst. Das ist ein gewaltiger Schritt!

Falk. Die Menſchen würden auch dann noch Juden und Chriſten und Türken und dergleichen ſein.

Ernſt. Ich getraue mir nicht, Nein zu ſagen.

Falk. Würden ſie das, ſo würden ſie auch, ſie möchten heißen, wie ſie wollten, ſich unter einander nicht anders verhalten, als ſich unſere Chriſten und Juden und Türken von je her unter einander verhalten haben. Nicht als bloße Menſchen gegen bloße Menſchen, ſondern als ſolche Menſchen gegen ſolche Menſchen, die ſich einen gewiſſen geiſtigen Vorzug ſtreitig machen und darauf Rechte gründen, die dem natürlichen Menſchen nimmermehr einfallen könnten.

Ernſt. Das iſt ſehr traurig, aber leider doch ſehr vermuthlich.

Falk. Nur vermuthlich?

Ernſt. Denn allen Falls dächte ich doch, ſo wie Du angenommen haſt, daß alle Staaten einerlei Verfaſſung hätten, daß ſie auch wohl alle einerlei Religion haben könnten. Ja, ich begreife nicht, wie einerlei Staatsverfaſſung ohne einerlei Religion auch nur möglich iſt.

Falk. Ich ebenſo wenig. — Auch nahm ich Jenes nur an, um Deine Ausflucht abzuſchneiden. Eines iſt zuverläſſig ebenſo unmöglich als das Andere. Ein Staat: mehrere Staaten. Mehrere Staaten: mehrere Staatsverfaſſungen. Mehrere Staatsverfaſſungen: mehrere Religionen.

Ernſt. Ja, ja, ſo ſcheinet es.

Falk. So iſt es. — Nun ſieh da das zweite Unheil, welches die bürgerliche Geſellſchaft, ganz ihrer Abſicht

entgegen, verurſacht. Sie kann die Menſchen nicht vereinigen, ohne ſie zu trennen, nicht trennen, ohne Klüfte zwiſchen ihnen zu befeſtigen, ohne Scheidemauern durch ſie hin zu ziehen.

Ernſt. Und wie ſchrecklich dieſe Klüfte ſind! wie unüberſteiglich oft dieſe Scheidemauern!

Falk. Laß mich noch das Dritte hinzufügen. — Nicht genug, daß die bürgerliche Geſellſchaft die Menſchen in verſchiedene Völker und Religionen theilet und trennet — dieſe Trennung in wenige große Theile, deren jeder für ſich ein Ganzes wäre, wäre doch immer noch beſſer als gar kein Ganzes — nein, die bürgerliche Geſellſchaft ſetzt ihre Trennung auch in jedem dieſer Theile gleichſam bis ins Unendliche fort.

Ernſt. Wie ſo?

Falk. Oder meineſt Du, daß ein Staat ſich ohne Verſchiedenheit von Ständen denken läßt? Er ſei gut oder ſchlecht, der Vollkommenheit mehr oder weniger nahe, unmöglich können alle Glieder deſſelben unter ſich das nämliche Verhältniß haben. — Wenn ſie auch alle an der Geſetzgebung Antheil haben, ſo können ſie doch nicht gleichen Antheil haben, wenigſtens nicht gleich unmittelbaren Antheil. Es wird alſo vornehmere und geringere Glieder geben. — Wenn anfangs auch alle Beſitzungen des Staats unter ſie gleich vertheilet worden, ſo kann dieſe gleiche Vertheilung doch keine zwei Menſchenalter beſtehen. Einer wird ſein Eigenthum beſſer zu nutzen wiſſen als der Andere. Einer wird ſein ſchlechter genutztes Eigenthum gleichwohl unter mehrere Nachkommen zu vertheilen haben als

der Andere. Es wird alſo reichere und ärmere Glieder geben.

Ernſt. Das verſteht ſich.

Falk. Nun überlege, wie viel Uebel es in der Welt wohl giebt, das in dieſer Verſchiedenheit der Stände ſeinen Grund nicht hat!

Ernſt. Wenn ich Dir doch widerſprechen könnte! — Aber was hatte ich für Urſache, Dir überhaupt zu widerſprechen? — Nun ja, die Menſchen ſind nur durch Trennung zu vereinigen! nur durch unaufhörliche Trennung in Vereinigung zu erhalten! Das iſt nun einmal ſo. Das kann nun nicht anders ſein.

Falk. Das ſage ich eben!

Ernſt. Alſo, was willſt Du damit? Mir das bürgerliche Leben dadurch verleiden? Mich wünſchen machen, daß den Menſchen der Gedanke, ſich in Staaten zu vereinigen, nie möge gekommen ſein?

Falk. Verkennſt Du mich ſo weit? — Wenn die bürgerliche Geſellſchaft auch nur das Gute hätte, daß allein in ihr die menſchliche Vernunft angebauet werden kann, ich würde ſie auch bei weit größern Uebeln noch ſegnen.

Ernſt. Wer des Feuers genießen will, ſagt das Sprichwort, muß ſich den Rauch gefallen laſſen.

Falk. Allerdings! — Aber weil der Rauch bei dem Feuer unvermeidlich iſt, durfte man darum keinen Rauchfang erfinden? Und der den Rauchfang erfand, war der darum ein Feind des Feuers? — Sieh, dahin wollte ich.

Ernſt. Wohin? — Ich verſtehe Dich nicht.

Falk. Das Gleichniß war doch ſehr paſſend. — — Wenn die Menſchen nicht anders in Staaten vereiniget werden konnten als durch jene Trennungen, werden ſie darum gut, jene Trennungen?

Ernſt. Das wohl nicht.

Falk. Werden ſie darum heilig, jene Trennungen?

Ernſt. Wie heilig?

Falk. Daß es verboten ſein ſollte, Hand an ſie zu legen?

Ernſt. In Abſicht? . . .

Falk. In Abſicht, ſie nicht größer einreißen zu laſſen, als die Nothwendigkeit erfodert. In Abſicht, ihre Folgen ſo unſchädlich zu machen als möglich.

Ernſt. Wie könnte das verboten ſein?

Falk. Aber geboten kann es doch auch nicht ſein, durch bürgerliche Geſetze nicht geboten! — Denn bürgerliche Geſetze erſtrecken ſich nie über die Grenzen ihres Staats. Und dieſes würde nun gerade außer den Grenzen aller und jeder Staaten liegen. — Folglich kann es nur ein opus supererogatum ſein, und es wäre blos zu wünſchen, daß ſich die Weiſeſten und Beſten eines jeden Staats dieſem operi supererogato freiwillig unterzögen.

Ernſt. Blos zu wünſchen, aber recht ſehr zu wünſchen.

Falk. Ich dächte! Recht ſehr zu wünſchen, daß es in jedem Staate Männer geben möchte, die über die Vorurtheile der Völkerſchaft hinweg wären und genau wüßten, wo Patriotismus Tugend zu ſein aufhöret.

Ernſt. Recht ſehr zu wünſchen!

Falk. Recht ſehr zu wünſchen, daß es in jedem Staate Männer geben möchte, die dem Vorurtheile ihrer angebornen Religion nicht unterlägen, nicht glaubten, daß Alles nothwendig gut und wahr ſein müſſe, was ſie für gut und wahr erkennen.

Ernſt. Recht ſehr zu wünſchen.

Falk. Recht ſehr zu wünſchen, daß es in jedem Staate Männer geben möchte, welche bürgerliche Hoheit nicht blendet und bürgerliche Geringfügigkeit nicht ekelt; in deren Geſellſchaft der Hohe ſich gern herabläßt und der Geringe ſich dreiſt erhebet.

Ernſt. Recht ſehr zu wünſchen!

Falk. Und wenn er erfüllt wäre, dieſer Wunſch?

Ernſt. Erfüllt? — Es wird freilich hier und da, dann und wann einen ſolchen Mann geben.

Falk. Nicht blos hier und da, nicht blos dann und wann.

Ernſt. Zu gewiſſen Zeiten, in gewiſſen Ländern auch mehrere.

Falk. Wie, wenn es dergleichen Männer itzt überall gäbe? zu allen Zeiten nun ferner geben müßte?

Ernſt. Wollte Gott!

Falk. Und dieſe Männer nicht in einer unwirkſamen Zerſtreuung lebten? nicht immer in einer unſichtbaren Kirche?

Ernſt. Schöner Traum!

Falk. Daß ich es kurz mache — und dieſe Männer die Freimäurer wären?

Ernſt. Was ſagſt Du?

Falk. Wie, wenn es die Freimäurer wären, die ſich

mit zu ihrem Geſchäfte gemacht hätten, jene Trennungen, wodurch die Menſchen einander ſo fremd werden, ſo eng als möglich wieder zuſammenzuziehen?

Ernſt. Die Freimäurer?

Falk. Ich ſage: mit zu ihrem Geſchäfte.

Ernſt. Die Freimäurer?

Falk. Ah, verzeih! — Ich hatt' es ſchon wieder vergeſſen, daß Du von den Freimäurern weiter nichts hören willſt — Dort winkt man uns eben zum Frühſtücke. Komm!

Ernſt. Nicht doch! — Noch einen Augenblick! — Die Freimäurer, ſagſt Du —

Falk. Das Geſpräch brachte mich wider Willen auf ſie zurück. Verzeih! — Komm! Dort in der größern Geſellſchaft werden wir bald Stoff zu einer tauglichern Unterhaltung finden. Komm!

Drittes Geſpräch.

Ernſt. Du biſt mir den ganzen Tag im Gedränge der Geſellſchaft ausgewichen. Aber ich verfolge Dich in Dein Schlafzimmer.

Falk. Haſt Du mir ſo etwas Wichtiges zu ſagen? Der bloßen Unterhaltung bin ich auf heute müde.

Ernſt. Du ſpotteſt meiner Neugierde.

Falk. Deiner Neugierde?

Ernſt. Die Du dieſen Morgen ſo meiſterhaft zu erregen wußteſt.

Falk. Wovon ſprachen wir dieſen Morgen?

Ernſt. Von den Freimäurern.

Falk. Nun? — Ich habe Dir im Rauſche des Pyrmonter doch nicht das Geheimniß verrathen?

Ernſt. Das man, wie Du ſagſt, gar nicht verrathen kann.

Falk. Nun freilich; das beruhigt mich wieder.

Ernſt. Aber Du haſt mir doch über die Freimäurer etwas geſagt, das mir unerwartet war, das mir auffiel, das mich denken machte.

Falk. Und was war das?

Ernſt. O quäle mich nicht! — Du erinnerſt Dich deſſen gewiß.

Falk. Ja, es fällt mir nach und nach wieder ein. — Und das war es, was Dich den ganzen langen Tag unter Deinen Freunden und Freundinnen ſo abweſend machte?

Ernſt. Das war es! — Und ich kann nicht einſchlafen, wenn Du mir wenigſtens nicht noch eine Frage beantworteſt.

Falk. Nach dem die Frage ſein wird.

Ernſt. Woher kannſt Du mir aber beweiſen, wenigſtens nur wahrſcheinlich machen, daß die Freimäurer wirklich jene große und würdige Abſichten haben?

Falk. Habe ich Dir von ihren Abſichten geſprochen? Ich wüßte nicht. — Sondern da Du Dir gar keinen Begriff von den wahren Thaten der Freimäurer machen konnteſt, habe ich Dich blos auf einen Punkt aufmerkſam machen wollen, wo noch ſo Vieles geſchehen kann, wovon ſich unſere ſtaatsklugeu Köpfe gar nichts träumen laſſen. — Vielleicht, daß die Freimäurer da herum arbeiten. — Vilieicht! da herum! — Nur um Dir Dein Vorurtheil zu benehmen, daß alle baubedürftige Plätze ſchon ausge-

funden und besetzt, alle nöthige Arbeiten schon unter die erforderlichen Hände vertheilet wären.

Ernst. Wende Dich itzt, wie Du willst. — Genug, ich denke mir nun aus Deinen Reden die Freimäurer als Leute, die es freiwillig über sich genommen haben, den unvermeidlichen Uebeln des Staats entgegenzuarbeiten.

Falk. Dieser Begriff kann den Freimäurern wenigstens keine Schande machen. — Bleib dabei! — Nur fasse ihn recht! Menge nichts hinein, was nicht hinein gehöret! — Den unvermeidlichen Uebeln des Staats! — Nicht dieses und jenes Staats. Nicht den unvermeidlichen Uebeln, welche — eine gewisse Staatsverfassung einmal angenommen — aus dieser angenommenen Staatsverfassung nun nothwendig folgen. Mit diesen giebt sich der Freimäurer niemals ab, wenigstens nicht als Freimäurer. Die Linderung und Heilung dieser überläßt er dem Bürger, der sich nach seiner Einsicht, nach seinem Muthe, auf seine Gefahr damit befassen mag. Uebel ganz anderer Art, ganz höherer Art sind der Gegenstand seiner Wirksamkeit.

Ernst. Ich habe das sehr wohl begriffen. — Nicht Uebel, welche den mißvergnügten Bürger machen, sondern Uebel, ohne welche auch der glücklichste Bürger nicht sein kann.

Falk. Recht! Diesen entgegen — wie sagtest Du? — entgegenzuarbeiten?

Ernst. Ja!

Falk. Das Wort sagt ein Wenig viel. — Entgegenarbeiten! — Um sie völlig zu heben? — Das kann nicht sein. Denn man würde den Staat selbst mit ihnen

zugleich vernichten. — Sie müssen nicht einmal Denen mit Eins merklich gemacht werden, die noch gar keine Empfindung davon haben. Höchstens diese Empfindung in dem Menschen von Weitem veranlassen, ihr Aufkeimen begünstigen, ihre Pflanzen versetzen, bejäten, beblatten — kann hier „entgegenarbeiten" heißen. — Begreifst Du nun, warum ich sagte, ob die Freimäurer schon immer thätig wären, daß Jahrhunderte dennoch vergehen könnten, ohne daß sich sagen lasse: Das haben sie gethan?

Ernst. Und verstehe auch nun den zweiten Zug des Räthsels — gute Thaten, welche gute Thaten entbehrlich machen sollen.

Falk. Wohl! — Nun geh und studire jene Uebel und lerne sie alle kennen und wäge alle ihre Einflüsse gegen einander ab, und sei versichert, daß Dir dieses Studium Dinge aufschließen wird, die in Tagen der Schwermuth die niederschlagendsten, unauflöslichsten Einwürfe wider Vorsehung und Tugend zu sein scheinen. Dieser Aufschluß, diese Erleuchtung wird Dich ruhig und glücklich machen — auch ohne Freimäurer zu heißen.

Ernst. Du legest auf dieses heißen so viel Nachdruck.

Falk. Weil man etwas sein kann, ohne es zu heißen.

Ernst. Gut das! ich versteh' — Aber auf meine Frage wieder zu kommen, die ich nur ein Wenig anders einkleiden muß. Da ich sie nun doch kenne, die Uebel, gegen welche die Freimäurerei angehet — —

Falk. Du kennest sie?

Ernst. Hast Du mir sie nicht selbst genannt?

Falk. Ich habe Dir einige zur Probe namhaft

gemacht. Nur einige von denen, die auch dem kurzſichtigſten Auge einleuchten, nur einige von den unſtreitigſten, weit umfaſſendſten. — Aber wie viele ſind nicht noch übrig, die, ob ſie ſchon nicht ſo einleuchten, nicht ſo unſtreitig ſind, nicht ſo viel umfaſſen, dennoch nicht weniger gewiß, nicht weniger nothwendig ſind!

Ernſt. So laß mich meine Frage denn blos auf diejenigen Stücke einſchränken, die Du mir ſelbſt namhaft gemacht haſt. — Wie beweiſeſt Du mir auch nur von dieſen Stücken, daß die Freimäurer wirklich ihr Abſehen darauf haben? — Du ſchweigſt? — Du ſinneſt nach?

Falk. Wahrlich nicht dem, was ich auf dieſe Frage zu antworten hätte! — Aber ich weiß nicht, was ich mir für Urſachen denken ſoll, warum Du mir dieſe Frage thuſt.

Ernſt. Und Du willſt mir meine Frage beantworten, wenn ich Dir die Urſachen derſelben ſage?

Falk. Das verſpreche ich Dir.

Ernſt. Ich kenne und fürchte Deinen Scharfſinn.

Falk. Meinen Scharfſinn?

Ernſt. Ich fürchte, Du verkaufſt mir Deine Speculation für Thatſache.

Falk. Sehr verbunden!

Ernſt. Beleidiget Dich das?

Falk. Vielmehr muß ich Dir danken, daß Du Scharfſinn nenneſt, was Du ganz anders hätteſt benennen können.

Ernſt. Gewiß nicht. Sondern ich weiß, wie leicht der Scharfſinnige ſich ſelbſt betriegt, wie leicht er andern Leuten Plane und Abſichten leihet und unterlegt, an die ſie nie gedacht haben.

Falk. Aber woraus ſchließt man auf der Leute Plane und Abſichten? Aus ihren einzeln Handlungen doch wohl?

Ernſt. Woraus ſonſt? — Und hier bin ich wieder bei meiner Frage. — Aus welchen einzeln, unſtreitigen Handlungen der Freimäurer iſt abzunehmen, daß es auch nur mit ihr Zweck iſt, jene von Dir benannte Trennung, welche Staat und Staaten unter den Menſchen nothwendig machen müſſen, durch ſich und in ſich wieder zu vereinigen?

Falk. Und zwar ohne Nachtheil dieſes Staats und dieſer Staaten.

Ernſt. Deſto beſſer! — Es brauchen auch vielleicht nicht Handlungen zu ſein, woraus Jenes abzunehmen. Wenn es nur gewiſſe Eigenthümlichkeiten, Beſonderheiten ſind, die dahin leiten oder daraus entſpringen. — Von dergleichen müßteſt Du ſogar in Deiner Speculation ausgegangen ſein, geſetzt, daß Dein Syſtem nur Hypotheſe wäre.

Falk. Dein Mißtrauen äußert ſich noch. — Aber ich hoffe, es ſoll ſich verlieren, wenn ich Dir ein Grundgeſetz der Freimäurer zu Gemüthe führe.

Ernſt. Und welches?

Falk. Aus welchem ſie nie ein Geheimniß gemacht haben. Nach welchem ſie immer vor den Augen der ganzen Welt gehandelt haben.

Ernſt. Das iſt?

Falk. Das iſt, jeden würdigen Mann von gehöriger Anlage, ohne Unterſchied des Vaterlandes, ohne Unterſchied der Religion, ohne Unterſchied ſeines bürgerlichen Standes, in ihren Orden aufzunehmen.

Ernſt. Wahrhaftig!

Falk. Freilich ſcheint dieſes Grundgeſetze dergleichen Männer, die über jene Trennungen hinweg ſind, vielmehr bereits vorauszuſetzen, als die Abſicht zu haben, ſie zu bilden. Allein das Nitrum muß ja wohl in der Luft ſein, ehe es ſich als Salpeter an den Wänden anlegt.

Ernſt. O ja!

Falk. Und warum ſollten die Freimäurer ſich nicht hier einer gewöhnlichen Liſt haben bedienen dürfen? — Daß man einen Theil ſeiner geheimen Abſichten ganz offenbar treibt, um den Argwohn irre zu führen, der immer ganz etwas Anders vermuthet, als er ſieht.

Ernſt. Warum nicht?

Falk. Warum ſollte der Künſtler, der Silber machen kann, nicht mit altem Bruchſilber handeln, damit man ſo weniger argwohne, daß er es machen kann?

Ernſt. Warum nicht?

Falk. Ernſt! — Hörſt du mich? — Du antworteſt im Traume, glaub' ich.

Ernſt. Nein, Freund! Aber ich habe genug, genug auf dieſe Nacht. Morgen mit dem Frühſten kehre ich wieder nach der Stadt.

Falk. Schon? Und warum ſo bald?

Ernſt. Du kennſt mich und fragſt? Wie lange dauert Deine Brunnenkur noch?

Falk. Ich habe ſie vorgeſtern erſt angefangen.

Ernſt. So ſehe ich Dich vor dem Ende derſelben noch wieder. — Lebe wohl! gute Nacht!

Falk. Gute Nacht! lebe wohl!

Zur Nachricht.

Der Funke hatte gezündet: Ernſt ging und ward Freimäurer. Was er vors Erſte da fand, iſt der Stoff eines 4ten und 5ten Geſprächs, mit welchem — ſich der Weg ſcheidet.

VII.

Ausgewählte Briefe.

Ausgewählte Briefe.

1. An Doroth. Salome Leſſing.

A Mademoiselle
Mademoiselle Lessing
ma très chère Soeur
à
Camenz.

Geliebte Schweſter!

Ich habe zwar an Dich geſchrieben, allein Du haſt nicht geantwortet. Ich muß alſo denken, entweder Du kannſt nicht ſchreiben, oder Du willſt nicht ſchreiben. Und faſt wollte ich das Erſte behaupten. Jedoch ich will auch das Andre glauben: Du willſt nicht ſchreiben. Beides iſt ſtrafbar. Ich kann zwar nicht einſehn, wie dieſes beiſammen ſtehn kann: ein vernünftiger Menſch zu ſein, vernünftig reden können und gleichwohl nicht wiſſen, wie man einen Brief aufſetzen ſoll. Schreibe, wie Du redeſt, ſo ſchreibſt Du ſchön. Jedoch, hätte auch das Gegentheil ſtatt, man könnte vernünftig reden, dennoch aber nicht vernünftig ſchreiben, ſo wäre es für Dich eine noch größere Schande, daß Du nicht einmal ſo viel gelernet. Du biſt zwar Deinem Lehrmeiſter ſehr zeitig aus der Schule gelaufen, und ſchon in Deinem 12. Jahre hielteſt Du es vor eine Schande, etwas Mehres zu lernen; allein wer weiß, welches die größte Schande iſt: in ſeinem

12. Jahre noch etwas zu lernen, als in ſeinem 18ten oder 19ten noch keinen Brief ſchreiben können? Schreibe ja und benimm mir dieſe falſche Meinung von Dir. Im Vorbeigehen muß ich doch auch an das neue Jahr gedenken. Faſt jeder wünſchet zu dieſer Zeit Gutes. Was werde ich Dir aber wünſchen? Ich muß wohl was Beſonders haben. Ich wünſche Dir, daß Dir Dein ganzer Mammon geſtohlen würde. Vielleicht würde es Dir mehr nutzen, als wenn Jemand zum neuen Jahre Deinen Geldbeutel mit einigen 100 Stück Ducaten vermehrte.

Lebe wohl! Ich bin

Dein

Meißen, treuer Bruder

den 30. Decbr. 1743. G. E. Leſſing.

---

2. An Johann Gottfried Leſſing.

A Monsieur
Monsieur Lessing
premier Pasteur de l'Eglise
mon très honoré Père
de et
à
Franco bis dahin. Camenz.

Hochzuehrender Herr Vater,

... Sie betauern mit Recht das arme Meißen, welches jetzo mehr einer Todtengrube als der vorigen Stadt ähnlich ſiehet. Alles iſt voller Geſtank und Unflath, und wer nicht hereinkommen muß, bleibt gerne ſo weit von ihr entfernt, als er nur kann. Es liegen in denen meiſten Häuſern immer noch 30 bis 40 Verwundete, zu

denen sich Niemand sehre nahen darf, weil Alle, welche nur etwas gefährlich getroffen sind, das hitzige Fieber haben. Es ist eine weise Vorsicht Gottes, daß diese fatalen Umstände die Stadt gleich im Winter getroffen, weil, wenn es Sommer wäre, gewiß in ihr die völlige Pest schon grassiren würde. Und wer weiß, was noch geschiehet. Jedoch wir wollen zu Gott das Beste hoffen. Es sieht aber wohl in der ganzen Stadt, in Betrachtung seiner vorigen Umstände, kein Ort erbärmlicher aus als unsere Schule. Sonst lebte Alles in ihr; jetzo scheint sie wie ausgestorben. Sonst war es was Rares, wenn man nur einen gesunden Soldaten in ihr sahe; jetzo sieht man einen Haufen Verwundete hier, von welchen wir nicht wenig Ungemach empfinden müssen. Das Cönacul ist zu einer Fleischbank gemacht worden, und wir sind gezwungen, in dem kleinern Auditorio zu speisen. Die Schüler, welche verreiset, haben wegen der Gefahr, in Krankheiten zu verfallen, ebenso wenig Lust zurückzukehren, als der Schulverwalter, die drei eingezogenen Tische wieder herzustellen. Was mich anbelanget, so ist es mir um so viel verdrießlicher, hier zu sein, da Sie sogar entschlossen zu sein scheinen, mich auch den Somner über, in welchem es vermuthlich zehnmal ärger sein wird, hier zu lassen. Ich glaube wohl, die Ursache, welche Sie dazu bewogen, könnte leicht gehoben werden. Doch ich mag von einer Sache, um die ich schon so ofte gebeten, und die Sie doch kurzum nicht wollen, kein Wort mehr verlieren. Ich versichere mich unterdessen, daß Sie mein Wohl besser einsehen werden als ich. Und bei der Versicherung werde ich, wenn Sie auch bei der abschläglichen Antwort be-

harren ſollten, doch, wie ich ſchuldig bin, noch allezeit Sie als meinen Vater zu ehren und zu lieben fortfahren. Der Ohrzwang, mit welchem ich ſeit einiger Zeit bin befallen geweſen, macht mich ſo wüſte im Kopfe, daß ich nicht vermögend bin, mehr zu ſchreiben; ich ſchließe alſo mit nochmaliger Verſicherung, daß ich lebenslang ſein will

Dero

Meißen, gehorſamſter Sohn

den 1. Febr. 1746. G. E. Leſſing.

---

3. An Juſtine Salome Leſſing, geb. Feller.

Hochzuehrende Frau Mutter,

Ich würde nicht ſo lange angeſtanden haben, an Sie zu ſchreiben, wenn ich Ihnen was Angenehmes zu ſchreiben gehabt hätte. Klagen aber und Bitten zu leſen, müſſen Sie eben ſchon ſo ſatt ſein, als ich bin, ſie vorzutragen. Glauben Sie auch nur nicht, daß Sie das Geringſte davon in dieſen Zeilen finden werden. Ich beſorge nur, daß ich bei Ihnen in dem Verdachte einer allzu geringen Liebe und Hochachtung, die ich Ihnen ſchuldig bin, ſtehe. Ich beſorge nur, daß Sie glauben werden, meine jetzige Aufführung komme aus lauter Ungehorſam und Bosheit. Dieſe Beſorgniß macht mich unruhig. Und wenn ſie gegründet ſein ſollte, ſo würde mich es deſto ärger ſchmerzen, je unſchuldiger ich mich weiß. Erlauben Sie mir derohalben, daß ich nur mit wenig Zügen Ihnen meinen ganzen Lebenslauf auf Univerſitäten abmalen darf; ich *bin gewiß* verſichert, Sie werden alsdann mein jetziges

Verfahren gütiger beurtheilen. Ich komme jung von Schulen, in der gewissen Ueberzeugung, daß mein ganzes Glück in den Büchern bestehe. Ich komme nach Leipzig, an einen Ort, wo man die ganze Welt im Kleinen sehen kann. Ich lebte die ersten Monate so eingezogen, als ich in Meißen nicht gelebt hatte. Stets bei den Büchern, nur mit mir selbst beschäftigt, dachte ich ebenso selten an die übrigen Menschen als vielleicht an Gott. Dieses Geständniß kömmt mir etwas sauer an, und mein einziger Trost dabei ist, daß mich nichts Schlimmers als der Fleiß so närrisch machte. Doch es dauerte nicht lange, so gingen mir die Augen auf: soll ich sagen, zu meinem Glücke oder zu meinem Unglücke? Die künftige Zeit wird es entscheiden. Ich lernte einsehen, die Bücher würden mich wohl gelehrt, aber nimmermehr zu einem Menschen machen. Ich wagte mich von meiner Stube unter Meinesgleichen. Guter Gott, was vor eine Ungleichheit wurde ich zwischen mir und Andern gewahr! Eine bäuersche Schüchternheit, ein verwilderter und ungebauter Körper, eine gänzliche Unwissenheit in Sitten und Umgange, verhaßte Mienen, aus welchen Jedermann seine Verachtung zu lesen glaubte, das waren die guten Eigenschaften, die mir bei meiner eigenen Beurtheilung übrig blieben. Ich empfand eine Scham, die ich niemals empfunden hatte. Und die Wirkung derselben war der feste Entschluß, mich hierinne zu bessern, es koste, was es wolle. Sie wissen selbst, wie ich es anfing. Ich lernte tanzen, fechten, voltigiren. Ich will in diesem Briefe meine Fehler aufrichtig bekennen, ich kann auch also das Gute von mir sagen. Ich kam in diesen Uebungen so weit,

daß mich Diejenigen ſelbſt, die mir im Voraus alle Geſchicklichkeit darinnen abſprechen wollten, einigermaßen bewunderten. Dieſer gute Anfang ermunterte mich heftig. Mein Körper war ein Wenig geſchickter geworden, und ich ſuchte Geſellſchaft, um nun auch leben zu lernen. Ich legte die ernſthaften Bücher eine Zeit lang auf die Seite, um mich in denjenigen umzuſehn, die weit angenehmer und vielleicht ebenſo nützlich ſind. Die Komödien kamen mir zur Erſt in die Hand. Es mag unglaublich vorkommen, wem es will, mir haben ſie ſehr große Dienſte gethan. Ich lernte daraus eine artige und gezwungene, eine grobe und natürliche Aufführung unterſcheiden. Ich lernte wahre und falſche Tugenden daraus kennen und die Laſter ebenſo ſehr wegen ihres Lächerlichen als wegen ihrer Schändlichkeit fliehen. Habe ich aber alles dieſes nur in eine ſchwache Ausübung gebracht, ſo hat es gewiß mehr an andern Umſtänden als an meinem Willen gefehlt. Doch bald hätte ich den vornehmſten Nutzen, den die Luſtſpiele bei mir gehabt haben, vergeſſen. Ich lernte mich ſelbſt kennen, und ſeit der Zeit habe ich gewiß über Niemanden mehr gelacht und geſpottet als über mich ſelbſt. Doch ich weiß nicht, was mich damals vor eine Thorheit überfiel, daß ich auf den Entſchluß kam, ſelbſt Komödien zu machen. Ich wagte es, und als ſie aufgeführt wurden, wollte man mich verſichern, daß ich nicht unglücklich darinne wäre. Man darf mich nur in einer Sache loben, wenn man haben will, daß ich ſie mit mehrerm Ernſte treiben ſoll. Ich ſann dahero Tag und Nacht, wie ich in einer Sache eine Stärke zeigen möchte, in der, wie ich glaubte, ſich

noch kein Deutscher allzu sehr hervorgethan hatte. Aber plötzlich ward ich in meinen Bemühungen durch Dero Befehl, nach Hause zu kommen, gestöret. Was daselbst vorgegangen, können Sie selbst noch allzu wohl wissen, als daß ich Ihnen durch eine unnütze Wiederholung verdrießlich falle. Man legte mir sonderlich die Bekanntschaft mit gewissen Leuten, in die ich zufälliger Weise gekommen war, zur Last. Doch hatte ich es dabei Dero Gütigkeit zu danken, daß mir andere Verdrießlichkeiten, an denen einige Schulden Ursache waren, nicht so heftig vorgerückt wurden. Ich blieb ein ganzes Vierteljahr in Camenz, wo ich weder müßig noch fleißig war. Gleich von Anfange hätte ich meiner Unentschließigkeit, welches Studium ich wohl erwählen wollte, erwähnen sollen. Man hatte derselben nun über Jahr und Tag nachgesehn. Und Sie werden sich zu erinnern belieben, gegen was ich mich auf Ihr dringendes Anhalten erklärte. Ich wollte Medicinam studieren. Wie übel Sie aber damit zufrieden waren, will ich nicht wiederholen. Blos Ihnen zu Gefallen zu leben, erklärte ich mich noch überdieses, daß ich mich nicht wenig auf Schulsachen legen wollte, und daß es mir gleich sein würde, ob ich einmal durch Dieses oder Jenes fortkäme. In diesem Vorsatze reiste ich wieder nach Leipzig. Meine Schulden waren bezahlt, und ich hätte nichts weniger vermuthet, als wieder darein zu verfallen. Doch meine weitläuftige Bekanntschaft und die Lebensart, die meine Bekannte an mir gewohnt waren, ließen mich an eben dieser Klippe nochmals scheitern. Ich habe

allzu deutlich, wenn ich in Leipzig bleibe, ſo werde ich nimmermehr mit dem, was mir beſtimmt iſt, auskommen können. Der Verdruß, den ich hatte, Ihnen neue Ungelegenheit zu verurſachen, brachte mich auf den Entſchluß, von Leipzig wegzugehen. Ich erwählte Berlin gleich Anfangs zu meiner Zuflucht. Es mußte ſich wunderlich ſchicken, daß mich gleich zu der Zeit Herr Leſſing aus Wittenberg beſuchte. Ich reiſete mit ihm nach kurzer Zeit dahin ab, einige Tage mich daſelbſt aufzuhalten und umzuſehn und alsdann noch zur Sonnenfinſterniß in Berlin zu ſein. Aber ich ward krank. Ich bin mir niemals ſelbſt zu einer unerträglichern Laſt geweſen als damals. Doch ich hielt es einigermaßen vor eine göttliche Schickung; wenn es nicht was Unanſtändiges iſt, daß man auch in ſolchen kleinen und geringen Sachen ſich auf ſie berufen will. Nach meiner Geneſung beſchloß ich, mit des Hrn. Vaters Einwilligung in Wittenberg den Winter über zu verbleiben, und hoffte gewiß dasjenige wieder zu erſparen, was ich in Leipzig zugeſetzt hatte. Doch ich wurde bald gewahr, daß das, was in meiner Krankheit und durch andre Umſtände, die ich aber jetzo verſchweigen will, aufgegangen war, mehr als ein Quartal Stipendia ausmachte. Der alte Vorſatz wachte alſo wieder bei mir auf, nach Berlin zu gehen. Ich kam und bin noch da, in was vor Umſtänden, wiſſen Sie ſelbſt am Beſten. Ich hätte längſt unterkommen können, wenn ich mir, was die Kleidung anbelangt, ein beſſers Anſehn hätte machen können. Es iſt dieſes in einer Stadt gar zu nöthig,

wo man meiſtens den Augen in Beurtheilung eines Menſchen trauet. Nun beinahe vor einem Jahre hatten Sie mir eine neue Kleidung zu verſprechen die Gütigkeit gehabt. Sie mögen daraus ſchließen, ob meine letztre Bitte allzu unbeſonnen geweſen iſt. Sie ſchlagen mir es ab, unter dem Vorwande, als ob ich, ich weiß nicht wem zu Gefallen hier in Berlin wäre. Ich will nicht zweifeln, daß meine Stipendia wenigſtens noch bis Oſtern dauern ſollten. Ich glaube alſo, daß meine Schulden genugſam damit können bezahlt werden. Aber ich ſehe wohl, daß die nachtheilig gefaßte Meinung von einem Menſchen, der, wenn er mir auch ſonſt nie Gefälligkeiten erzeigt hätte, mir ſie doch gewiß jetzo erzeigt, da ſie mir juſt am Nöthigſten ſind, daß, ſage ich, dieſe nachtheilig gefaßte Meinung die vornehmſte Urſache iſt, warum Sie mir in meinen Unternehmungen ſo ſehr zuwider ſind. Es ſcheint ja, als wenn Sie ihn vor einen Abſcheu aller Welt hielten. Geht dieſer Haß nicht zu weit? Mein Troſt iſt, daß ich in Berlin eine Menge rechtſchaffner und vornehmer Leute finde, die ebenſo viel aus ihm machen als ich. Doch Sie ſollen ſehn, daß ich nicht an ihn gebunden bin. Sobald als ich eine nochmalige Antwort von Ihnen erhalte, worinne Sie mir eben das ſagen, was ich aus dem letzten Briefe habe ſchließen müſſen, will ich mich ungeſäumt von Berlin wegbegeben. Nach Hauſe komme ich nicht. Auf Univerſitäten gehe ich jetzo auch nicht wieder, weil außerdem die Schulden mit meinen Stipendiis nicht können bezahlt werden und ich Ihnen dieſen Aufwand nicht zumuthen kann. Ich gehe ganz gewiß nach Wien, Hamburg oder

Hannover. Doch können Sie verſichert ſein, daß ich, ich mag ſein, wo ich will, allezeit ſchreiben und niemals die Wohlthaten vergeſſen werde, die ich von Ihnen ſo lange genoſſen. Ich finde an allen drei Oertern ſehr gute Bekannte und Freunde von mir. Wenn ich auf meiner Wanderſchaft nichts lerne, ſo lerne ich mich doch in die Welt ſchicken. Nutzen genug! Ich werde doch wohl noch an einen Ort kommen, wo ſie ſo einen Flickſtein brauchen wie mich. Darf ich noch was bitten, ſo iſt es dieſes, daß Sie gewiß glauben mögen, daß ich meine Eltern allezeit ſo ſehr wie mich geliebt habe..... Durch meine Entfernung von Berlin glaube ich Ihnen kein geringes Merkmal meines Gehorſams zu geben, der ich auch zeitlebens verharren werde

Dero

Berlin, gehorſamſter Sohn

den 20. Jenner 1749. Leſſing.

---

4. An Richier de Louvain.

[December 1751.]

Vous me croyez donc capable, Monsieur, d'un tour des plus traîtres? et je Vous parais assez méprisable, pour me traiter comme un voleur, qui est hors d'atteinte? On ne lui parle raison, que parceque la force n'est pas de mise.

Voilà l'exemplaire dont il s'agit. Je n'ai jamais eu le dessein de le garder. Je Vous l'aurois même renvoyé sans Votre lettre, qui est la plus singulière du monde. Vous m'y donnez des vues, que je n'ai

pas. Vous Vous imaginez, que je m'étais mis à traduire un livre, dont Mr. Henning a annoncé, il y a longtems, la traduction, comme étant déjà sous presse. Sachez, mon ami, qu'en fait des occupations littéraires, je n'aime pas à me rencontrer avec qui que ce soit. Au reste, j'ai la folle envie de bien traduire, et pour bien traduire Mr. de Voltaire, je sais, qu'il se faudroit donner au Diable. C'est ce que je ne veux pas faire. — — — C'est un bon mot que je viens de dire: trouvez-le admirable, je vous prie; il n'est pas de moi.

Mais au fait. Vous Vous attendez à des excuses, et les voilà. J'ai pris sans Votre permission avec moi, ce que Vous ne m'aviez prêté qu'en cachette. J'ai abusé de votre confiance; j'en tombe d'accord. Mais est-ce ma faute, si contre ma curiosité ma bonne foi n'est pas la plus forte? En partant de Berlin, j'avois encore à lire quatre feuilles. Mettez-Vous à ma place, avant que de prononcer contre moi. Mr. de Voltaire pourquoi n'est-il pas un Limiers ou un autre compilateur, les ouvrages desquels on peut finir partout, parceque ils nous ennuyent partout?

Vous dites dans votre lettre: Mr. de Voltaire ne manquera pas de reconnoître ce service, qu'il attend de Votre probité. Par ma foi voilà autant pour le brodeur. Ce service est si mince, et je m'en glorifierai si peu, que Mr. de Voltaire sera assez reconnoissant, s'il veut bien avoir la bonté de l'oublier. Il Vous a fait beaucoup de reproches, que Vous ne méritez pas? J'en suis au désespoir, dites-lui donc

que nous sommes amis, et que ce n'est q'un excès d'amitié, qui Vous a fait faire cette faute, si c'en est une de Votre part. Voilà assez pour gagner les pardon d'un Philosophe. Je suis etc.

---

5. An Gleim.

Mein lieber Herr Gleim,

Sie verlangen von mir eine Ode auf Ihren König? — Ich bin auf Ihr Anrathen bei Halberſtadt den alten Juden hinangeklettert und habe ihm den ſteinern Bart geſtreichelt, ob ich mir meines Schwindels gleich nur allzu wohl bewußt war. Warum ſollte ich mich auf Ihr Wort nicht noch höher verſteigen? Gut! Es hat mit der Ode ſeine Richtigkeit. — Weil ich aber gern etwas machen möchte, das Ihres völligen Beifalls werth wäre, ſo will ich ſo behutſam gehn als möglich und Ihnen vorher den Plan mittheilen, nach welchem ich zu arbeiten Willens bin. Hier iſt er!

„Umſonſt rüſtet Kalliope den Geiſt ihres Lieblings zu hohen Liedern, zu Liedern von Gefahren und Tod und heldenmüthigem Schweiße.

*

„Umſonſt, wenn das Geſchick dem Lieblinge den Held verſagt und Beide in verſchiedenen Jahrhunderten oder veruneinigten Ländern geboren werden.

*

„Mit Dir, Gleim, ward es ſo nicht! Dir fehlt weder die Gabe, den Helden zu ſingen, noch der Held. Der Held iſt Dein König!

„Zwar ſang Deine frohe Jugend, bekränzt vom roſenwangichten Bacchus, nur von friedlichen Mädchen, nur vom ſtreitbaren Kelchglas.

*

„Doch biſt Du auch nicht fremd im Lager, nicht fremd vor den feindlichen Wällen und unter brauſenden Roſſen.

*

„Was hält Dich noch? Singe ihn, Deinen König! Deinen tapfern, doch menſchlichen, Deinen ſchlauen, doch edeldenkenden Friedrich.

*

„Singe ihn an der Spitze ſeines Heers, an der Spitze ihm ähnlicher Helden, ſo weit Götter den Helden ähnlich ſein können.

*

„Singe ihn im Dampfe der Schlacht, wo er, gleich der Sonne unter den Wolken, ſeinen Glanz, aber nicht ſeinen Einfluß verlieret.

*

„Singe ihn im Kranze des Siegs, tiefſinnig auf dem Schlachtfelde, mit thränendem Auge unter den Leichnamen ſeiner verewigten Gefährten.

*

„Du weißt, wie Du ihn am Beſten ſingen ſollſt. Ich will unterdeß mit Aeſopiſcher Schüchternheit, ein Freund der Thiere, ſtillere Weisheit lehren — —

*

„Ein Märchen vom blutigen Tiger, der, als der ſorgloſe Hirt mit Chloris und dem Echo ſcherzte, die arme Heerde würgte und zerſtreute.

„Unglücklicher Hirte, wann wirſt Du die zerſtreuten Lämmer wieder um Dich verſammeln? Wie rufen ſie ſo ängſtlich im Dornengehecke nach Dir!“

Nun, mein lieber Gleim, was ſagen Sie zu dieſem Gerippe? Verlohnt es ſich der Mühe, daß ich es mit Fleiſch und Haut umgebe? Antworten Sie mir hierauf ſo bald wie möglich; denn ſonſt könnte mich leicht Ihr Brief in Leipzig nicht mehr treffen. Künftige Woche gehe ich wieder nach Berlin. Schade, daß der Weg nach Berlin nicht über Halberſtadt geht! Wie froh werde ich ſein, wenn ich wieder in Berlin bin, wo ich es nicht länger nöthig haben werde, es meinen Bekannten nur ins Ohr zu ſagen, daß der König von Preußen dennoch ein großer König iſt. Leben Sie wohl, mein lieber Gleim, und lieben Sie mich ein Wenig. Ich bin

Leipzig, ganz der Ihrige,
den [10.] Mai 1757. Leſſing.

---

6. An Gleim.

Liebſter Freund,

Loben Sie mir mein Odengerippe, wie Sie wollen, ich weiß doch, daß die Perſon, an die es gerichtet iſt, Sie beſtochen hat, ſo viel Gutes davon zu ſagen. Unterdeſſen, wenn ich wüßte, daß Sie mich noch einmal loben wollten (denn bei dem Allen laſſe ich mich doch ſehr gern von Ihnen loben, ich mag es nun verdienen oder nicht), ſo könnte ich Ihnen vielleicht am Ende dieſes Briefes noch ein zweites ſolches Skelett zu leſen geben. Ich will mich

während dem Schreiben beſinnen, ob ich es thun ſoll. Das zwar, was ich Ihnen jetzt vor allen Dingen zu melden habe, könnte mich leicht davon zurückhalten. Denn denken Sie nur einmal, was ſich Ihres Königs Soldaten Alles unterſtehen! Bald werden ſie auch die beſten Verſe machen wollen, weil ſie am Beſten ſiegen können! Der unbändige Ehrgeiz! Da bekomme ich von Berlin vor einigen Tagen einen Schlachtgeſang, mit dem Zuſatze, daß ihn ein gemeiner Soldat gemacht habe, der noch für jedes Regiment einen machen wolle. Er lautet ſo:

Auf, Brüder, Friedrich, unſer Held,
Der Feind von fauler Friſt,
Iſt auf und winkt uns in das Feld,
Wo Ruhm zu holen iſt.

Was ſoll, o Tolpatſch und Pandur,
Was ſoll die träge Raſt?
Auf, und erfahre, daß Du nur
Den Tod verſpätet haſt!

Aus Deinem Schädel trinken wir
Bald Deinen ſüßen Wein,
Du Ungar! Merſeburger Bier
Soll dann verſchmähet ſein.

Dein ſtarkes Heer iſt unſer Spott,
Iſt unſer Waffen Spiel;
Denn was kann wider unſern Gott
Thereſia und Brühl?

Was helfen Waffen und Geſchütz
Im ungerechten Krieg?
Gott donnerte bei Lobofitz,
Und unſer war der Sieg!

Und bot' uns in der achten Schlacht
Franzos und Ruſſe Trutz,
So lachten wir doch ihrer Macht,
Denn Gott iſt unſer Schutz!

Daß ſich ein Mann, ein gemeiner Soldat, der doch ohne Zweifel die Poeſie weder handwerksmäßig gelernt hat, noch darauf gewandert iſt, ſolche vortreffliche Verſe zu machen unterſtehen darf! Das einzige Merſeburger Bier will mir nicht recht zu Halſe! Wenn der tapfre Dichter nicht ſeit der Zeit geblieben iſt und ich ihn jemals kennen lerne, ſo ſoll er mir dieſe Zeile ändern müſſen. Mit der alten Lesart ſoll das Lied alsdann im Lager und mit der neuen auf dem Parnaſſe geſungen werden. Und wie dächten Sie wohl, mein lieber Gleim, daß die letztere ungefähr heißen könnte? O, ich bitte Sie recht ſehr, denken Sie einen Augenblick darauf. Die Sommerſproſſe auf dem ſchönen Geſichte eines Landmädchens iſt ſehr natürlich; aber dieſes Natürlichen ungeachtet, wünſche ich die Sommerſproſſe doch lieber weg. Oder wollen Sie ein Gleichniß von einem Stadtmädchen? Zum Exempel von der Mademoiſell Weiſen? —— Hören Sie nur, es iſt unſers lieben Herrn von Kleiſt ſein wahrer Ernſt, und obendrein iſt es auch der meinige, daß Sie aus dieſer Mademoiſell eine Madame Gleim machen ſollen. Reiſen Sie nur geſchwind nach Langenſalze, und kommen Sie in acht Tagen mit ihr hierher nach Leipzig, unſer Beider poetiſchen Segen abzuholen. Und damit dieſer deſto beſſer anſchlage, ſo können Sie zuſammen auch den Brunnen hier trinken. Wir haben bereits einen Garten dazu für

Sie ausgesucht. Wenn Sie gewiß kommen wollen, so bleibe ich so lange in Leipzig und mache auf Ihre Hochzeit etwas ganz Neues — ein Anakreontisches Heldengedicht....

Leben Sie wohl, mein lieber Gleim; vorher aber empfangen Sie meinen Dank wegen der Mühe, die Sie sich meinetwegen bei Ihren Freunden in Berlin gegeben haben.

Ich bin

Leipzig, den 14. Junius 1757.

ganz der Ihrige, Lessing.

7. An Gleim.

Liebster Freund,

Wir sind hier bis gestern mit Ihnen in gleicher Ungewißheit wegen unsers lieben Kleist's gewesen. Nunmehr aber wissen wir leider, daß er sich in Frankfurt unter den Gefangenen befindet und verwundet ist. Der beste Mann! Ob er gefährlich verwundet ist, wissen wir nicht, und wir wollen es nicht hoffen. Ich habe heute den Weg über Danzig suchen müssen, an ihn zu schreiben; denn geraden Weges ist es nicht möglich, einen Brief nach Frankfurt zu bekommen. Wir haben zugleich in der Geschwindigkeit hier die Verfügung getroffen, daß er in Frankfurt oder, wenn er von da nach Polen oder Preußen sollte gebracht werden, in Danzig so viel Geld bekommen kann, als er nöthig hat, weil es leicht möglich ist, daß ihn die Russen zugleich rein ausgeschälet haben.

Sehen Sie, liebster Freund, ich habe Ihnen eine so schlimme Nachricht ohne die geringste Vorbereitung geschrieben; weil Ihnen alle meine Vorbereitungen vielleicht

noch eine ſchlimmere hätten können vermuthen laſſen. Er lebt noch, unſer liebſter Kleiſt; er hat ſeinen Wunſch erreicht, er hat geſchlagen und ſich als einen braven Mann gezeigt; er wird von ſeiner kleinen Wunde bald wieder geneſen, und dieſer Zufall wird ihn zufriedner mit ſich ſelber machen. Mit dieſer angenehmen Hoffnung tröſten Sie ſich unterdeſſen, liebſter Gleim, bis wir nähere Umſtände von ihm erfahren. Vor itzo bin ich nicht im Stande, Ihnen mehr zu ſchreiben; und ohne Zweifel werden Sie auch nicht im Stande ſein, mehr leſen zu wollen. Mit der nächſten Poſt ein Mehreres. Leben Sie wohl. Ich bin

Berlin, ganz der Ihrige,
den 25. Auguſt 1759. Leſſing.

---

8. An Gleim.

Liebſter Freund,

Ich ſetze in der größten Verwirrung die Feder an. Ich weiß, Sie werden ſich alle Poſttäge nach einem Briefe von mir umſehen; ich muß Ihnen alſo nur ſchreiben, ob ich Ihnen gleich auch itzt noch nichts ganz Zuverläſſiges von unſerm theuerſten Kleiſte melden kann.

Herr von Brand iſt bei der Armee des Königs geweſen und vorgeſtern Abends wieder zurückgekommen. Er hat ſich genau nach unſerm Freunde erkundiget und von dem Oberſten von Kleiſt, ſeinem Vetter, erfahren, daß er ſich in Frankfurt noch bis dato befinde. Er ſoll

nicht mehr als sechs Wunden haben; der rechtschaffene Mann! Er hat sich, — und das hat nicht allein der Oberste, sondern das haben ihm noch viel andere Officiere gesagt, — an dem unglücklichen Tage außerordentlich hervorgethan. Er hat die ersten Wunden gar nicht geachtet, sondern ist vor seinem Bataillon noch immer zu Pferde geblieben; und als er endlich gestürzt, hat er noch auf der Erde seinen Leuten zugerufen und sie auf's Beste angefeuert. Doch auch hier hat Alles nichts helfen wollen; er hat müssen auf der Walstatt liegen bleiben und ist so nebst allen andern schwer Verwundeten den Russen in die Hände gefallen.

Gestern erhielten wir Nachricht, daß die Russen Frankfurt verlassen hätten. Sie haben sich nach Guben gezogen, um sich mit den Oestreichern zu conjungiren. Ich schrieb also sogleich nebst dem Herrn Prof. Sulzer nach Frankfurt. Aber kaum war mein Brief fort, so machte man mir bange, daß ich ihn wohl würde vergebens geschrieben haben. Herr Venino nämlich, der gleichfalls bei der Armee gewesen ist, will da für gewiß erfahren haben — kaum kann ich es Ihnen schreiben, aber ich muß — er will erfahren haben, daß unser liebster Freund an seinen Wunden bereits gestorben. Noch mehr; heute ist ein Journal von dem, was sich von Tag zu Tag während der Anwesenheit der Russen in Frankfurt daselbst zugetragen, hier angekommen, und auch in diesem Journale soll es mit angemerkt stehen, daß ein Major Kleist daselbst begraben worden. — Nun hören Sie, womit ich mich noch tröste. Es sind mehr Major Kleiste, und ich weiß auch gewiß, daß noch ein andrer Major Kleist.

ich kann mich nicht eigentlich erinnern, von welchem Regimente, mit unserm ein gleiches Schicksal gehabt hat. Dieser wird gestorben sein, und nicht unser Kleist. Nein, unser Kleist ist nicht gestorben; es kann nicht sein; er lebt noch. Ich will mich nicht vor der Zeit betrüben; ich will auch Sie nicht vor der Zeit betrüben. Lassen Sie uns das Beste hoffen. Mit der rückkommenden Frankfurter Post werden wir Alles erfahren. Wenn er noch lebt, so besuche ich ihn. Ich sollte ihn nicht mehr sehen? Ich sollte ihn in meinem Leben nicht mehr sehen, sprechen, umarmen? — Leben Sie wohl. Ich bin ganz der Ihrige,

Berlin,
den 1. September 1759. Lessing.

---

9. An Gleim.

A Monsieur
Monsieur Gleim,
Chanoine de Walbeck et
Secrétaire du grand Chapitre
de et à
Halberstadt.

Ach, liebster Freund, es ist leider wahr. Er ist todt. Wir haben ihn gehabt. Er ist in dem Hause und in den Armen des Professor Nicolai gestorben. Er ist beständig, auch unter den größten Schmerzen, gelassen und heiter gewesen. Er hat sehr verlangt, seine Freunde noch zu sehen. Wäre es doch möglich gewesen! Meine Traurigkeit über diesen Fall ist eine sehr wilde Traurigkeit. Ich verlange zwar nicht, daß die Kugeln einen andern Weg

nehmen sollen, weil ein ehrlicher Mann da stehet. Aber ich verlange, daß der ehrliche Mann — Sehen Sie, manchmal verleitet mich mein Schmerz, auf den Mann selbst zu zürnen, den er angehet. Er hatte drei, vier Wunden schon; warum ging er nicht? Es haben sich Generals mit wenigern und kleinern Wunden unschimpflich beiseite gemacht. Er hat sterben wollen. Vergeben Sie mir, wenn ich ihm zu viel thue. Denn es kann doch wohl sein, daß ich ihm zu viel thue. Er wäre auch an der letzten Wunde nicht gestorben, sagt man; aber er ist versäumt worden. Versäumt worden! Ich weiß nicht, gegen wen ich rasen soll. Die Elenden, die ihn versäumt haben! —

Ha, ich muß abbrechen. Der Professor wird Ihnen ohne Zweifel geschrieben haben. Er hat ihm eine Standrede gehalten. Ein Andrer, ich weiß nicht wer, hat auch ein Trauergedichte auf ihn gemacht. Sie müssen nicht viel an Kleisten verloren haben, die das itzt im Stande waren! Der Professor will seine Rede drucken lassen, und sie ist so elend! Ich weiß gewiß, Kleist hätte lieber eine Wunde mehr mit ins Grab genommen, als sich solch Zeug nachschwatzen lassen. Hat ein Professor wohl ein Herz? Er verlangt itzt auch von mir und Ramlern Verse, die er mit seiner Rede zugleich will drucken lassen. Wenn er eben das auch von Ihnen verlangt hat, und Sie erfüllen sein Verlangen — Liebster Gleim, das müssen Sie nicht thun. Das werden Sie nicht thun. Sie empfinden itzt mehr, als daß Sie, was Sie empfinden, sagen könnten. Ihnen ist es auch nicht, wie einem Professor, gleich viel, was Sie sagen, und wie Sie es sagen. — Leben Sie

wohl. Ich werde Ihnen mehr ſchreiben, wenn ich werde ruhiger ſein.

Berlin, Ihr ergebenſter Freund
den 6. September 1759. Leſſing.

10. An Ramler.

Breslau, den 6. Decbr. 1760.

Liebſter Freund,

Ich würde mir es nimmermehr vergeben, meine Freunde wegen meines Schickſals ſo lange in Ungewißheit gelaſſen zu haben, wenn ich nicht bisher ſelbſt in der größten Ungewißheit deſſelben geweſen wäre. Endlich weiß ich, woran ich bin, und Herr Voß wird Ihnen von meinen jetzigen Umſtänden ſo viel erzählen können, als Sie nur wiſſen wollen. Erlauben Sie mir immer, daß ich Sie an ihn verweiſe; ich kann unmöglich dergleichen Kleinigkeiten mehr als einmal ſchreiben. Sie werden ſich vielleicht über meinen Entſchluß wundern. Die Wahrheit zu geſtehen, ich habe jeden Tag wenigſtens eine Viertelſtunde, wo ich mich ſelbſt darüber wundere. Aber wollen Sie wiſſen, liebſter Freund, was ich alsdann zu mir ſelbſt ſage? „Narr," ſage ich und ſchlage mich an die Stirn, „wann wirſt Du anfangen, mit Dir ſelbſt zufrieden zu ſein? Freilich iſt es wahr, daß Dich eigentlich nichts aus Berlin trieb; daß Du die Freunde hier nicht findeſt, die Du da verlaſſen; daß Du wenig Zeit haben wirſt, zu ſtudiren. Aber war nicht Alles Dein freier Wille? Wareſt Du nicht Berlin's ſatt? Glaubteſt Du nicht, daß Deine

Freunde Deiner ſatt ſein müßten? daß es bald wieder einmal Zeit ſei, mehr unter Menſchen als unter Büchern zu leben? daß man nicht blos den Kopf, ſondern nach dem dreißigſten Jahre auch den Beutel zu füllen bedacht ſein müſſe? Geduld! dieſer iſt geſchwinder gefüllt als jener. Und alsdann, alsdann biſt Du wieder in Berlin, biſt Du wieder bei Deinen Freunden und ſtudirſt wieder. O, wenn dieſes alsdann ſchon morgen wäre!" —— Und ſo, liebſter Freund, macht mich die Hoffnung allgemach wieder ruhig; macht, daß ich meinen gethanen Schritt billige; macht, daß ich mir ſchmeichle, auch meine Freunde werden ihn billigen. Sie kennen mich; und wenn ich nicht zu loben bin, ſo bin ich doch wenigſtens zu entſchuldigen. Verſichern Sie mich deſſen ja bald! Ihre Briefe werden ein Großes beitragen, daß ich mir wenigſtens die Reue, die unnützeſte von allen unangenehmen Empfindungen, erſpare. Denn wenn Sie mir oft ſchreiben, ſo werde ich Sie ſeltner vermiſſen. Ich mache meinen Ueberſchlag ſo: Wenigſtens immer um den dritten Tag vertrieben wir Einer dem Andern eine Stunde; Jeder von uns wende dieſe Stunde auf einen Brief, und ſo habe ich für eine glückliche Stunde zwei: die, da ich an Sie ſchreibe, und die, da ich Ihre Antwort erhalte. An Stoff ſoll es uns nicht fehlen, ſo lange unſere Freundſchaft dauert, ſo lange Horaz und alte deutſche Dichter in der Welt ſind. Ich habe von den letztern ſchon verſchiedene hier bekommen, die ich ſehr werth halte. Wollen Sie, daß ich Ihnen künftig etwas davon ſchreiben ſoll? Recht gern; aber mit der Bedingung, daß ich gleich mit dem erſten Briefe eine Horaziſche Ode von Ihnen erhalte!

Und nun? Was machen unſere Freunde? Was macht mein lieber Gasc und ſein Haus? Empfehlen Sie mich ihm, ihr, ſeinen Kindern (hier wird er ſich ein väterliches Air geben) und Allen, mit welchen wir in Ihrer Geſellſchaft ſo manches Mal luſtig geweſen ſind, vornehmlich der Madame Therbuſch. — Und alsdann unſern Klubb nicht zu vergeſſen! Alle Freitag Abends klopft mir das Herz, und ich weiß nicht, was ich darum gäbe, wenn ich mich noch itzt alle Wochen einmal in Geſellſchaft ſo vieler rechtſchaffner Leute ſatt eſſen, ſatt lachen und ſatt zanken könnte, beſonders über Dinge ſatt zanken könnte, die ich nicht verſtehe.....

Leben Sie wohl, liebſter Freund, und wenn Sie an Gleim ſchreiben und Gleim an Sie ſchreibt und auch ein Wort von mir an Sie ſchreibt, ſo will ich mich Gleim beſtens empfohlen haben.

Ach, bald hätte ich das Wichtigſte vergeſſen. Ich reiſete durch Frankfurt und wollte das Grab unſers Freundes ſehen. — Doch die Geſchichte dieſer Wallfahrt verdient einen eignen Brief. Sie ſollen ſie eheſtens haben.

Leben Sie nochmals wohl. Ich bin der Ihrige,

Leſſing.

---

11. An Friedrich Nicolai.

Liebſter Freund,

Endlich bringt mich die Noth, an Sie zu ſchreiben. Und zwar eine doppelte Noth. Fürs Erſte: ich kann unmöglich länger Ihre Briefe entbehren. Da Sie mir ſie alſo nicht als ein Almoſen wollen zukommen laſſen —

(Sie sollten sich schämen, mit mir auf so genaue Rechnung zu leben. Zug um Zug, ist eine Regel in der Handlung, aber nicht in der Freundschaft. Handel und Wandel leidet keine Freundschaft; aber Freundschaft leidet auch keinen Handel und Wandel. Und wozu machen Sie unsern Briefwechsel anders als zu einem eigennützigen Handel, wenn Sie wollen, daß er in dem eigentlichsten Wortverstande nichts als ein Briefwechsel sein soll? Wenn Sie mit keinem andern Wechsel übers Ohr gehauen werden als mit diesem, so wird Ihr Beutel ein sehr gesegneter Beutel bleiben und Ihre Freundschaft eine Capitalistin werden. Denn jeder Ihrer Briefe, den ich nicht beantworte, ist ein Capital, welches Sie bei mir unterbringen. Und die Interessen dieses Capitals werden von Zeit zu Zeit zu dem Capitale geschlagen und tragen neue Interessen, welche wieder zu dem Hauptstuhle geschlagen werden; so daß, je länger ich nicht antworte, desto größer Ihr Capital wird. Begreifen Sie das nicht? Sie haben Recht: da ist nichts zu begreifen. Lauter eingebildete Reichthümer! — Lieber Freund, verschmähen Sie doch die eingebildeten Reichthümer nicht! Lassen Sie uns noch drei Jahre münzen, und die begreiflichsten Reichthümer sollen zu Einbildungen werden. O Jane Patulci, claudantur — vor allen Dingen meine Parenthesis) — —: — so muß ich mir schon gefallen lassen, sie als Antworten zu erpressen. Und damit Sie auch gleich wissen, was Sie mir antworten sollen, so vernehmen Sie meine zweite Noth. Auf beiliegendem Zettel stehen Bücher, die ich mir aus dem Baumgarten'schen Catalogo .... gezogen habe, und die ich alle haben muß. Sein Sie also so gut, und

laſſen Sie mir ſie erſtehen. Oder erſtehen Sie mir ſie vielmehr ſelbſt. Können Sie nicht abkommen? Warten Sie, ich will Sie losbitten:

„Madame Nicolai,

„Unbekannter Weiſe — das iſt ein Glück für mich; denn wenn Sie mich kennten, würden Sie auf meine Bitte nicht viel geben — nehme ich mir die Freiheit, Dieſelben hiermit ganz ergebenſt zu erſuchen, mir zu Liebe und Ihnen ſelbſt zur großen Ehre die Selbſtüberwindung zu haben und zu erlauben, daß Ihr Mann — Ihr lieber Mann, ſollte ich ſagen; denn ich erinnere mich, daß Sie eben noch nicht lange mit ihm verheirathet ſind — — daß Ihr lieber Mann alſo — — Aber wenn es noch Ihr lieber Mann iſt, ſo wird Ihnen die Selbſtüberwindung allzuviel koſten. — Es bleibt alſo bei dem Erſten — daß Ihr Mann ſchlechtweg, ſo lange als die Baumgarten'ſche Auction dauert — es iſt keine Möbelauction, Madame; wo Geſchmeide oder Silberzeug zu erſtehen iſt, da werden Sie ihn wohl von ſelbſt hinſchicken, — ſich alle Nachmittage ein paar Stunden von Ihrer grünen Seite entfernen darf. Er ſoll ſo gut ſein und Bücher für mich erſtehen, wenn Sie ſo gut ſein und es ihm erlauben wollen. — Die verdammten Bücher! — Werden Sie nicht ungehalten, Madame; für ſich ſoll er kein Blatt erſtehen. Wer Frau und Kinder zu verſorgen hat, muß freilich ſein Geld klüger anwenden. Aber Unſereins; ich bin ſo ein Ding, was man Hageſtolz nennt. Das hat keine Frau. — Was machte ich mit dem Gelde, wenn ich nicht Bücher kaufte? Schlecht Geld iſt es ohnedies,

herzlich ſchlecht Geld, ſo ſchlecht, daß man ſich ein Gewiſſen daraus machen muß, ſeine alten Schulden damit zu bezahlen. Denn ſonſt könnte ich es auch dazu anwenden. Aber behüte Gott! — Lieber mögen meine alten Schulden bis auf das alte Geld meiner lieben künftigen Frau warten. — Denn ich bin ein Hageſtolz, der es nicht ewig bleiben will. Das Exempel unſrer Freunde iſt anſteckend. — Liebe Madame, haben Sie etwa eine gute Freundin mit altem Gelde, welches Sie recht hübſch untergebracht wiſſen möchten? Sie wiſſen vielleicht nicht, welchen großen Antheil ich an Ihrer Verbindung habe. Ihr Mann war außer Maßen unentſchlüſſig, ob er Ihr Mann werden wollte oder nicht. Hätte ich ihm nicht ſo ſehr zugeredet, ich glaube, Sie hätten ihn noch nicht. Wenn Sie nun eine erkenntliche Frau ſein wollen — — Ich muß toll im Kopfe ſein, daß ich heute Alles ſo ohne Ueberlegung hinſchreibe! Wenn Sie eine erkenntliche Frau ſind, ſo kratzen Sie mir vielleicht lieber die Augen aus dem Kopfe. — Nein, Madame, ich habe ihm nicht zugeredet. Wenigſtens habe ich Ihnen nicht zugeredet. Mag in Ihrem Eheſtandskalender doch für Wetter ſtehen, welches will, mir dürfen Sie weder den Sonnenſchein noch den Sturm zuſchreiben. — Aber wieder auf die Auction zu kommen! — Steht Sonnenſchein im Kalender, ſo entlaſſen Sie Ihren Mann freundlich in die Auction; — ſteht Sturm, ſo jagen Sie ihn hinein. — Er mag gern gehen oder nicht gern; Ihnen werde ich es in beiden Fällen zu verdanken haben. — Empfangen Sie alſo meinen Dank. — Ich pränumerire meinen Dank ſehr gern. Denn wer Henker kann eine

Gefälligkeit abſchlagen, für die man ſchon den Dank empfangen hat? Nein, Madame, das iſt nicht möglich, und in feſter Ueberzeugung dieſer Unmöglichkeit verharre ich,

Madame,

Dero

unbekannter Weiſe

ganz ergebenſter Diener."

Lieber Freund, ich will Ihnen eben nicht zumuthen, daß Sie alle Briefe an Ihre Frau beſtellen ſollen, aber dieſen können Sie immer beſtellen. — Sie gehen alſo in die Auction und erſtehen mir die Bücher. — Hier werden ſehr oft Pferde und Packſättel verauctionirt; ich bin wieder zu Ihren Dienſten. Die ich mit einem * notirt habe, müſſen Sie mir um Gottes willen nicht weglaſſen. Ich muß ſie abſolut haben! Die rechte Hand ſchreibt: abſolut, und die linke ſchnippt mit den Fingern dazu; es iſt alſo mein Ernſt. — Leben Sie wohl, lieber Freund. Mein Compliment an Moſes. Ich habe einen langen Brief an ihn angefangen; ich kann ihn aber nicht ſchließen, denn eben muß ich fort —

Ihr

Peile, in Eile. ergebenſter Freund

Wiſſen Sie, wo das liegt? Leſſing.

Ich wollte, daß ich es auch nicht wüßte.

Den 22. October 1762.

12. An Johann Gottfried Lessing.

Hochzuehrender Herr Vater,

Wenn es möglich wäre, Ihnen zu beschreiben, in was für Verwirrungen, Sorgen und Arbeiten ich seit Jahr und Tag stecke, wie mißvergnügt ich fast immer gewesen, wie erschöpft ich mich oft an Leibes- und Seelenkräften befunden: ich weiß gewiß, Sie würden mir mein zeitheriges Stillschweigen nicht allein verzeihen, sondern es auch für den einzigen Beweis meiner kindlichen Achtung und Liebe halten, den ich Ihnen in dieser Zeit zu geben im Stande gewesen bin. Wenn ich einmal schreibe, ist mir es nicht möglich, anders zu schreiben, als ich eben denke und empfinde. Sie würden die unangenehmsten Briefe zu lesen bekommen haben, und ich würde mit meinen Umständen noch unzufriedner geworden sein, wenn ich mir vorgestellt hätte, wie viel Kummer sie meinen Eltern verursachen müßten. Am Besten also, ich ließ Sie gar nichts davon wissen, welches aber nicht anders geschehen konnte, als daß ich gar nicht schrieb. Ich verließ mich übrigens auf Karln, daß er Sie meinetwegen vor der Hand beruhigen würde, so wie ich von Zeit zu Zeit durch ihn die Nachricht erhielt, daß Sie sich insgesammt noch gesund und wohl befänden. Ich wüßte nicht, was mir zu allen Zeiten erwünschter kommen könnte als diese Nachricht; ich betaure nur, so oft ich sie erhalte, daß ich so wenig im Stande bin, Ihnen das Alter ebenso bequem und angenehm zu machen, als es Ihnen Gott ruhig und gesund gemacht hat. Die instehende Feier Ihres Amtsjubiläi muß Ihnen nothwendig zu einem

großen Vergnügen gereichen, da ſie eine ſo große Wohlthat des Himmels iſt. Möchten ſich nur recht Viele in Camenz finden, die dieſes Vergnügen aufrichtig mit Ihnen theilten! Aber ich muß fürchten, daß außer unſern Anverwandten deren nicht Viele ſein dürften, da ich aus Theophili Briefe erſehe, wie grauſam man Ihnen den kleinen Troſt verweigert hat, Ihren Sohn neben ſich in dem Amte zu ſehen. Ich zweifle nicht, daß Sie ſich nicht Beide über dieſe Kränkung hinwegſetzen werden; und wer weiß, wozu es für den Bruder gut iſt. Es ſcheinet, als ob wir Alle ein Wenig ſpät zur Ruhe kommen ſollten; aber endlich, hoffe ich, werden wir doch auch dazu kommen.

Ich bin von Berlin weggegangen, nachdem mir das Einzige, worauf ich ſo lange gehofft, und worauf man mich ſo oft vertröſtet, fehlgeſchlagen. Gewiſſe Vorſchläge lockten mich hierher nach Hamburg; aber auch aus dieſen iſt wenig geworden, und ich habe mich endlich entſchloſſen, meine Verſorgung und mein Glück von mir ſelbſt abhangen zu laſſen. Ich habe nämlich Alles, was ich noch in Vermögen gehabt, bis auf den letzten Heller zuſammengenommen und in Gemeinſchaft mit einem Freunde, Namens Bode, allhier eine Druckerei angelegt. Der Vorſchuß, den dieſes Etabliſſement erfordert, hat mich genöthiget, den größten Theil meiner Bücher zu Gelde zu machen; aber ich hoffe, es ſoll mich nicht reuen. Wenn das Werk einmal im Gange iſt, ſo hoffe ich für meinen Antheil als ein ehrlicher Mann davon leben zu können; und dieſe Ausſicht iſt mir um ſo viel ſchmeichelhafter, wenn ich mir vorſtelle, daß ich meine beſſere Um-

stände auch mein Geschwister werde können genießen lassen. Voritzo nur muß es Nachsicht mit mir haben, und ich kann auch nicht einmal Karln gegenwärtig so unter die Arme mehr greifen, als ich gern wollte. Inzwischen wird es ihm auch nicht schaden, wenn er selbst zusehen muß, wie er fertig werden kann.

Sobald die Elbe wieder fahrbar ist, will ich unfehlbar eine kleine Provision an Zucker und Wein über Dresden an Sie übermachen. Ich wollte, daß es zu der Jubelfeier geschehen könnte; aber die Fracht zur Achse ist nach dorthin ebenso kostbar als selten.

Ich empfehle mich indeß Dero väterlichem Andenken und Segen und wünsche Ihnen nebst der Frau Mutter und Schwester einen glücklichen und vergnügten Eintritt des bevorstehenden Neuenjahres. Der ich zeitlebens verharre

Dero

Hamburg, gehorsamster Sohn

den 21. December 1767. Gotthold.

---

13. An Eva König.

Meine liebste Madam,

Sie sind allzu gütig, und ich danke Ihnen tausend, tausendmal — Unser V[etter] hätte mich lieber gar beredet, daß alle meine Freunde in Hamburg auf mich ungehalten wären, weil ich noch fast an keinen geschrieben. Zwar wäre dieses Ungehaltensein nun eben nicht das Schlimmste für mich; und weit schlimmer wäre es, wenn sich kein Mensch darum bekümmerte, ob ich schriebe oder

nicht schriebe. Aber demohngeachtet weiß ich auch, daß es so arg nicht sein kann, als es der V[etter] macht. Sie schmähen alle auf meine Nachlässigkeit, Faulheit, Unhöflichkeit, oder wie sie es sonst nennen mögen; im Grunde aber denkt keines ein Haar schlechter von mir, als es gedacht hätte, wenn ich noch so fleißig schriebe.

Sie am Allerwenigsten, meine liebe Freundin, machen mir ein Verbrechen aus etwas, was ich Ihnen nur recht erklären dürfte, wenn Sie mir sogar ein Verdienst daraus machen sollten. Ich bin den ganzen Tag unruhig, wenn ich nach Hamburg schreibe, und drei Tage vergehen, ehe mir Alles hier wieder so recht gefällt, als es mir gefallen soll. Sie dürfen zwar nicht meinen, als ob ich nicht vergnügt hier wäre. Nur wenn man sich erinnert, daß man anderswo oft sehr vergnügt gewesen, kann man sich kaum überreden, daß man es noch ist. — Sie mit Ihrer Familie befinden sich doch wohl? und recht wohl? Was macht Malchen, und was macht mein Pathe? Es ist Alles itzt so weitläuftig und öde um mich, daß ich zu mancher Stunde gern viel darum geben wollte, wenigstens von meinen kleinen Gesellschaftern in Hamburg etwas um mich zu haben.

Ich gehe nun schon heute den ganzen Abend in Gedanken mit Ihnen spazieren, und wenn es wirklich geschähe, was hätte ich Sie da nicht Alles zu fragen! Ungefähr können Sie es errathen, und von so einer fertigen Briefschreiberin, als Sie sind, kann ich es schon verlangen, daß sie mir ein Langes und Breites auf die errathenen Fragen antwortet. Eine davon wäre auch diese: reisen Sie noch diesen Sommer? Ich käme Ihnen

funfzig Meilen nach, wenn Sie hier durchreiseten und ich unglücklicher Weise nicht hier wäre. Denn eine kleine Ausflucht nach Göttingen oder Berlin muß ich doch wohl bald machen, so wenig ich meinen hiesigen Aufenthalt auch schon überdrüssig bin. . . .

Leben Sie recht wohl, meine liebe Freundin, und bedenken Sie fein, daß der Mensch nicht blos von geräuchertem Fleisch und Spargel, sondern, was mehr ist, von einem freundlichen Gespräche, mündlich oder schriftlich, lebet.

Dero

Wolfenbüttel, den 10. Juni 1770.

ganz ergebenster Lessing.

---

14. An Eva König.

Wolfenbüttel, den 27. Juni 1772.

Meine Liebe,

Freilich hätte ich Ihnen öfter schreiben sollen, und wenn ich Ihnen so oft geschrieben hätte, als ich es thun wollen, so hätte ich Ihnen auch wirklich sehr oft geschrieben. Aber ich weiß selbst nicht, was bald diesen bald jenen Posttag, eben in dem Augenblicke, da ich mich hinsetzen wollte zu schreiben, mich leider daran verhindern müssen. . . .

Inskünftige will ich es aber wohl bleiben lassen und mich durch solche, uns nichts angehende Dinge um das Vergnügen Ihrer Briefe bringen! Denn wahrlich, meine Liebe, Sie mögen mir von der Freude, die Ihnen die meinigen machen, sagen, was Sie wollen, so kömmt sie

doch ſicherlich nicht der Freude bei, die mir Ihre Brief verurſachen. Wer hiernächſt von uns Beiden itzt am Meiſten aufgemuntert zu werden nöthig hat, das wäre noch eine große Frage. Sie haben doch weiter nichts als Sorgen, deren Ende Sie abſehen können, auf eine oder die andere Weiſe. Mir aber iſt itzt nicht ſelten das ganze Leben ſo ekel — ſo ekel! Ich verträume meine Tage mehr, als daß ich ſie verlebe. Eine anhaltende Arbeit, die mich abmattet, ohne mich zu vergnügen; ein Aufenthalt, der mir durch den gänzlichen Mangel alles Umganges — (denn den Umgang, welchen ich haben könnte, den mag ich nicht haben) — unerträglich wird; eine Ausſicht in das ewige, liebe Einerlei — das Alles ſind Dinge, die einen ſo nachtheiligen Einfluß auf meine Seele und von der auf meinen Körper haben, daß ich nicht weiß, ob ich krank oder geſund bin. Wer mich ſieht, der macht mir ein Compliment wegen meines geſunden Ausſehens, und ich möchte dieſes Compliment lieber immer mit einer Ohrfeige beantworten. Denn was hilft es, daß ich noch ſo geſund ausſehe, wenn ich mich zu allen Verrichtungen eines geſunden Menſchen unfähig fühle? Kaum, daß ich noch die Feder führen kann, wie Sie wohl ſelbſt aus dem unleſerlichen Briefe ſehen werden, den ich mehr wie fünfmal abbrechen müſſen. Mein Troſt iſt, daß dieſer Zuſtand unmöglich anhalten kann, und daß er ſich hoffentlich bei dem Brunnen verlieren wird, den ich in einigen Tagen zu trinken anfangen will.

Aber was klage ich Ihnen da vor? Sie müſſen mich wirklich lieber für hypochondriſch halten, als Alles ſo *genau nach* den Worten nehmen. Wenigſtens bin ich

noch darüber sehr empfindlich und erfreuet, daß Sie, meine Liebe, sich wohl befinden und die beste Hoffnung haben, in Ihren Angelegenheiten glücklich zu sein. . . .

Leben Sie recht wohl, meine Liebe. Möchten Sie doch barmherzig genug gewesen sein, und an mich geschrieben haben, noch ehe dieser Brief in Ihre Hände kommt! — Ich bin mit ganzer Seele auf immer

der Ihrige,
L.

---

15. An Wieland.

Ich glaube einem Manne zu antworten, der es nicht erst seit gestern weiß, wie unendlich hoch ich ihn schätze. Aber eben das macht meine Antwort um so schwerer.

Dieser Mann, weit unter dem in der vermessensten Stunde meiner Eigenliebe ich mich immer in Allem gefühlt, worauf Schriftsteller stolz sein können, — dieser Mann versichert mich über eines meiner Werke, von dem ich nicht wünschte, daß es mein bestes bleiben möchte, seines Beifalls auf eine Art — auf eine Art, Ironie kann es nicht sein! Was soll ich diesem Manne antworten? Gänzliche Ablehnung seines Lobes wäre Beleidigung. Gegenlob wäre ebenso große Beleidigung, und schaler. Er antworte sich selbst statt meiner.

Aber wenn Emilia nicht völlig die Wirkung eines ungewohnten betriegerischen Weines auf ihn gehabt hat, der unsere Geister ebenso schnell wieder sinken läßt, als schnell er sie erhoben; wenn er itzt in einer kalten nüchternen Stunde — und ich habe leider meine Antwort

bis auf dieſe kalte Stunde verſchieben müſſen; — wenn er itzt ſeinen Brief nicht bereuet: welche gefährliche Reizung für mich! Iſt der vollkommenſte Leſer, den ich mir denken kann, damit zufrieden: wohl gut —

Doch er beſorge nicht, daß ich ſein Lob mißbrauchen werde. Ich will es nicht vergeſſen, daß der vollkommenſte Leſer auch zugleich der gutherzigſte iſt. Was er ſelbſt hinzudenkt, macht ihn wärmer, als was er lieſet; und doch hat er die Gefälligkeit, ſeine ganze Empfindung dem Buche zu danken.

Aber nun genug den Autor reden laſſen. — Ach, mein liebſter Wieland! — denn ſo habe ich Sie jederzeit in Gedanken genennet. Sie glauben nur, daß wir Freunde werden könnten? Ich habe nie anders gewußt, als daß wir es längſt ſind. Eine Kleinigkeit fehlt: uns geſehen zu haben. Eine wahre Kleinigkeit; denn ich bin gewiß, mit dem erſten Anblicke werde ich Sie ſchon viele Jahre geſehen zu haben glauben. Und doch wünſchte ich ſehr, daß auch dieſe Kleinigkeit unſerer Freundſchaft nicht fehlte.

Vielleicht daß Ihre gegenwärtige Veränderung uns bald einmal zuſammenbringt. Dieſe Veränderung — o, daß Sie ebenſo gut dabei fahren mögen, als der Prinz.

Ich ſage Ihnen, liebſter Wieland, wir ſind alte Freunde, und Sie ſehen, wie völlig ich Sie auf den Fuß eines alten Freundes genommen habe. Ich antworte Ihnen ſo ſpät; aber ich bin krank geweſen, und ich bin noch nicht geſund. Laſſen Sie mich dieſen Zufall nicht entgelten. Ich antworte wenig Leuten gern, aber gewiſſen um ſo viel lieber. Wollen Sie es noch einmal

versuchen? Mir wenigstens zu sagen, daß Sie meiner Entschuldigung glauben. . . .

Leben Sie recht wohl, mein liebster Wieland; und lassen Sie mich dieses ja vor vier Monaten geschrieben haben.

Wolfenbüttel,
den 2. Septbr. 1772. Lessing.

---

16. An Eva König.

Wolfenbüttel, den 26. October 1772.

Ist es möglich, meine Liebe, ist es in aller Welt möglich, daß ich Ihnen in so langer Zeit nicht geschrieben habe? daß ich es habe aushalten können, in so langer Zeit nichts von Ihnen zu sehen und zu hören? — Wenn Sie argwöhnisch wären! Wenn ich nicht glaubte, daß Sie mich zu wohl kennten! — Besorgt mögen Sie immer um mich gewesen sein; aber wenn Sie je einen argen Gedanken, der meiner und Ihrer unwürdig wäre, von mir gehabt haben, wahrlich, so verdiene ich, daß Sie mir es abbitten! — Nicht wahr, der Wendung hätten Sie sich nicht versehen? Ich verlange Abbitte und sollte sie selbst thun. — Nun ja, meine Liebe, ich bitte Sie tausendmal um Verzeihung, wenn ich Ihnen einen einzigen mißvergnügten und bekümmerten Augenblick gemacht habe. Gleichwohl würde ich untröstlich sein, wenn ich Ihnen auch ganz und gar keinen gemacht hätte. — Aber, werden Sie fragen, woran lag es denn nun? An tausend und tausend Dingen, die all so klein sind, daß sie sich gar

nicht erzählen laſſen, die aber doch zuſammengenommen ſo eine außerordentliche Wirkung auf mich gehabt haben, daß ich, um wenig zu ſagen, die ganze Zeit über, die ich nichts von mir hören laſſen, ſo gut als gar nicht gelebt habe. Nicht, daß ich etwa krank geweſen, ob ich mich ſchon auch nicht geſund befunden. Ich bin ſchlimmer als krank geweſen: mißvergnügt, ärgerlich, wild; wider mich und wider die ganze Welt aufgebracht, Sie allein ausgenommen. Dazu kam, daß ich mich in eine Arbeit verwickelt hatte, die mir weit mehr Zeit und Anſtrengung koſtete, als ich vorausſehen können. Seit ein paar Tagen habe ich einen kleinen Stillſtand mit dieſer Arbeit machen müſſen, und vielleicht kommt es eben daher, daß ich mich jetzt ein Wenig ruhiger befinde. Ich will mir dieſe Augenblicke zu Nutze machen, die ohne Zweifel bald wieder verſchwinden dürften, und will mich wenigſtens gegen eine Perſon in der Welt ganz ausſchütten. Und wer könnte dieſe einzige Perſon anders ſein als Sie? — Sie wiſſen, meine Liebe, was ich Ihnen oft geſtanden habe: daß ich es auf die Länge unmöglich hier aushalten kann. Ich werde in der Einſamkeit, in der ich hier leben muß, von Tag zu Tag dümmer und ſchlimmer. Ich muß wieder unter Menſchen, von denen ich hier ſo gut als gänzlich abgeſondert bin. Denn was hilft es mir, daß ich hier und in Braunſchweig Dieſen und Jenen beſuchen kann? Beſuche ſind kein Umgang; und ich fühle es, daß ich nothwendig Umgang, und Umgang mit Leuten haben muß, die mir nicht gleichgültig ſind, wenn noch ein Funken Gutes an mir bleiben ſoll. Ohne Umgang ſchlafe ich ein und erwache blos dann und

wann, um eine Sottiſe zu begehen. — Alſo hören Sie, meine Liebe, was ich mir für einen Plan gemacht habe. Denn wie es mit Ihnen gehen dürfte, ſehe ich nun wohl. Sie werden entweder nie oder ſo bald nicht von Wien wegkommen. Wenn ich alſo hier bleiben und die Hände in den Schooß legen will, ſo wird aus Allem nichts, was ich mir in glücklichen Augenblicken manchmal ſo möglich und ſo leicht vorgeſtellt habe. Dieſes Einzige folglich kann mich noch retten, oder nichts. — Sie erinnern ſich, daß, als ich meine itzige Stelle annahm, ich mir ausdrücklich vorbehielt, in einigen Jahren eine Reiſe nach Italien thun zu dürfen. Nun bin ich beinahe drei Jahre hier; und es darf Niemanden befremden, wenn ich nun bald auf dieſe Reiſe dringe. Daß ich ſodann den Weg über Wien nehme, das verſteht ſich: theils aus der Urſache, die Niemand beſſer weiß als Sie, theils um mit meinen eigenen Augen da zu ſehen, was für mich zu thun ſein dürfte. Ich habe neuerlich durch den Grafen K., welcher mich hier in Wolfenbüttel beſuchte, ſehr dringende Veranlaſſungen bekommen, dieſe Reiſe nach Wien doch ja einmal zu thun, mit der Verſicherung, daß ſie unmöglich anders als ſehr zu meinem Glücke ausſchlagen könne. Das will ich ſehen, um mir ſelbſt nichts vorzuwerfen zu haben. Aber ich will es ſo ſehen, daß ich nicht darauf rechne. Ich bin verſichert, daß unſer Herzog, wenn ich ihn auf Jahr und Tag um Urlaub bitte, mir ihn ohne Umſtände geben und mir nicht allein meine Penſion fortſetzen, ſondern auch meine Stelle, ſo lange ich außen bleibe, offen laſſen wird. Ja, es ſollte mich ein Wort koſten, ſo wollte ich noch eine eigene Zulage zur Reiſe er-

halten. Doch dieſes würde mich zu ſehr binden, und ich will mich an jenem begnügen laſſen. Finde ich es nun in Wien ſo, daß ich Wolfenbüttel darüber vergeſſen kann, deſto beſſer. Finde ich es nicht, ſo habe ich mich doch wieder mit Ihnen, meine Liebe, beſprochen, und ich weiß, woran ich bin. — Das Schlimmſte hierbei iſt nur, daß ich nicht gleich morgen aufpacken kann. Aber daß ich es je eher je lieber können möge, das iſt itzt mein einziges Beſtreben. Jene ganze Arbeit, von der ich Ihnen geſagt habe, zielt dahin ab, weil ich doch nicht gern die Bibliothek in Unordnung und ohne ein Andenken von mir verlaſſen möchte. Der Winter wird wohl wenigſtens daraufgehen; und ich werde mehr in dieſem einen Winter arbeiten müſſen, als ich ſonſt nicht in dreien gethan habe. Was ſchadet das? Eine einzige gute Ausſicht kann mich Alles ertragen machen. —

Doch, meine Liebe, habe ich auch Recht gethan, Ihnen Alles das zu ſchreiben? Sie ſehen, wie viel ich von Ihrer Seite dabei vorausſetze, wie ſehr ich darauf rechne, daß Sie noch immer die Nämliche ſind.

Möchte Ihnen dieſer Brief nur nicht zu einer gar zu unruhigen Stunde zukommen! Möchten Sie wenigſtens eine recht ruhige Stunde finden, mir darauf zu antworten! Das Herz bricht mir, wenn ich daran denke, wie wenig Sie ruhige Stunden haben mögen. . . .

Leben Sie wohl, Liebe, und melden Sie mir es bald, daß Sie wohl leben. Ich bin mit ganzer Seele

der Ihrige,
Leſſing.

17. An Karl Leſſing.

Wolfenbüttel, den 5. December 1772.

Mein lieber Bruder,

Ich antworte Dir wieder ſehr ſpät, und meine Entſchuldigung iſt wieder wie gewöhnlich. Ich wollte Dir überhaupt nicht eher wieder ſchreiben, als bis ich Dir meine Beiträge ꝛc. mitſchicken könnte. . . .

Herr Voß hat mir noch nicht geantwortet. Wenn er böſe auf mich iſt, ſo thut es mir leid. Gott weiß, daß es mir unmöglich geweſen, bisher mehr für ihn zu arbeiten. Die Beiträge mußten ſchlechterdings gemacht ſein; denn ich will auch nicht umſonſt Bibliothekar heißen; und es würde mir am Ende ſehr verdacht werden, wenn ich mich mit lauter fremden Arbeiten beſchäftigte. Den zweiten Theil meiner Vermiſchten Schriften ſoll er auf Oſtern gewiß haben; was ich ihm aber ſonſt auf dieſe Zeit verſprechen könnte, wüßte ich nicht. Denn daß ich etwas wieder für das Theater machen ſollte, will ich wohl bleiben laſſen. Kein Menſch unterzieht ſich gern Arbeiten, von welchen er ganz und gar keinen Vortheil hat, weder Geld noch Ehre noch Vergnügen. In der Zeit, die mir ein Stück von zehn Bogen koſtet, könnte ich gut und gern mit weniger Mühe hundert andre Bogen ſchreiben. Zwar habe ich, nach meinem letzten Ueberſchlage, wenigſtens zwölf Stücke, Komödien und Tragödien zuſammengerechnet, deren jedes ich innerhalb ſechs Wochen fertig machen könnte. Aber wozu mich für nichts und wieder für nichts ſechs Wochen auf die Folter ſpan-

nen? Sie haben mir von Wien aus neuerdings hundert Ducaten für ein Stück geboten, aber ich will hundert Louisd'or; und ein Schelm, der jemals wieder eins macht, ohne dieſe zu bekommen! Du wirſt ſagen, daß dies ſehr eigennützig gedacht ſei, geſetzt, daß meine Stücke auch ſo viel werth wären. Ich antworte Dir darauf: jeder Künſtler ſetzt ſich ſeine Preiſe; jeder Künſtler ſucht ſo gemächlich von ſeinen Werken zu leben, als möglich: warum denn nun nicht auch der Dichter? Wenn meine Stücke nicht hundert Louisd'or werth ſind, ſo ſagt mir lieber gar nichts mehr davon; denn ſie ſind ſodann gar nichts mehr werth. Für die Ehre meines lieben Vaterlandes will ich keine Feder anſetzen, und wenn ſie auch in dieſem Stücke auf immer einzig und allein von meiner Feder abhangen ſollte. Für meine Ehre aber iſt es mir genug, wenn man nur ungefähr ſieht, daß ich allenfalls in dieſem Fache etwas zu thun im Stande geweſen wäre. Alſo, Geld für die Fiſche — oder beköſtigt Euch noch lange mit Operetten!

Es wäre auch närriſch, wenn ich den einzigen Weg, Geld zu verdienen, mir wenigſtens nicht offen halten und das Publicum erſt mit meinen Stücken ſättigen wollte. Das Geld iſt gerade das, was mir fehlt, und mir mehr fehlt, als es mir jemals gefehlt hat. Ich will ſchlechterdings in Jahr und Tag keinem Menſchen mehr etwas ſchuldig ſein und dazu gehört ein beſſerer Gebrauch meiner Zeit als für das Theater....

Lebe wohl und antworte mir bald.

Gotthold.

18. An Eva König.

Wolfenbüttel, den 3. April 1773.

Meine Liebe,

Ich möchte rasend werden! Was werden Sie von mir denken! Was müssen Sie von mir denken! Ich schrieb Ihnen vor länger als acht Wochen, daß allhier etwas für mich im Werke sei, was mein künftiges Schicksal auf einmal bestimmen werde, und hoffentlich so bestimmen werde, wie ich es wünsche. Wie ich es aber wünsche, weiß Niemand besser als Sie. Ich glaubte gewiß, daß keine acht, keine vierzehn Tage vergehen könnten, ohne daß ich Ihnen die völlige Gewißheit von der Sache schreiben konnte. Aber diese vierzehn Tage sind viermal vergangen, und Sie haben keine Zeile von mir gesehen. Und wenn ich Ihnen nicht eher wieder schreiben wollte, als bis ich es so kann, wie ich gerne wollte, so könnten leicht noch einmal acht Wochen darüber hingehen; und wer weiß, ob ich Ihnen am Ende doch nicht schreiben müßte, daß ich betrogen worden.

Möchte ich nun nicht rasend werden! Ohne die geringste Veranlassung von meiner Seite läßt man mich ausdrücklich kommen, thut wer weiß wie schön mit mir, schmiert mir das Maul voll, und hernach thut man gar nicht, als ob jemals von Etwas die Rede gewesen wäre. Ich bin zweimal seitdem wieder in Braunschweig gewesen, habe mich sehen lassen und verlangt, zu wissen, woran ich wäre. Aber keine oder doch so gut wie keine Antwort! Nun bin ich wieder hier und habe es verschworen, den Fuß nicht eher wieder nach Braunschweig zu setzen, bis man ebenso von

freien Stücken die Sache zu Ende bringt, als man sie angefangen hat. Bringt man sie aber nicht bald zu Ende, und läßt man mich erst hier in der Bibliothek und mit gewissen Arbeiten fertig werden, mit welchen ich nicht anders als in Wolfenbüttel fertig werden kann und muß, wenn ich nicht alle meine daselbst zugebrachte Zeit verloren haben will: so soll mich sodann auch nichts in der Welt hier zu halten vermögend sein. Ich denke überall so viel wiederzufinden, als ich hier verlasse. Und wenn ich es auch nicht wiederfände. Lieber betteln gegangen, als so mit sich handeln lassen!

Darf ich Sie, meine Liebe, nun noch so viel bitten, daß Sie Mitleiden mit mir haben und alle schlechte Gedanken von mir von sich entfernen wollen? Aber nothwendig müssen Sie deren haben, denn sonst hätten Sie mir längst mit ein paar Zeilen Nachricht von sich gegeben.

Gott weiß, ich bin schlechterdings unfähig, Ihnen mehr zu schreiben, so voll habe ich den Kopf, und so voll von den verdrießlichsten Dingen.

Wenn Sie jemals, wie ich mir schmeicheln darf, Freundschaft für mich empfunden haben, so lassen Sie mich es ja bald hören, daß Sie deren noch empfinden und mich betauern.

Möchte es Ihnen doch nur wenigstens wohl gehen! das ist der uneigennützigste Wunsch, schmeichle ich mir, den jemals ein Freund gethan hat. Es gehe mir, wie es gehe: ich werde nie aufhören können, Sie hochzuschätzen und zu lieben.

Dero

ganz ergebenster

L.

19. An Eva König.

Wolfenbüttel, den 1. Decbr. 1773.

Meine Liebe,

Was soll ich sagen, daß ich Ihnen abermals so lange nicht geschrieben habe? Noch immer die alte Leier: ich bin mißvergnügt, ärgerlich, hypochondrisch, und in so einem Grade, daß mir noch nie das Leben so zuwider gewesen. Soll ich fortfahren, Ihnen das so recht zu beschreiben? Ich bin seit vier Monaten so gut wie gar nicht aus Wolfenbüttel und aus meinen verwünschten Schlosse gekommen. Ich bin nur zweimal auf ein paar Stunden in Braunschweig gewesen; denn ich habe es verredet, in meiner gegenwärtigen Lage niemals wieder eine Nacht in dem Braunschweig zu bleiben, wo man sich gegen mich (Sie wissen, wer) auf eine Art beträgt, die mir unerträglich fällt; auf eine Art, die ich zu anderer Zeit, unter andern Umständen um Alles in der Welt so lange nicht ertragen hätte. Ich will ihm daher schlechterdings nicht in die Augen zu kommen Gefahr laufen. Wenn er mich bei der Nase geführt haben will, so hab' er es! Aber ich werde es ihm in meinem Leben nicht vergessen. Künftigen Januar wird es ein Jahr, daß er mir den ersten Antrag eigenhändig that. So lange warte ich nur noch, um ihm alsdenn meine Meinung so bitter zu schreiben, als sie gewiß noch keinem Prinzen geschrieben worden.

Was kann ich aber indeß thun, als mich unter meine Bücher vergraben, um unter ihnen wo möglich alle Aussicht in die Zukunft zu vergessen? Ich habe auch nun weit

länger als an Sie, meine Liebe, an keinen Menſchen in der Welt geſchrieben; weder an meine Brüder noch an meine Mutter noch an ſonſt Jemanden. Ich antworte auch keinem Menſchen, der in irgend einer andern Sache an mich ſchreibt als in Sachen der Bibliothek.

Am Beſten würde ich thun, wenn ich an alle meine Bekannte, von deren vielen ich auch nicht einmal einen Brief zu ſehen verlange, ein Circulare ergehen ließe, mich für todt zu achten. Denn wahrlich, meine Liebe, es iſt mir faſt unmöglich zu ſchreiben. Mehr als zehn Briefe habe ich ſelbſt an Sie angefangen und ſie wieder zerriſſen. Wer weiß, was dieſem noch geſchieht, ehe ich die Seite herunter bin? Doch es fällt mir auch länger unmöglich, ohne Nachricht von Ihnen zu ſein. Und ein Brief muß doch einmal fertig werden, mag er doch werden, wie er will. Die einzige gute Nachricht kann ich Ihnen ſchreiben, daß ich ſehr geſund bin. Ich glaube, der Aerger hält mich geſund. Möchte ich ein Gleiches doch auch von Ihnen verſichert ſein! Nicht zwar, was den Aerger anbelangt; denn der, weiß ich, bekömmt Ihnen nicht ſo gut als mir. Dieſes ärgerliche Weſen verräth ſich in jedem Worte, daß ich ſpreche oder ſchreibe....

Leben Sie recht wohl, meine Liebe, und ſein Sie lieber ein Wenig gegen mich unwillig, als daß Sie Mitleiden mit mir haben ſollten, wenn Ihnen dieſes Mitleid den geringſten Kummer machen ſollte. Ich bin dennoch

ganz der Ihrige

L.

20. An Karl Leſſing.

Mailand, den 7. Mai 1775.

Mein lieber Bruder,

Mußt Du Dich nicht verwundern, daß ich Dir nicht ein einziges Mal aus Wien geſchrieben habe, und daß ich Dir nun aus Italien ſchreibe? Ich kann mich ſelbſt nicht genug darüber wundern. Aber höre nur.

Als ich ungefähr zehn Tage in Wien war (wo ich überall die allerbeſte Aufnahme erhalten, auch gleich die erſten Tage den Kaiſer und die Kaiſerin geſprochen hatte), langte der jüngſte Prinz von Braunſchweig daſelbſt an, welcher in ſeinen Angelegenheiten eine Reiſe nach Venedig machen wollte. Weil er mir nun ſehr anlag, ihn dahin zu begleiten, mit der Verſicherung, bei ſeinem Vater Alles gut zu machen, ſo habe ich es endlich gethan, in Betrachtung, daß meine Umſtände dadurch nicht ſchlimmer werden können und ich auf dieſe Weiſe (geſetzt, daß wir auch nicht weiter reiſen als Venedig) dennoch wenigſtens einen Vorſchmack von Italien bekomme.

Dieſer Vorſchmack — will ich Dir nur mit Wenigem ſagen — hat meinen alten Gedanken, in Italien zu leben und zu ſterben, auch ſchon wieder ganz erneuert: ſo ſehr gefällt mir noch Alles, was ich in dieſer Gegend höre und ſehe. Doch darüber kann ich Dir itzt nichts mehr ſagen. . . .

Aus Venedig will ich Dir gewiß melden, wann und welchen Weg ich wieder zurückkomme. Indeß bleibt es

bei meinem Entſchluſſe, auf dem bisherigen Fuß in Wolfenbüttel nicht zu bleiben. . . .

Hiermit lebe recht wohl, mein lieber Bruder, und grüße alle unſere Freunde.

Gotthold.

21. An Eva König.

Wien, den 26. December 1775.

Meine Liebe,

Ich betheure Ihnen bei Allem, was heilig iſt, daß ich ſeit Ihrem Briefe vom 29. April, den ich in Venedig erhielt, während meines ganzen Aufenthalts in Italien weiter keinen Buchſtaben von Ihnen geſehen habe. Was konnte ich, was durfte ich alſo anders glauben, ohne Ihnen Unrecht zu thun, als daß Sie todt oder wenigſtens ſo krank ſein müßten, daß Sie mir unmöglich einige Nachricht von ſich zukommen laſſen könnten? Mit dieſen ſchwarzen Gedanken habe ich mich geſchleppt bis den 7ten dieſes Monats, da ich auf unſrer Rückreiſe in Bologna einen Brief vom dem K[ammerherrn] von K[untzſch] fand, aus welchem ich erſehe, daß Sie, ich weiß nicht wann, Braunſchweig geſund und wohl paſſiret wären. Sogleich beſchloß ich, von München aus, wo ich ohnedem nicht weiter mit dem Prinzen gehen konnte, geraden Weges nach Wien zu gehn, wo ſchlechterdings, ſagte ich mir, Briefe von Ihnen liegen müſſen. Vorgeſtern Abends bin ich hier angekommen und habe es wirklich, Gott ſei Dank, gefunden, daß man mir Ihre Briefe mit der unverantwortlichſten Nachläſſigkeit blos vorbehalten hat. . . . .

Mein letzter Brief an Sie, meine Liebe, wo ich mich recht besinne, war aus Livorno, in welchem ich Ihnen meldete, daß gewisser Umstände wegen der Prinz noch nicht zurückgehen könne, und daß wir indeß eine Reise nach Corsica machen und von Corsica über Genua nach Turin gehen würden. Als wir nach Turin kamen, war das Schicksal des Prinzen noch nicht entschieden; wir gingen also von Turin über Bologna und Loretto nach Rom, von Rom nach Neapel und von Neapel wieder zurück nach Rom, wo endlich der Prinz Befehl von seinem Vater erhielt, so schleunig als möglich zurückzukommen. Wie Alles dieses zusammenhängt, kann ich Ihnen nur mündlich erklären, und ich habe ohnedem, um mit der heutigen Post zu schreiben, nur noch kaum so viel Zeit, ein paar Worte über Dinge, die uns näher angehen, hinzuzufügen. Ich werde nur wenige Tage in Wien bleiben, und, um gewisse Fragen und Ausholungen zu vermeiden, zu Niemanden von dem großen Geschmeiße kommen, sondern mich lediglich auf die Bekannten meinesgleichen einschränken....

Ich gehe längstens den 1. Januar von hier über Prag und Dresden nach Berlin und denke vor Ablauf des Monats gewiß wieder in Wolfenbüttel zu sein. Schreiben Sie mir mittlerweile, meine Liebe, ich beschwöre Sie, nach Berlin, und adressiren Sie Ihren Brief nur in die Vossische Buchhandlung. Ich brenne vor Verlangen, es von Ihnen selbst zu erfahren, daß Sie sich gesund und wohl befinden und mir Ihre Liebe trotz der fatalen Reise nach wie vor schenken. Ihre Freundinnen, an die Sie hier schreiben, wissen nicht anders, als daß Sie gesund

ſind; aber Malchen ſoll krank ſein? — Arme Mutter! wie ſehr betaure ich Sie; mit der nächſten Poſt ſchreibe ich Ihnen gewiß, ganz gewiß wieder. Ich umarme Sie tauſendmal und bin zeitlebens

der Ihrige,
L.

22. An Eſchenburg.

[Wolfenbüttel, den 31. Decbr. 1777.]

Mein lieber Eſchenburg,

Ich ergreife den Augenblick, da meine Frau ganz ohne Beſonnenheit liegt, um Ihnen für Ihren gütigen Antheil zu danken. Meine Freude war nur kurz. Und ich verlor ihn ſo ungern, dieſen Sohn! Denn er hatte ſo viel Verſtand! ſo viel Verſtand! — Glauben Sie nicht, daß die wenigen Stunden meiner Vaterſchaft mich ſchon zu ſo einem Affen von Vater gemacht haben! Ich weiß, was ich ſage. — War es nicht Verſtand, daß man ihn mit eiſernen Zangen auf die Welt ziehen mußte? daß er ſo bald Unrath merkte? — War es nicht Verſtand, daß er die erſte Gelegenheit ergriff, ſich wieder davon zu machen? — Freilich zerrt mir der kleine Ruſchelkopf auch die Mutter mit fort! — Denn noch iſt wenig Hoffnung, daß ich ſie behalten werde. — Ich wollte es auch einmal ſo gut haben wie andere Menſchen. Aber es iſt mir ſchlecht bekommen.

Leſſing.

23. An Eschenburg.

Mein lieber Eschenburg, ich habe nun wieder einige Hoffnung. Seit gestern versichert mich der Doktor, daß ich meine Frau dasmal wohl noch behalten werde. Wie ruhig ich dadurch geworden, mögen Sie auch daraus abnehmen, daß ich schon wieder an meine theologische Scharmützel zu denken anfange, in deren Rücksicht ich Sie recht sehr bitte, mir so bald als möglich die bewußte schwarze Zeitung nochmals zu communiciren.

Sie mit Allen, die Ihnen angehören, befinden sich doch noch recht wohl?

[Wolfenbüttel,]
den 3. Jenner 1778. Lessing.

---

24. An Karl Lessing.

[Wolfenbüttel, den 7. Januar 1778.]

Mein lieber Bruder,

Betaure mich, daß ich dasmal so eine gültige Ursache habe, Dir während der Zeit, da Du so viel Güte für meinen Stiefsohn hast, noch nicht geschrieben zu haben. Ich habe nun eben die traurigsten vierzehn Tage erlebt, die ich jemals hatte. Ich lief Gefahr, meine Frau zu verlieren, welcher Verlust mir den Rest meines Lebens sehr verbittert haben würde. Sie ward entbunden und machte mich zum Vater eines recht hübschen Jungen, der gesund und munter war. Er blieb es aber nur vierundzwanzig Stunden und ward hernach das Opfer der grausamen Art, mit welcher er auf die Welt gezogen werden

mußte. Oder verſprach er ſich von dem Mahle nicht viel, zu welchem man ihn ſo gewaltſam einlud, und ſchlich ſich von ſelbſt wieder davon? Kurz, ich weiß kaum, daß ich Vater geweſen bin. Die Freude war ſo kurz, und die Betrübniß ward von der größten Beſorgniß ſo überſchrieen! Denn die Mutter lag ganzer neun bis zehn Tage ohne Verſtand, und alle Tage, alle Nächte jagte man mich ein paar Mal von ihrem Bette, mit dem Bedeuten, daß ich ihr den letzten Augenblick nur ſaurer mache. Denn mich kannte ſie noch bei aller Abweſenheit des Geiſtes. Endlich hat ſich die Krankheit auf einmal umgeſchlagen, und ſeit drei Tagen habe ich die zuverläſſige Hoffnung, daß ich ſie diesmal noch behalten werde, deren Umgang mir jede Stunde, auch in ihrer gegenwärtigen Lage, immer unentbehrlicher wird.

Wie Du mir verzeiheſt, daß ich Dir ſeit vierzehn Tagen nicht geſchrieben, ſo verzeiheſt Du mir auch, daß ich Dir jetzt nicht mehr ſchreibe. Ich denke ungern daran, daß Dir jetzt unſer Stiefſohn mancherlei Incommodität verurſacht. Gott laſſe Dich unter ähnlichen Umſtänden eine freudigere Scene erleben!

Gotthold.

---

25. An Eſchenburg.

Lieber Eſchenburg,

Meine Frau iſt todt, und dieſe Erfahrung habe ich nun auch gemacht. Ich freue mich, daß mir viel dergleichen Erfahrungen nicht mehr übrig ſein können zu machen, und bin ganz leicht. — Auch thut es mir wohl,

daß ich mich Ihres und unſrer übrigen Freunde in Braunſchweig Beileids verſichert halten darf.

Wolfenbüttel, den 10. Januar 1778. Der Ihrige, Leſſing.

---

26. An Karl Leſſing.

Wolfenbüttel, den 12. Januar 1778.

Mein lieber Bruder,

Zu was für einen traurigen Boten an meinen Stiefſohn muß ich Dich machen! — Und gleichwohl weiß ich, daß Dein gutes Bruderherz ſelbſt nöthig haben dürfte, vorbereitet zu werden. — Seine gute Mutter, meine Frau, iſt todt. Wenn Du ſie gekannt hätteſt! — Aber man ſagt, es ſei nichts als Eigenlob, ſeine Frau zu rühmen. Nun gut, ich ſage nichts weiter von ihr. Aber wenn Du ſie gekannt hätteſt! — Du wirſt mich, fürchte ich, nie wieder ſo ſehen, als unſer Freund Moſes mich gefunden hat: ſo ruhig, ſo zufrieden in meinen vier Wänden! — Gieb den Einſchluß nicht eher in die Hände des jungen Menſchen, als bis Du ihn ſo gut vorbereitet haſt, als Dir möglich. Laß ihn auch nicht eher abreiſen, als bis er ſich beruhiget hat. Er kann ſeine Mutter auch todt nicht mehr ſehen; denn ſie iſt dieſen Morgen ſchon begraben worden. Sollte er zu ſeiner Rückreiſe Geld brauchen, ſo ſchieße es ihm vor. Du ſollſt es mit der nächſten Poſt baar zurückhaben, wie auch die letzte Auslage, die ich ſo ſchändlich vergeſſen habe. Lebe wohl und laß mich von Dir und Deiner lieben Frau bald eine

Nachricht hören, wie ich Dir von mir und meiner Frau zu geben hoffte, aber wirklich zu geben unſtreitig nicht verdiente.

Gotthold.

27. An Eſchenburg.

Mein lieber Eſchenburg,

Geſtern Morgen iſt mir der Reſt von meiner Frau vollends aus dem Geſichte gekommen. — Wenn ich noch mit der einen Hälfte meiner übrigen Tage das Glück erkaufen könnte, die andre Hälfte in Geſellſchaft dieſer Frau zu verleben, wie gern wollt' ich es thun! Aber das geht nicht, und ich muß nur wieder anfangen, meinen Weg allein ſo fort zu duſeln. Ein guter Vorrath vom Laudano literariſcher und theologiſcher Zerſtreuungen wird mir einen Tag nach dem andern ſchon ganz leidlich überſtehen helfen....

Wolfenbüttel, den 14. Januar 1778.

Der Ihrige, Leſſing.

28. An Eliſe Reimarus.

Wolfenbüttel, den 9. Auguſt 1778.

Ich bin mir hier ganz allein überlaſſen. Ich habe keinen einzigen Freund, dem ich mich ganz anvertrauen könnte. Ich werde täglich von hundert Verdrießlichkeiten beſtürmt. Ich muß ein einziges Jahr, das ich mit einer vernünftigen Frau gelebt habe, theuer bezahlen. Ich muß Alles, Alles

aufopfern, um mich einem Verdachte nicht auszusetzen, der mir unerträglich ist. Wie oft möchte ich es verwünschen, daß ich auch einmal so glücklich sein wollen als andere Menschen! Wie oft wünsche ich, mit eins in meinen alten isolirten Zustand zurückzutreten, nichts zu sein, nichts zu wollen, nichts zu thun, als was der gegenwärtige Augenblick mit sich bringt! — Sehen Sie, meine gute Freundin, so ist meine wahre Lage. Haben Sie also bei so bewandten Umständen auch wohl Recht, daß Sie mir rathen, blos um einem elenden Feinde keine Freude zu machen, in einem Zustande auszudauern, der mir längst zur Last geworden? — Ah, wenn er wüßte, dieser elende Feind, wie weit unglücklicher ich bin, wenn [ich] ihm zum Possen hier aushalte! Doch ich bin zu stolz, mich unglücklich zu denken, — knirsche eins mit den Zähnen — und lasse den Kahn gehen, wie Wind und Wellen wollen. — Gnug, daß ich ihn nicht selbst umstürzen will! ...

Dero

ganz ergebenster

L.

---

29. An Moses Mendelssohn.

Liebster Freund,

Der Reisende, den Sie mir vor einiger Zeit zuschickten, war ein neugieriger Reisende. Der, mit dem ich Ihnen itzt antworte, ist ein emigrirender. Diese Classe von Reisenden findet sich unter Yorick's Classen nun zwar nicht; und unter diesen wäre nur der unglückliche und unschuldige Reisende, die hier allenfalls paßte.

Doch warum nicht lieber eine neue Claſſe gemacht, als ſich mit einer beholfen, die eine ſo unſchickliche Benennung hat? Denn es iſt nicht wahr, daß der Unglückliche ganz unſchuldig iſt. An Klugheit hat er es wohl immer fehlen laſſen.

Eigentlich heißt er Alexander Daveſon, dieſer Emigrant; und daß ihm unſere Leute auf Verhetzung der Ihrigen ſehr häßlich mitgeſpielt haben, das kann ich ihm bezeugen. Er will von Ihnen nichts, lieber Moſes, als daß Sie ihm den kürzeſten und ſicherſten Weg nach dem europäiſchen Lande vorſchlagen, wo es weder Chriſten noch Juden giebt. Ich verliere ihn ungern; aber ſobald er glücklich da angelangt iſt, bin ich der Erſte, der ihm folgt.

An dem Briefchen, das mir D. Fließ damals von Ihnen mitbrachte, kaue und nutſche ich noch. Das ſaftigſte Wort iſt hier das edelſte. Und wahrlich, lieber Freund, ich brauche ſo ein Briefchen von Zeit zu Zeit ſehr nöthig, wenn ich nicht ganz mißmüthig werden ſoll. Ich glaube nicht, daß Sie mich als einen Menſchen kennen, der nach Lobe heißhungrig iſt. Aber die Kälte, mit der die Welt gewiſſen Leuten zu bezeugen pflegt, daß ſie ihr auch gar nichts recht machen, iſt, wenn nicht tödtend, doch erſtarrend. Daß Ihnen nicht Alles gefallen, was ich ſeit einiger Zeit geſchrieben, das wundert mich gar nicht. Ihnen hätte gar nichts gefallen müſſen; denn für Sie war nichts geſchrieben. Höchſtens hat Sie die Zurückerinnerung an unſere beſſern Tage noch etwa bei der und jener Stelle täuſchen können. Auch ich war damals ein geſundes ſchlankes Bäumchen und bin itzt ein

so fauler knorrichter Stamm! Ach, lieber Freund, diese Scene ist aus! Gern möchte ich Sie freilich noch einmal sprechen!

Wolfenbüttel,
den 19. December 1780. Lessing.

NOTES.

(197)

INTRODUCTORY.

THE text of the selections is based upon Hempel's twenty-volume Berlin edition of Lessing's works (cited as Werke), the occasional and valuable notes in which have been freely utilized. The original Lachmann edition has also been occasionally compared.

The biographies employed have been those of Danzel and Guhrauer (*D. & G.*): Gotthold Ephraim Lessing. Sein Leben und seine Werke. Zweite Auflage, von Maltzahn und Boxberger. 2 Bände. Berlin, 1880-81; of Düntzer (*Dü.*): Lessings Leben. Leipzig, 1882; of Erich Schmidt (*Schm.*): Lessing. Geschichte seines Lebens und seiner Schriften. 2 Bände (not yet completed), Berlin, 1884-86; of Stahr: Lessing. Sein Leben und seine Werke. Zwei Theile. Berlin, 1859; of Sime: Lessing. His Life and Writings. 2 vols. London, 1877; and of Helen Zimmern: Lessing. His Life and his Works. London, 1878.

The work of Danzel and Guhrauer remains a mine of information. Düntzer is characteristically minute and accurate, as in his companion lives of Goethe and Schiller, presenting almost a daily record of Lessing's doings. Schmidt is stimulating, staccato in style, and affords valuable digressions on other literary characters and events. Stahr, appearing also in an English translation (by E. P. Evans, Boston, 1867), is enthusiastic and readable. For English readers, Sime, based on Danzel and Guhrauer, and felicitous in expression, will prove the most convenient guide. Miss Zimmern's book is modest in size, and commendable in treatment. Dr. Buchheim, in his edition of Minna von Barnhelm (Clarendon Press Series), gives a good outline of Lessing's life.

Among German literary historians, the accounts of Lessing by Gervinus (Geſchichte der deutſchen Dichtung, Leipzig, 1871–74, vol. IV., 353 etc.); Biedermann (Deutſchland im achtzehnten Jahrhundert, Leipzig, 1854–80, II.2, 227 etc.); Hettner (Geſchichte der deutſchen Literatur im achtzehnten Jahrhundert, Braunſchweig, 1872, vol. I.2, 488 etc.); and Scherer (Geſchichte der deutſchen Literatur, Berlin, 1883, Conybeare's translation, London and New York, 1886, with a useful bibliography on Lessing in the notes), are specially to be noted, as well as the bright characterization by Heine, in his essays, Ueber Deutſchland, and the sketch by the historian Treitschke in his Hiſtoriſche und politiſche Aufſätze, 1. Bd., Leipzig, 1886 (fifth edition).

Among English writers, the essay by Lowell (first in the N. A. Review, vol. 104), and the chapters on Lessing in the literary histories of Hedge ("Hours with German Classics," Boston, 1887), Taylor ("Studies in German Literature," New York, 1879), Hosmer ("Short History of German Literature," St. Louis, 1879), and Gostwick ("German Culture and Christianity," London, 1882). To this list may be added Hillebrand's "German Thought," New York, 1880. Discriminating and subtile is Victor Cherbuliez in his essay on Lessing, Revue des deux Mondes, 1868.

Other special commentaries and treatises are noted at the proper points. Citations in all cases are to pages, with the exception of the references to the grammars of Brandt (*Br.*), Joynes-Meissner (*J.-M.*), and Whitney (*Wh.*), which are to sections.

On Lessing's style, note Lehmann's Forſchungen über Leſſings Sprache, Braunſchweig, 1875 (*Leh.*), and the masterly review by Erich Schmidt, Zeitſchrift für deutſches Alterthum, Anz. XX., 38 (1876). Also Waldberg's Studien zu Leſſings Stil in der Hamburgiſchen Dramaturgie, Berlin, 1882.

The German dictionaries of the Grimms (Deutſches Wörterbuch von Jacob und Wilhelm Grimm, Leipzig, 1854–), Sanders (Wörterbuch der deutſchen Sprache, 2 Bde., Leipzig, 1860–65,

Ergänzungs-Wörterbuch der deutschen Sprache, Berlin, 1885), and Campe (Wörterbuch der deutschen Sprache, 5 Theile, Braunschweig, 1807–1811), are cited by the names of the authors.

The notes are not planned to form a complete commentary, but rather to induce the student to read and investigate further by indicating to him the most convenient sources.

I.

Die Fabeln.

1753–59.

LESSING'S fables may be called original productions; for an examination of the writings of Aelianus, Aesop, and Phaedrus, occasionally cited by him, shows that only suggestions were generally gained from them. In most cases the turn or application given by Lessing to the narrative is quite different, and a new moral is furnished; while many of the fables in both form and substance are entirely his own invention. The latter are marked by an epigrammatic terseness, sly satire, and pointed reference to current events, — the modern view grafted on the ancient stock. It may perhaps be considered that his animals manifest a somewhat artificial degree of shrewdness, and that his style is almost too compact; but, waiving any dicussion regarding which of the different theories of the fable is to be established as correct, the outcome of Lessing's effort is a series of brief and entertaining anecdotes, which are frequently as witty as they are philosophical.

Werke I., 193–256: Fabeln und Erzählungen. IX., 241–251: Discussion of the fables by Lessing. IX., 329–342: Lessing's reply to criticisms of his fables. X., 17–90: Lessing's treatise on the fable. XI.2, 983–1040: Fragmentary notes on the fable.

XII., 407–408: Reference to the fables. Schm. I., 384–397, Sime, I., 193–199, Zimmern, 124–128: Lessing's fables. Der junge Goethe (ed. Bernays 1875), II., 427–8, and also in Frankfurter Gelehrte Anzeigen (reprint of 1882), 230–232: Theory of the fable. Translations of some of Aesop's fables, with a preface, are found in Luther's writings, 1528–30. Braun, Leſſing im Urtheile ſeiner Zeitgenoſſen, Berlin, 1884, II., 26: contemporary review of Lessing's fables; in general, a useful reference-work.

Page 3, line 6: Anmerkung. In the sense of observation, remark; Bemerkung is now more common; cp. Minna von Barnhelm, II., 1, and Grimm's Dict. — l. 10: erwecket. Lessing usually prefers the uncontracted verbal forms; cp. Leh. p. 213. — l. 15: man will = they say, claim; cp. Br. 267, 6 (3); J.-M., 472, 6; Wh., 258 a. — l. 16: gezieret (haſt); cp. erwecket above. On the omission of the auxiliary in Lessing, note Leh. 105, 109. Cp. Br., 346; J.-M., 350, 4; Wh., 439, 3 a. — P. 4, l. 18: anerſchaffene = natural. — l. 27: dem (rel.) = that . . . it. Cp. Lat. *tam . . . qui* (subj.). — P. 6, No. 8: Die Eule. A page from Lessing's own experience. — P. 8, No. 10: Hercules, cp. Werke, X., 89. — l. 12: gemein = "common," i. e. friendly. — P. 10, l. 12: Bayle (1648–1706), French writer; author of the celebrated encyclopedia, "Dictionnaire historique et critique" (1697). Bayle formed a part of Goethe's early reading (Dichtung und Wahrheit, Hempel ed. (v. Loeper), II., 25 and IV., 6), who describes it as a work „das wegen Gelehrſamkeit und Scharfſinn ebenſo ſchätzbar und nützlich als wegen Klätſcherei und Salbaderei lächerlich und ſchädlich iſt." The dictionary was translated into German under Gottsched's supervision. Lessing derived much from its perusal. Cp. D. & G. I., 219, 226, 235. — P. 11, l. 1: *Collectanea* = geſammelte Bemerkungen. No. 15: Die Traube; allusion to Klopstock and his followers. Note Lessing's epigram on this author:

„Wer wird nicht einen Klopſtock loben?
Doch wird ihn jeder leſen? — Nein.
Wir wollen weniger erhoben
Und fleißiger geleſen ſein."

No. 17: Der Beſitzer. Applied by Lessing to himself and his simple style. Cp. Werke, IX., 250. — P. 12, l. 3: dem, J.-M., 437, 5; Wh. 222, II., 2. — l. 9: voller Freuden. Br. 62, 5; R. and 219, 1; Wh. 95 (?) — l. 21: Du ſchickteſt. Prov. vi. 6: „Gehe hin zur Ameiſe, du Fauler, ſiehe ihre Weiſe (Wandel) an und lerne." — P. 13, No. 19: Der Rabe. Cp. Fauſt, Pt. I.: „Sind aber keine Weber geworden!" — l. 14, es is genitive. Br. 82, 182, 183; J.-M., 441 (c) (?); Wh. 229. — P. 14, No. 23: Der Naturaliſt. Not included by Lessing in his collection, but genuine. — P. 15, l. 11: Biſt du nicht, "Art thou not peradventure one of those very sluggards?"

II.

Siebzehnter Literaturbrief.

Feb. 16, 1759.

The Briefe, die neueſte Literatur betreffend (Berlin 1759–65), formed a series of weekly reviews of current literature contributed principally by Lessing, Moses Mendelssohn, and Nicolai. The notices were vivacious and penetrating, dealing freely with the characteristics of various contemporary writers; and although the works examined attract now little attention, the Briefe were a vehicle for conveying sound canons of literary taste and criticism. The 17th letter, here included, is the best known, and is frequently cited for its attack upon Gottsched and for the fragment from Lessing's Fauſt which it contains.

Gottsched (1700–1766) was Professor at Leipsic, compiler of encyclopedias and useful text-books in grammar and rhetoric, translator, critic, dramatic author, poetaster, and improver of the German stage. Although Gottsched's limitations were patent, and his fame short-lived, his merits are now better appreciated, and Lessing's strictures must be regarded as too severe.

The Fauſt of Lessing is to German literature the lost manuscript of the 18th century. Like Maler Müller, Klinger,

Goethe, and many other contemporaries, Lessing was at various times occupied with the subject of the well-known popular tale, and had completed a considerable number of scenes. The unfinished work, entrusted with a trunk full of other papers to an acquaintance, went astray between Leipsic and Brunswick. The extract here given is an adaptation of a familiar passage in the puppet-play of Doctor Faust.

Literaturbriefe: Werke IX., 1–359; D. & G. I., 370, 491; Schm. I., 364, 398, 427; Sime I., 170–193, 199–203.

Lessing's Faust: above references and Werke XI.², 575–603; XIX., 338: Kuno Fischer's Lessing als Reformator der deutschen Literatur, Stuttgart, 1881, pp. 141–174; Creizenach's Doktor Faust, Halle, 1878, pp. 77, 172, 184; Goethe-Jahrbuch, 1881, pp. 65–86; Im neuen Reich, 1877, 466–472 (on a supposed imitation of Lessing's Faust); Archiv für Literaturgeschichte, VII., 146 (the same); Weimarisches Jahrbuch, II., 470 („meinen Faust holt der Teufel; aber ich will Goethes seinen holen." Lessing); V., 280 (appearance of various spirits before Faust in the older editions of the Volksbuch). Cp. Simrock's deutsche Volksbücher, IV., 224–226.

Gottsched: Allgemeine deutsche Biographie, IX., 497 (article by Bernays.) Koch's Gottsched und die Reform der deutschen Literatur im 18. Jahrhundert, Hamburg, 1886. (Full bibliography on pp. 31–32.) Hettner's Geschichte der deutschen Literatur im 18. Jahrhundert, Braunschweig, 1872, I., 354–384; I.², 94–98. Note index to Scherer's history of German literature; Goethe's Dichtung und Wahrheit, ed. v. Loeper, II., 51 (G.'s visit to Gottsched); Carlyle's Fred. II., vol. V., 179 (F.'s visit to Gottsched); IV., 149 (Fred., Gottsched and Gellert). Note specially Crüger's introduction to „Gottsched, Bodmer und Breitinger," vol. 42 of Kürschner's Deutsche Nat.-Litteratur.

P. 19, l. 1: Bibliothek, a literary periodical founded by Nicolai. — l. 10: Die Neuberin. Frau Neuber was a talented

actress and manager of a theatrical troupe in Leipsic. Cp. Baring-Gould's *Germany, Present and Past*, London, 1879, II., 29–47.—l. 12: ſahe, old form for ſah. l. 14: Staats- und Helden-Actionen, historic and heroic dramas. Cp. Koberstein's deutſche Nationalliteratur, II., 262. — P. 20, l. 2: Alles. Collective use, i. e. everybody. „Alles rennet, rettet, flüchtet." (Schiller's Glocke). — l. 4: Kunſtrichter. Bodmer, the Swiss poet and critic, a bitter opponent of G. — l. 5: Cato. Imitated from Addiscn's *Cato*. — l. 6: Darius, etc. Titles of plays of other writers collected by G. — l. 10: Harlekin. The stock-character of the vulgar clown, which was banished from the stage instead of being improved, not, however, by Gottsched directly. Lessing, in his plays, purified and reintroduced the same comic element. Note Ward's *Doctor Faustus*, Clarendon Press Series, Oxford, 1878, p. 115, on the English Clown. — P. 21, l. 7: wollen. In Lessing, as in Luther, the modal auxiliary precedes instead of following the two infinitives. — l. 14: nicht in a clause of comparison, unnecessary. Br. 309, 1, (1), 333, 2. — l. 22: Shakespeare, Corneille, Voltaire, etc. Cp. the later extract from the Hamburgiſche Dramaturgie. — P. 25, l. 10: wo = wenn. — l. 22: Fl. This cipher has been conjecturally referred to Fabullus, the friend of Catullus. Lessing's antagonists insinuated that it was equivalent to Flegel!

III.

Gedanken über die Herrnhuter.

1750. [1755?]

The name of the Herrnhuter, commonly styled the Moravian Brethren, is derived from Herrnhut (the Lord's Charge), a settlement on the slope of the Hutberg in Lausitz, Saxony, where this community was established in 1722, and fostered by a neighboring nobleman, Count Zinzendorf. The tenets of the sect were akin to Lutheranism, but its practice was somewhat rigid and ascetic; and its efforts have been marked by

great missionary zeal in all quarters of the globe. The community survived much unjust persecution.

The fragment begins with a general survey of the course of philosophy and theology, and the chief stress is laid on their ethical import, while good works are commended rather than idle speculations. The discussion breaks off before the defence of Zinzendorf and his sect is concluded. Lessing's brother considered this treatise to be his earliest theological effort; yet Hettner rates it in form and substance with Lessing's finest work.

Werke XIV., 197–199, 203–212; D & G., I., 231; Schm. I., 198–201; Sime, II., 304–307; Hettner II.2, 586-590; Harper's Magazine, May, 1857, XIV., 786–797, "The Moravians and their Leaders"; Unitarian Review, Oct. and Nov., 1878, X., 377–390, 469–494, "Lessing as a Theologian" (translation from Zeller); same periodical, Jan., 1886, XXV., 1–17; "Count Zinzendorf and the Moravians;" The Monograph, Bangor, Me. No. X., same title (reprint from Chambers' Repository); on the probable date of composition, 1750, see Werke XIV., 198–9; Schm. I, 198–9: *pro.* D. & G., I., 232–3; Hettner I.2, 588; and Pabst, Vorlesungen über Lessing's Nathan, Bern, 1881, p. 33: *con.*

P. 29. The motto, from Cicero's oration in support of Publius Quintius, section second, — "I do pray and beseech that you will permit justice, which has been storm-tossed and buffeted by many insults, to find at last a haven in this place" — indicates that the essay is intended to be a vindication of the sect mentioned. — l. 5: Zuzu, a species of lapdog. — l. 9: Recht behält, prevails. — **P. 30,** l. 8: Wann, more commonly now wenn would be used. — **P. 31,** l. 1: weit auszuholen, to take a long start. — l. 14: sieben Weisen, i. e. of Greece. — l. 24: sich am wenigsten gleich, least like itself, i. e. least ambiguous. On Socrates and the oracle, note Grote's *Greece*, pt. II., ch. 68 (vol. VIII., 217, etc.); Plato's Apology, ch. 5, etc. — **P. 32,** l. 25;

ſchließen, argue, draw conclusions. — l. 28: Carteſius, or Descartes (1596–1650), the French philospher. — P. 33, l. 5: zwei Männer, i. e. Newton (1642–1727), and Leibnitz (1646–1716), in England and Germany. — l. 8: Meßkunſt, here equivalent to "an exact science." — l. 21: unterdeſſen da = während. — P. 34, l. 4: Adam's, proper names are now left usually undeclined when the article is employed before them. Br. 68. 3; J.-M., 112. — l. 27: Gott iſt ein Geiſt, John iv, 24. — P. 35, l. 17: nichts weniger als, anything but. — P. 36, l. 13: vor = für. — l. 15: das ausübende Chriſtenthum, practical Christianity. — l. 16: das beſchauende, contemplative. — l. 25: Huß, the Bohemian reformer (1373–1415). — l. 26: Statthalter, vicegerent, the Pope. — l. 30: Zwei Männer, Luther and Zwingli, whose failure to agree at Marburg, in 1529, regarding the doctrine of the communion, frustrated a union of the friends of the Reformation. — P. 37, l. 18: Irrweg, a probable reference to Luther's doctrine of justification by faith rather than by good works. — l. 23: Gottesgelahrtheit und Weltweisheit, theology and philosophy. Gelahrtheit (or Gelehrtheit) is an older form instead of Gelehrſamkeit. Gelahrt (cp. "larned") is now used in derision, or is obsolescent. See Grimm's Dict. — P. 38, l. 7: vernünfteln, speculate. — l. 12: man ſtelle ſich vor, es ſtünde (obsolescent, but more accurate form instead of ſtände), etc. Note in the following paragraph the illustrations of the principle of indirect discourse in the varying usages of the subjunctive. Br. 282, 285, 325, 3; J.-M., 467; Wh., 333. — l. 30: das vornehmſte, the first, the principal thing. Cp. Matth. xxii, 38: „Dies iſt das vornehmſte und größeſte Gebot." [Luther's Trans.] — P. 39, l. 28, Algebraiſt, equivalent to mathematician. — l. 30: einen Afterkegel, to cube a hyperbolical conoid. — P. 40, l. 1: Exponentialgröße, to differentiate an exponential quantity. — l. 6: Irrationalgröße, irrational quantity. — l. 18: Monaden. Note the monad theory of Leibnitz. — P. 41, l. 8: an Ort und Stelle, i. e. the right place, where you belong. Note Grimm and Sanders, under Ort. — l. 20: anjetzo = jetzt. — l. 26: i. e. Graf von Zinzendorf.

IV.

Eine Parabel, etc.

1778.

From the year 1774 Lessing began to publish with comments various "fragments" from the papers of an anonymous writer (Professor Reimarus of Hamburg, who died in 1768), devoted to an examination of the doctrines of Christianity. These publications soon excited some adverse criticism, and roused finally a tempest of theological discussion. The principal and most bitter assailant of the fragments and of Lessing, although the latter by no means assented to all the conclusions of Reimarus, was the orthodox champion, Pastor Goeze of Hamburg. To him Lessing in his reply chiefly addresses himself. The Parabel, Lessing's first rejoinder, which is, in the opinion of Guhrauer, a masterpiece of eloquence, and according to Düntzer (Leſſings Leben, 1882, p. 580) „ein Meiſterſtück des Witzes und des Freimuthes," forms an admirable specimen of his powerful and subtile controversial style. The central thought of the Parabel, which represents the history of religion, is that Christianity is superior to all forms of creed. Accordingly, the palace typifies the Christian religion, or the great Church of God; the diverse plans are the varying creeds, dating from the early fathers and founders of the faith; and the supposed conflagration merely an aurora-borealis, or the gleams of some new truth. In the Bitte or request which follows, Lessing mildly urges the worthy pastor to retract his erroneous interpretation of the former's attitude toward the Bible. Meanwhile, a fresh attack by Goeze had appeared, and in the Abſagungsſchreiben, or challenge, which is appended, Lessing renounces all friendly relations, and boldly takes up the gauntlet.

Werke XV., 15–20 (on the controversy with Goeze); XVI., 93–104 (text of the extract); D. & G. II., 436; Sime II., 204,

215; The same, 186–231, 261–279 (three useful chapters on Lessing's theological writings and controversies). Cp. notes to the Herrnhuter, p. 206.

P. 45. — The citation from Lessing's Duplik (Werke XVI., 26), illustrates a pecularity of his temperament. Schmidt quotes Mendelssohn as saying of Lessing: „Ihm war das Jagen lieber als das gejagte Wildpret." So Faust says in the same spirit:

„Nur der verdient sich Freiheit wie das Leben,
Der täglich sie erobern muß."

On the term Duplik, cp. Lachmann's edition of Lessing, X., 120. Also Werke XVI., 90–91. — P. 46, l. 5: Was Kenner, whoever claimed to be a connoisseur in architecture. Cp. p. 20, l. 2. — l. 14: wollte zu Sinne, i. e. es konnten die Wenigsten einsehen, es wollte ihnen nicht einfallen, would occur to very few. — P. 47, l. 1: die sich herschreiben sollten, which were said to date from. — l. 19: kamen schlecht an, fared ill.

P. 48. **Die Bitte.** — l. 25: andres ... andres, one thing ... another thing. — l. 26: so verschieden als, i. e. more different than. — P. 49, l. 1: Bibliothekar, i. e. Lessing at Wolfenbüttel (1770–81). — P. 50, l. 11: Fragmente. Cp. introductory note. Lessing had published them as if a part of the manuscripts belonging to the library. Such publications were exempt from censorship in the Duchy. — l. 18: Celsus, etc.; philosophers who, in the second and third centuries, raised objections to Christian doctrines. — l. 26: ihre, possessive pronoun following the genitive. Br. 180, 4, 242, 2; J.-M., 455 (d). — P. 51, l. 18: Berengarius of Tours (died 1088), a French ecclesiastic. Lessing discovered an important manuscript by him in the Wolfenbüttel library, 1770. Cp. Werke XIV., 85; XX., 363; Milman's Latin Christianity III., 263. — l. 29: nicht (hat) thun wollen ... gethan (hat). On omission of auxiliary cp. Br. 346; J.-M., 350; Wh., 439, 3, a; Leh., 115 etc. — P. 52, l. 4: mehr warm als hell, the present

usage; Br. 224; J.-M., 450 (b); Wh., 141, 2; Leh., 206. — P. 53, l. 19: Freiwillige Beiträge, a Hamburg periodical. — P. 54, Das Abſagungsſchreiben, a cartel or challenge, the renouncement of friendship and announcement of enmity (*Grimm*). — l. 17: wäre, subjunctive of incredulous question, implying a negative answer. Br. 284, 3; J.-M., 467 (*e*); Wh., 333, 7. — P. 55, l. 1: weder Sack noch Eſel; note the phrase, den Sack ſchlagen und den Eſel meinen. Cp. Sanders I., 377; III., 831. — l. 21: der Griffe werden zu viel, there are getting to be too many of the shifts. The plural verb agrees with the plural genitive. Cp. Paul's mittelhochdeutſche Grammatik (2d. ed.), § 256. — P. 56, l. 10: weit über den Waſſerpaß, to have the side of the building canted up far beyond the horizontal, i. e. to tilt it up by the jackscrew out of the perpendicular. — l. 22: *O sancta simplicitas!* Exclamation ascribed to Huss when at the stake, on seeing a beldam busily fetching fagots. — l. 30: deine Pantoffeln, taken to be a reference to a saying of Zinkgref (1591–1635): „Doctor Luthers Schuhe ſind nicht allen Dorfpfaffen gerecht." — P. 57, l. 13: Unſersgleichen, cp. colloquial phrase: "the likes of us." — l. 14: verhielten ſich leidend = should remain passive. — l. 27: Ziegra, the editor of the Beiträge, had died at the beginning of 1778. — l. 30: läcken = lecken, to kick against the pricks. — P. 58, l. 10: aufmutzen, to resent. — l. 14: Pharmaka, drugs, remedies. — l. 28: Abſage, challenge.

V.

Hamburgiſche Dramaturgie.

1767–1768.

In 1767, Lessing went to Hamburg to accept, in connection with a theatrical enterprise, which was intended to reform the German stage, a position as dramatic critic and advisory member of the board of management. The theatre was opened April 22, on which date the announcement was made of Les-

sing's new weekly, the Hamburgiſche Dramaturgie (Hamburg Dramatic Review), in which the plays given were to be examined, and the performers to be criticized and guided. For various reasons the undertaking was short-lived, and its principal monument appears in the admirable series of articles, in which Lessing analyzes and enforces what seem to him to be the true principles of dramatic art. The productions of the German, French, English, and Spanish stages receive much attention, and their relations to the ancient classic drama are traced. An exposition is presented of Aristotle's Poetics, a treatise which, according to Lessing, contained infallible canons for dramatic composition; the question of the dramatic unities is discussed, and the necessity of their literal observance denied; the greatness of Shakspere is recognized and extolled, while the French tragedians, especially Voltaire, are depreciated, and their influence upon the German theatre described, deplored, and, indeed, by Lessing's efforts, for the future practically destroyed.

Lessing's pithy and pregnant views, interwoven with his comments on pieces, the majority of which are now little known, lack a certain semblance of continuity. But even the isolated general philosophical reflections are eminently suggestive and valuable; and the extracts here presented, although failing perhaps in unity, may serve to illustrate his method, and to indicate the principal lines of his dramatic criticisms. To these and other dramatic writings of Lessing, above all to his own dramas, is to be ascribed the regeneration and establishment of the modern German stage.

Werke VII. (text and full index of names and subjects); Cosack, Materialien zur Hamburgiſchen Dramaturgie, Paderborn, 1876 (detailed commentary with introduction and index); Schröter and Thiele, Lessing's Hamburgiſche Dramaturgie, Halle, 1878 (text, commentary, introductions and indexes).

The materials in these two painstaking and comprehensive commentaries have been partly incorporated in the following notes; Hamburgiſche Dramaturgie (ed. Boxberger), Berlin, 1876 (convenient hand-edition); D. and G. II., 128–201, 521; Schm. II., 60–132 (note an adverse criticism of this chapter by J. Goebel, Mod. Lang. Notes, 1886, I., pp. 9–10); Sime I., 309–27, II., 1–62; Devrient, Geſchichte der deutſchen Schauſpielkunſt, Leipzig, 1848, II., 161–190 (the Hamburg enterprise); Hettner, I.2, 523–532; Gervinus, Geſchichte der deutſchen Dichtung, 1873, IV., 438, etc.; Ziegler, Aphorismen aus Leſſings Hamburgiſcher Dramaturgie, Erfurt (no date; a convenient little compilation); J. Crouslé, Lessing et le Goût Français en Allemagne, Paris, 1863; and Cherbuliez, Lessing, Revue des deux Mondes, 1868, pp. 78-121 [two French critics on Lessing's views of their national drama. Cp. Archiv für Literaturgeſchichte, 1886, XIV., 438–9].

P. 63, l. 6: (haben) unterziehen wollen. — P. 64, l. 8: Johann Elias Schlegel (1718–1749), uncle of A. W. and Fr. Schlegel, poet, dramatic writer, critic, and journalist, and attached to the Saxon embassy in Copenhagen. Translated some scenes from Shakspere. His Gedanken zur Aufnahme des däniſchen Theaters (written 1747, published 1764), show him to be a forerunner of Lessing in attacking the dramatic unities. — l. 12: Principalſchaft, management. The relation between the director of a travelling troupe and those under his control. — P. 65, l. 4: Kritikaſter, petty, conceited critic, penny-a-liner. Cp. poetaster. — l. 17: werdende, nascent, incipient. — P. 66, l. 28: die Kunſt des Schauſpielers. Cp. Schiller's Prolog to Wallenſteins Lager:

„Denn ſchnell und ſpurlos geht des Mimen Kunſt,
Die wunderbare, an dem Sinn vorüber," etc.

Cp. the Vorſpiel auf dem Theater in Fauſt. — P. 67, l. 12: wo etwas Menſchliches, i. e. wo er gefehlt hat (Sanders), where *the poet* has experienced some human failing, or natural weakness.

Pp. 68–76. The following extract is from the tenth, eleventh, and twelfth articles. — **P. 68, l. 7:** Voltaire (1694–1778). These plays are dated: Brutus 1730, Zayre 1732, César 1736, Alzire 1736. — l. 10: Stücken, matters, respects (Sanders, III., 1249). — l. 11: ſagt er, in his preface to the tragedy. — l. 12: Expoſition, technically the opening scenes, in which the audience is initiated into the plot. — l. 14: keine . . . weder, obsolescent double negative. Br. 309, 1, 1. Cp. Grimm, III., 647; V., 461–7; VII., 875–6, 1149. — l. 22: die Alten, the ancient classics. — **P. 69, l. 8:** Ballhaus, a house where earlier a game with balls (court tennis) had been played. — l. 12: die Zuſchauer auf der Bühne. Cp. p. 85. So in Germany in Goethe's day. Cp. Dichtung und Wahrheit (ed. v. Loeper) I., 87–88, 308. So in England in Shakspere's time and to the Restoration. Cp. note to p. 87, l. 14. — **P. 70, l. 16:** Merope, composed by Voltaire, 1737. — l. 23: ſagt Voltaire, in the aforesaid preface, which was entitled, "dissertation sur la tragédie ancienne et moderne." Cp. Voltaire's preface to *Brutus*, ("discours sur la tragédie," and his "lettres sur les Anglais" (lettre XVIII., "sur la tragédie"). — **P. 71, l. 3:** rhetoriſcher; better, mehr rhetoriſch. Cp. note to p. 52. l. 4. — l. 12: hätten wir, subj. of polite statement. Br. 284, 3; J.-M., 469; Wh., 332, 2, *e*; 3 and *a*. — l. 17: Todte aufgeführt, i. e. the shade of Darius in the *Persians* of Aeschylus. — l. 19: Prozeß machen, to bring suit against, to condemn. Cp. "to make short process with anyone." — l. 24: Dichter kein Geſchichtsſchreiber, Lessing's view based on Aristotle. The modern view the same. See Cosack's valuable note, pp. 67–69. — **P. 72, l. 2:** Geſpenſter glauben, believe that ghosts exist. Note in Sanders, I., 592a, the different constructions with glauben, and the varying shades of meaning. Note Hedge's "Martin Luther, and other Essays," Boston, Roberts, 1888, pp. 250–277: "Ghost-Seeing" (first in N. A. Rev.). — **P. 74, l. 20:** ekel, fastidious. — l. 28: einiges Augenmerk, if Voltaire had paid any attention to gesticulation. — **P. 75, l. 6:** Statiſten (Lat. *stare*), the bystanders or supernumeraries on the stage. — l. 26: Es erſchrecken . . .

Viele, many are afraid of his ghost, but not much afraid! A play on the same words occurs in Emilia Galotti, I., 2: „Ich meine nicht vieles, sondern viel." Cp. Lat. haud multa sed *multum*. — P. 76, l. 4: Knoten, plot or intrigue. — l. 5: Shakespeare's Gespenst, note the discussion in G. Freytag's Technik des Dramas (5th ed.), 1886, p. 51, etc. — Pp. 76–79: from the 46th article. — P. 76: Die drei Einheiten. On this subject consult: "The Dramatic Unities," by Simpson-Baikie, third ed., London, 1878; "English Literature in the Eighteenth Century," by T. S. Perry, New York, 1883 (Chap. V.). — l. 23: sich abfinden mit, to dispose of. — P. 77, l. 17: simplifiiren, formed after the French verb (simplifier) instead of the more common form, simplificiren. — l. 26: spanische Stücke, of Lope de Vega (1562–1635), Calderon (1600–81), and their followers. Their influence on the French drama begins to appear towards the middle of the seventeenth century. Corneille (1606–84), Molière (1622–73), and other French dramatists borrowed or adapted many Spanish plots. — P. 78, l. 23: bohre das Brett, etc., i. e. do the thing in the easiest way, suit yourself. — l. 28: Kunstrichter, especially Voltaire. Cp. previous ref. to the preface of Semiramis, p. 70, l. 23; and Shakespeare-Jahrbuch, X., 259–310. — l. 30: Aufhebens, this construction originally a partitive genitive. Br. 181; J.-M., 431 (c), note. — P. 79, l. 4: Maffei, Italian marquis, man of letters. His tragedy Merope (1713) was imitated by Voltaire. The two productions were compared and criticized by Lessing, Ham. Dram. articles 46–50.

Pp. 79–82: from the 73d article. — P. 79, l. 11: Christian Felix Weiße (1726–1804), playwright, editor, writer of comic operas and children's stories. His Richard appeared in 1765. — l. 12: Herzog Michel, comedy by J. Chr. Krüger (1722–50), player and dramatist. — l. 17: nicht im geringsten, the usual order. — l. 20: schon Sh. Weisse considered his own tragedy of Romeo and Juliet to be an improvement on Shakspere. — P. 80, l. 4: von dem Homer gesagt, a saying ascribed to Virgil in defending himself against the charge of borrowing from Homer. Cp. Sch. and Th. 410; Cosack, 339; Boxberger, 336.

—l. 11: will, demands (colloquial, "wants"). — P. 81, l. 14: hätte ihn können gekannt haben; present order, hätte ihn gekannt haben können. The first unusual in Lessing (cp. Leh. 119–120), but common in Luther, and colloquial to-day. — P. 81, l. 16: Gedanke, usually masc.: here, and occasionally elsewhere in Lessing, fem. — P. 82, l. 6: links oder rechts, wrongly or rightly.

On Shakspere in Germany, note A. Cohn, Shakespeare in Germany in the sixteenth and seventeenth centuries, London, 1865; Biedermann's Deutschland, III., 378; E. Marx, in Gentleman's Magazine, June, 1880, pp. 707–723 ("How Shakspere became popular in Germany"); Ward's English Dramatic Literature, London, 1875, I., 317 etc.

Pp. 82–97: From articles 80, 81, and 82. — P. 83, l. 26: uns Deutsche. Wir Deutsche. Br. 216, 2; J.-M., 449, 1 (*a*); Wh., 125, 2. —l. 27: kein Theater. That the German stage has greatly improved needs to-day no proof; for in Germany are now found the best equipped theatres, presenting a number and variety of performances, such as no other country can offer, enacting even the plays of Shakspere with a completeness and to an extent elsewhere unknown. Interesting articles on this subject may be found in: G. H. Lewes's "Actors and the Art of Acting," London (second ed.), 1875, pp. 213–234, Contemp. Rev., Feb. 1873, vol. XXI., 335–350 ("German and French Drama"); Atlantic Mo., vol. XLII., Aug. 1878, pp. 177-187 ("The Stage in Germany"). — P. 84, l. 11: sagt Voltaire, in his essay: "Des divers changemens arrivés à l'art tragique." The passage is as follows: "Dans les beautés frappantes de notre théâtre, il y avait un autre défaut caché, dont on ne s'était pas aperçu, parce que le public ne pouvait pas avoir par lui-même des idées plus fortes que celles de ces grands maîtres. Ce défaut ne fut relevé que par St. Evremond; il dit: que nos pièces ne font pas une impression assez forte; que ce qui doit former la pitié, fait tout au plus de la tendresse; que l'émotion tient lieu de saisissement, l'étonnement de l'horreur; qu'il manque à nos sentimens quelque chose d'assez profond.

Il faut avouer que St. Evremond a mis le doigt dans la plaie secrète du théâtre français; on dira tant qu'on voudra que St. Evremond est l'auteur de la pitoyable comédie de Sir Politik et de celle des opéras, que ses petits vers de société font ce que nous avons de plus plat en ce genre, que c'était un petit feseur (faiseur) de phrases; mais on peut être totalement dépourvu de génie, et avoir beaucoup d'esprit et de goût. Certainement, son goût était très-fin, quand il trouvait ainsi la raison de la langueur de la plupart de nos pièces. Il nous a presque toujours manqué un degré de chaleur; nous avions tout le reste."

l. 15: St. Evremont (1613–1703), French noble, soldier and littérateur.

l. 25: Sir Politik Wouldbe, le prétendu politique (1662), the would-be politician. Die Opern (1678). — P. 85, l. 10: Dieſe Kälte aber; the extract continues: "L'origine de cette langueur, de cette faiblesse monotone, venait en partie de ce petit esprit de galanterie, si cher alors aux courtisans et aux femmes, qui a transformé le théâtre en conversations de Clélie. Les autres tragédies étaient quelquefois de longs raisonnemens politiques, qui ont gâté Sertorius, qui ont rendu Othon si froid, et Suréna et Attila si mauvais. Mais une autre raison empêchait encore qu'on ne déployât un grand pathétique sur la scène, et que l'action ne fût vraiment tragique; c'était la construction du théâtre et la mesquinerie du spectacle. Nos théâtres étaient, en comparaison de ceux des Grecs et des Romains, ce que sont nos halles, notre place de Grève, nos petites fontaines de village, où des porteurs d'eau viennent remplir leurs seaux, en comparaison des acqueducs et des fontaines d'Agrippa, du forum Trajani, du Colisée et du capitole ... Que pouvait-on faire sur une vingtaine de planches chargées de spectateurs? quelle pompe, quel appareil pouvait parler aux yeux? quelle grande action théâtrale pouvait être exécutée? quelle liberté pouvait avoir l'imagination du poëte? Les pièces devaient être composées de longs récits: c'étaient des conversations plutôt qu'une action. Chaque comédien voulait briller par un *long* monologue; ils rebutaient une pièce qui n'en avait point.

. . . Cette forme excluait toute action théâtrale, toutes grandes expressions des passions, ces tableaux frappans des infortunes humaines, ces traits terribles et perçans qui arrachent le cœur; on le touchait, et il fallait le déchirer."

l. 15: *Cyrus* (1650) and *Clélie* (1656), popular novels by Mlle. de Scudéry (1607–1701), written in an artificial and affected style. — l. 16: lange Raiſonnements, long-winded discussions. — l. 17: *Sertorius* (1662), by Corneille; *Otto* (1664), *Surena* (1674), and *Attila* (1667), also by him. — l. 20: das hohe Pathetiſche, lofty pathos, deep emotion. — **P. 86**, l. 2: Monologe, usually masc. Here and elsewhere in Lessing, fem., perhaps after the Greek form *ἡ μονολογία* — l. 10: mit der erſten Urſache, there are good grounds for the first reason. — l. 14: *Fat* (French), coxcomb. — l. 24: Furcht und Mitleid, Aristotle's *Poetics*, XIV., 1. Cp. VI., 19. Note Sch. and T., 268–9; Sime, I., 152; Freytag's Technik des Dramas, 1886, p. 76, etc.; Goebel (above, p. 212); Hettner, I.2, 552–58; Scherer's Poetik, Berlin, 1888, p. 36. — **P. 87**, l. 2: Fabel, narrative, action, or plot. — l. 13: gleichwohl war eine Zeit. Cosack cites the prologue to Shakspere's Henry V. Sch. and T. cite Gervinus's Shakeſpeare I.2, 155, for details of the stage at that day. Cp. Taine's Engl. Lit. I., 223–4; Collier's Annals of the Stage, London, 1831, III., 339, 349, 364. The custom of allowing spectators seats on the stage, mentioned by Voltaire (p. 69, l. 11,) was prohibited in London, by royal order, 1664–5. — **P. 88**, l. 23: (Dominique) Bouhours, 1618–1702, a learned French Jesuit author, who in one of his writings discussed the question whether a German could possibly have *esprit*, answering it in the negative. — **P. 89**, l. 3: Braß, or Praß (colloquial), rabble. — l. 16: Gottsched. Cp. notes, on p. 203. — **P. 90**, l. 29: ſchielend, ambiguous. — **P. 91**, l. 2: entkräftet etc., weakens, mutilates, misinterprets, and nullifies. — l. 4: *pour n'être pas* etc., quoted like the following passages from Corneille's *Discours de la Tragédie*. — l. 17: *Rodrigue*, *Chimène*, characters in Corneille's *Cid* (1635), *Cléopatra*, in *Rodogune* (1646), *Prusias*, in *Nicomède* (1652), *Phokas*, in *Heraclius* (1647). — **P. 92**, l. 21: *Dacier* (1651–1722), French scholar; translated Aristotle

with commentary. Ich habe ſchon geſagt, in article 78 (Werke VII., 381–3). — P. 93, l. 25: *Crebillon* the elder (1674–1762), French jurist and dramatist. — P. 94, l. 26: in den Tag hineinſchwatzen, to prate at random. Cp. Sanders, Tag 1 (b), Grimm, blau (2), Gelag, 2 (b) and 4 (c). — P. 97, l. 3: *J. B. Du Bos* (1670–1742), French diplomatist, secretary for life of the French Academy, writer on history, politics, and aesthetics. Highly esteemed by Lessing, who translated a portion of his *Réflexions critiques sur la poésie et sur la peinture* (1719), discussing the same subject later in his Laokoon. — l. 9; *Rodogune* (1646), tragedy by Corneille. — l. 14: *Britannicus* (1669), tragedy by Racine.

Pp. 97–102. Extract from the 96th article, dated April 1, 1768. — P. 97, l. 24: in der ſchönen Literatur, in polite literature, especially here in the drama. — l. 25: Verſuche junger Leute, e. g. J. E. Schlegel (1718–49), Kronegk (1731–58), Brawe (1738–58), Gerstenberg (1737–1823, his Ugolino being composed in 1766). Youthful dramas were also written by Ch. F. Weisse (1726–1804), Gellert (1716–69), and Wieland (1733–1813). Lessing himself produced in his earlier years a number of immature imitations of the Latin and French comedians, with considerable brisk dialogue. The character of the productions of the above-mentioned authors fully justifies Lessing's strictures. Cp. Sch. and T., 565–6. — P. 98, l. 12: den höhern Facultäten, i. e. the sciences in general, theology, law, medicine, etc. — l. 17: ihre (Literatur), possessive following the genitive. Cp. p. 50, l. 26. — l. 26: z. E. = zum Exempel. — P. 99, l. 26: Genie etc. This passage supplements Lessing's views on the other side of the question given in articles 34 and 48 (Werke VII., 196, etc., 259, etc.). About this time began the literary era afterwards called the Sturm- und Drang-Periode, of which Lessing here quotes some of the war-cries. Note the fine chapters on this subject in Gervinus, IV., 459 etc., and Biedermann, III., 360 etc. Cp. Sch. and T., 567–9, 590–1. Goethe's Dichtung und Wahrheit (ed. v. Loeper), IV., 86–87; Eckermann's Geſpräche mit Goethe, III., 157–8 (Leipsic, 1885), Mar.

11, 1828. — P. 101, l. 5: faſt nöthiger, rather more necessary. The original passage is: Iſt es nicht jetzt faſt noch nöthiger? (cited in Sch. and T., 569). — l. 9: Raiſonniren iſt leichter, als ſelbſt erfinden. Against this shallow retort Lessing once wrote a pithy essay, entitled: Der Recenſent braucht nicht beſſer machen zu können, was er tadelt (Werke XIX., 631–3), in which he inquires whether he might not venture to call a soup too salty, before he were able to make it himself! (Quoted by Cosack, 415). — l. 21: verthan etc., to have done the matter up, finished the business. — P. 102, l. 3: abgewartet, it is so easy to await the end of their summer. Cp. Grimm, I, 147.

Pp. 102-105. Extract from articles 101–104. — P. 102, l. 12: Dodsley, not the famous English firm (founded 1735), but a feigned piratical partnership, which badly damaged by its reprints the profits of the Dramaturgie. The close of the Dramaturgie contains additional details regarding Dodsley & Co. Note Sch. and T., § 7. XXXIV., etc., on the irregularity of publication and the pirated editions. Wustmann's Aus Leipzigs Vergangenheit, Leipzig, 1885, pp. 236–249, describes this enterprise at length. — P. 103, l. 1: Poeta etc., the beginning of the prologue to Terence's play of *Andria*. — l. 3: vor Jahr und Tag, about a year ago. An old law-phrase. Cp. Grimm, IV.2, 2237–38. Archiv für Literaturgeſchichte, XII., 311-12. Notes and Queries, II.4, 222, 379, 430; VII.3, 116, 186; IX.3, 50. Wilmann's Vogelweide (text, 1883), p. 326. — l. 9: am Markte. Cp. Matt. xx., 6–7. — l. 16: erleſen zu ſein, on the somewhat uncommon construction of the acc. and inf. with glauben, note the interesting summary in Lehmann, 163–176, and compare Sch. and T., 556. — l. 22: Ich bin weder Schauſpieler noch Dichter. A modest and honest estimate of himself, often quoted and variously explained. Note D. and G. II., 198 etc.; Sime, II., 52–4; Cosack, 421–2; Sch. and T., 590–1; J. R. Lowell's Essay on Lessing (N. A. Review, 1867, vol. 104, 581–3); Hedge's *Hours with German Classics*, Boston, 1887, pp. 158-9. Goethe said: „Leſſing wollte den hohen Titel eines Genies ablehnen, allein ſeine dauernden Wirkungen zeugen wider ihn ſelber." Eckermann's Geſpräche mit Goethe, III., 157

(Leipsic, 1885), Mar. 11, 1828.—l. 28: verquiſtet, lavishes, wastes. — P. 105, l. 3: *Goldoni* (1707–93), the distinguished Italian dramatist and reformer of the Italian stage, according to his own account produced in twelve months sixteen comedies, besides other pieces for the theatre. Note Memoirs of Goldoni, Boston, 1877, pp. 268–280, and the pleasant introduction by W. D. Howells.

VI.

Ernſt und Falk.

1778–80.

INDUCED partly by curiosity, and partly, like Goethe, by social considerations, Lessing joined the Freemasons in 1771. His connection with them remained very slight, but his memory has been cherished by the fraternity on account of his elevated exposition of their supposed aims. In October, 1884, a Leſſing-Bund of German Freemasons was established at Darmstadt, when Lessing's grave was decorated with a wreath of laurel.

Of his five dialogues, entitled Ernſt und Falk, the first three appeared in 1778, and the last two in 1780. They discuss chiefly the relations of the individual in the state and to the state, and thus indicate the ideal attitude for the Freemason to assume in aspiring to recognize and realize the brotherhood of man. These colloquies, in which Lessing's employment of the Socratic method of reasoning is evident and effective, are justly rated among his most pungent and suggestive writings. The fourth and fifth dialogues, containing some inaccurate hypotheses, are omitted as of minor importance.

Werke XVIII., 135–184 (text), 344–351 (first sketch of E. und F.); XIX., 347 (note on the word Freimäurer); D. and G. II., 488–499; Sime, II., 280–294; Düntzer, Leſſing's Leben, Leipzig, 1882, pp. 484, 486, 489, 493, 571, 597, 618; Kuno Fischer, Leſſing als Reformator der deutſchen Literatur, Stuttgart, 1881, *II.*, 3–38; J. G. Findel, Leſſing's Anſichten über Freimaurerei. *Leipzig*, 1881; The same author's Geſchichte der Freimaurerei,

2 vols., Leipzig, 1883 (fifth ed.), describes (II., 308–10) Lessing's connection with the Freemasons of his day; C. Mönckeberg, Leſſing als Freimaurer, Hamburg, 1880; Biedermann, Deutſchland im 18. Jahrhundert, III., 409 etc., IV., 1112 etc. (On the prevalence of secret societies at that time in Germany.) Cp. Hart's Goethe's Proſa, p. 199.

P. 109, l. 16: (habe) fragen wollen. Cp. note to p. 51. l. 29. — l. 18: Freimäurer, the form without Umlaut now preferred. — l. 21: geradez zu, more directly. — **P. 111**, l. 17: wäre, cp. note to p. 54, l. 17. — **P. 112**, l. 8: einen etwanigen, an approximate one (somewhat of a one). — l. 11: das Geringſte zu viel, the least bit too much. — **P. 113**, l. 14. gegeben, equivalent to an imperative. Br. 287, 2; J.-M., 481, 4; Wh., 359, 3. — **P. 114**, l. 27: Philanthropin (-um), an educationalinstitution founded in 1774 at Dessau, by the whimsical pedagogic reformer Basedow (1724–1790), and maintained until 1793. So called because based on Rousseau's views of philanthropy. Interesting details of Basedow in Goethe's Dichtung und Wahrheit. (See index to v. Loeper's ed.) **P. 115**, l. 22: *ad extra* = nach außen. — **P. 116**, l. 16: von der Wolfsmilchsraupe, a species of the hawk-moth, living on the plant Wolfsmilch, a sort of milkweed. — **P. 117**, l. 10: geſprochen, let me talk. — **P. 119**, l. 7: Die Staaten, etc., the modern doctrine of individualism. Cp. Herbert Spencer, *passim*. — **P. 122**, l. 10: O zehn(e), i. e. I could name ten of them in lieu of one. — **P. 123**, l. 1: verſchiedene, the strong form instead of the weak, as elsewhere in Lessing. Br. 216, 4. — **P. 127**, l. 20: *opus*, a work of supererogation. — **P. 130**, l. 1: des Pyrmonter (Waſſers), Pyrmont, a short distance south of Hanover, was a favorite resort in the last century on account of its mineral springs, and is still much frequented. — l. 14: abweſend, absent-minded, as well as absent in person. — l. 18: nachdem etc., that's according to what the question may be. — **P. 131**, l. 3: wende dich, evade, quibble. — **P. 132**, l. 10: (ich) verſtehe. — **P. 134**, l. 6: mit is of course used adverbially. — **P 135**, l. 5: das Nitrum etc., a reference to the formation of saltpetre on walls, whether *naturally* or artificially produced.

VII.

Briefe von Leſſing.

1743–1780.

Wenn ich einmal ſchreibe, iſt es mir nicht möglich, anders zu ſchreiben, als ich eben denke und empfinde.

LESSING TO HIS FATHER,
Dec. 21, 1767.

Ich bin mir nicht bewußt, an Jemanden jemals eine Zeile geſchrieben zu haben, welche nicht die ganze Welt leſen könnte.

LESSING TO EVA KÖNIG,
Jan. 8, 1773.

The selection from Lessing's correspondence is designed to afford a brief autobiographical view of his friendly and family relations. Only letters, or parts of letters, written by himself, are included in the text, while the substance of letters written to him, where desirable, has been incorporated with the commentary.

The sources for a knowledge of Lessing's career have already been indicated in the general introduction to these notes, in which merely a slight connecting thread of narrative will be traced. A chronological table of his life and of his more important writings is appended for convenient reference in connection with the correspondence.

Werke XX.1, (Briefe von Leſſing); XX.2, (Briefe an Leſſing). C. Chr. Redlich, Leſſing's Briefe. Nachträge und Berichtigungen, Berlin, 1886. (Supplement to the two preceding volumes, by the same painstaking and thorough editor); A. Schöne, Briefwechſel zwiſchen Leſſing und ſeiner Frau, Leipzig, 1870.

Werke XIX., 673–764. Complete bibliography of Lessing's works. Cp. Goedeke's Grundriß zur Geſchichte der deutſchen Dichtung, II., 613, and Buchheim's Minna von Barnhelm, Clarendon Press Series, App. I. and II. The dates given *below* are dates of composition. Dates of publication, when *later*, are enclosed in brackets.

LIFE.

Gotthold Ephraim Lessing, born at Kamenz, Saxony	. . . Jan. 22, 1729
Kamenz and Meissen (June, 1741), boyhood and school	Jan, 1729–July, 1746
Leipsic, the University	Sept., 1746–July, 1748
Wittenberg, the University	(July), 1748–(Nov.,) 1748
Berlin, journalism and translation .	(Nov.,) 1748–Dec., 1751
Wittenberg, the University	Dec., 1751–Dec., 1752
Berlin, continued literary activity . .	Dec., 1752–Oct., 1755
Leipsic, study and society	Oct., 1755–May, 1758
Seven years' war	1756–1763
Journey to Holland	Summer, 1756
Berlin, literature	May, 1758–Nov., 1760
Breslau, secretary of the mint . . .	Nov., 1760–April, 1765
Berlin, literature	May, 1765–April, 1767
Hamburg, theatre critic	April, 1767–April, 1770
Wolfenbüttel, ducal librarian	May, 1770–Jan., 1781
Trip to Leipsic, Berlin, Dresden, Vienna and Italy	Feb., 1775–March, 1776
Engagement to Frau Eva König	Sept., 1771
Married life	Oct. 8, 1776–Jan., 10, 1778
Died in Brunswick	Feb. 15, 1781

WORKS.

Damon	1747
Der junge Gelehrte	(1754) 1747
Die Juden	(1754) 1749
Der Freigeist	(1755) 1749
Der Schatz	(1755) 1750
Fabeln	1753, 1759
Rettungen des Horaz	1754
Rettung des Cardanus	1754
Vade Mecum für Pastor Lange	1754
Theatralische Bibliothek	1754–58

Miß Sara Sampſon 1755
Gedanken über die Herrnhuter . . . . . (1784) 1755
Philotas 1759
Briefe, die neueſte Literatur betreffend 1759–65
Minna von Barnhelm . . . . . (1767) 1765
Laokoon 1766
Hamburgiſche Dramaturgie 1767–68 (69)
Briefe antiquariſchen Inhalts 1768–69
Emilia Galotti 1772
Fragmente eines Ungenannten 1774–78
Eine Duplik. Eine Parabel. Anti-Goeze papers . . . 1778
Ernſt und Falk 1778–80
Nathan der Weiſe 1779
Erziehung des Menſchengeſchlechts 1780

Nos. 1. and 2. Lessing's early school-years were passed at the Fürſtenſchule St. Afra in Meissen, established by the Elector Maurice in 1543, and still in existence. Here the foundations were laid for his knowledge of the classics and mathematics. The first letter is a humorous epistle to his sister, rallying her for not writing to him. A fac-simile is given in Düntzer, p. 42, and a translation in Zimmern, pp. 15–16. — **No. 2** is a portion of a letter to his father, giving a description of the confusion caused at the school by the second Silesian war, 1744–45. Cited in Schm. I., 31; Dü. 52–53; and translated in Z., 17–19. Cp. Sime, I., 34–35.

P. 139, No. 1: Dorothea Salome L., 1727–1803. Her age is sportively exaggerated in the letter. — l. 17: vor = für. — **P. 140, l. 8:** Mammon, wealth, treasures. — **No. 2:** *de et à Camenz.* Cp. the German von and zu in titles. Baron Stein was Freiherr vom und zum Stein (Seeley's Stein, I., 4.) — l. 16: betauern = bedauern. — l. 20: denen; present usage, den. Br. 244, 2. — **P. 141, l. 14:** Cönacul (coenaculum) or Cönakel, Speiſezimmer, refectory. — l. 16: Auditorium = Hörſaal, Lehrſaal. Declined as in Latin. — l. 24: die Urſache, the necessity *of obtaining* leave from the authorities that Lessing might

withdraw from the school a year earlier than the usual time. Cp. Dü. p. 56. — P 142, l. 3: Ohrzwang, earache.

No. 3. After leaving Meissen, Lessing attends the University at Leipsic, intending at first to study theology, but afterwards changing to medicine. Here the theatre was both an attraction and a distraction for him. Becoming surety for some of the players, his own obligations were so much increased that he finally departs for Berlin, intending to support himself there by his own exertions. No. 3 is a frank review of his first impressions and early experiences, his University life, and his various youthful tribulations. Cp. Dü., 64, 90; Schm., I., 73–74; Sime, I., 70–71; Wagner, Leſſing-Forſchungen, Berlin, 1881. Interesting is the comparison with Goethe's similar experiences in Leipsic and Strasburg, narrated by him in Dichtung und Wahrheit. Cp. Hart's Goethe's Proſa, pp. 11–27.

P. 143, l. 3: nach Leipzig. Lessing was matriculated Sept. 20, 1746. — l. 4: die ganze Welt im kleinen. So in Fauſt, the scene in Auerbach's Keller:

„Mein Leipzig lob' ich mir!
Es iſt ein klein Paris und bildet ſeine Leute."

Cp. Goethe, an Frau von Stein, II., 282–3. — l. 5: ſo . . . als . . . nicht = more than. Cp. p. 178, l. 14; but cp. Br. 333, a. — P. 144, l. 18: hätt' ich, potential subj. Br., 284, 3; J.-M., 469; Wh., 332, 3, a. — l. 25: ſie aufgeführt, i. e. his comedy, Der junge Gelehrte, in Leipsic, Jan., 1748. Lessing's modest account appears in Werke XII., 412. — P. 145, l. 3: Befehl nach Hauſe, cp. Sime, I., 55–58. — P. 146, l. 7: Herr Leſſing, his cousin Theophilus Gottlob, who was studying theology in Wittenberg. — l. 10: zur Sonnenfinſterniß, July 25, 1748. — l. 11: krank, euphemistic! It is supposed that Lessing also made a flying trip to Vienna, attracted by the presence there of a young actress of his acquaintance formerly in Leipsic. — l. 23: Quartal Stipendia, a quarter's stipend. Stipendium or Stiftungsgeld, a "scholarship," to support needy students at the University. — P. 147, l. 12: Menſchen, Christlob Mylius (1722–1754), an acquaintance of Lessing at Leipsic and Berlin,

a brilliant, reckless, skeptical "Bohemian." Cp. Sime, I., 40–42, 67, 73, 113–114, 125–129. Lessing gives a touching sketch of his life, Werke XII., 376–7; and further details, XII., 485, 491, 544, 548–9, placing him in a more favorable light than does Sime. — P. 148, l. 8: Flickstein, stone for filling in or patching up, i. e. stop-gap. — l. 17: Jenner, old style for Januar.

No. 4. During Voltaire's stay at Berlin, in 1750, Lessing had been employed by him, through the friendly intervention of the latter's secretary, a young Frenchman named Louvain, to translate some legal documents into German. Shortly before leaving Berlin, in 1751, Lessing borrowed from Louvain an advance copy of the first volume of Voltaire's "Siècle de Louis XIV.," and carried it off to Wittenberg to finish the perusal. Hearing of this by accident, Voltaire immediately suspected some plot of pirating his property, and compelled Louvain to send at once a dictated letter, to which No. 4, which is here reproduced without alteration of the antiquated orthography, is the reply. Voltaire himself also wrote another unworthy letter, which Lessing is supposed to have answered in a caustic Latin epistle, which, however, has not come to light. Werke XX.$_2$, 7–9 (Voltaire's letter and Louvain's later explanation); Schm., I., 185–193, 210–213 (relations between Voltaire and Lessing); Sime, I., 67, 96–7.

P. 149, l. 11: *Il n'est pas de moi.* It was Voltaire's. — l. 20: Limiers, a French encyclopedist of the early part of the century, collaborator in a manual entitled: "La science de l'homme, de cour, d'épée et de robe."

Nos. 5–9. Lessing received the master's degree at Wittenberg, April 29, 1752, and returning later to Berlin, resumed his journalistic and literary career. In Oct., 1755, he removed to Leipsic, where he remained with brief interruptions until May, 1758, when he again drifted back to Berlin. Among the friendships which he enjoyed at this Leipsic period were two of much worth to him, with Gleim and with Kleist, both of whom he had previously met in Berlin. „Vater" Gleim (1719–1803), *himself* a mildly mediocre poet, was an indulgent and even in-

discriminate patron of struggling literary talent. He held an ecclesiastical office in Halberstadt, became the centre of a circle of admiring friends and dependents, and with Lessing maintained chiefly by correspondence cordial relations until the latter's death. Kleist (1715–59) was a Prussian officer of some repute as a lyric and idyllic poet, with a melancholy cast of temperament, whose fine nature is partly reflected in the character of Major Tellheim in Lessing's Minna von Barnhelm. Between him and Lessing, who associated much with military society in Leipsic, a cordial attachment developed, which was too quickly terminated by the death of Kleist during one of the campaigns of the Seven Years' War. Dichtung und Wahrheit, 10. Buch (v. Loeper, II., 171), contains Goethe's view of Gleim. Elsewhere Goethe commends Gleim's Kriegslieder as a natural and spontaneous product of the Seven Years' War; cp. also Goethe's Annalen, 1805. An amusing account of the first meeting between Gleim and Goethe may be found in Falk's Reminiscences of Goethe (Austin's trans. II., 25, etc.). Cp. Longfellow's *Hyperion*, Bk. II., chap. VIII. Consult also D. and G., I., 329, etc.; Schm., I., 311–325, 399–401; Dü., 255–258.

P. 150, l. 7: den alten Juden; „Der an der west. Seite der Thekenberge befindliche, bizarr hervortretende Fels, jetzt gläserne Mönch benannt, soll früher die Bezeichnung alter Jude geführt haben." (Private letter from the director of the Gleim-Museum in Halberstadt.) — P. 151, l. 3: Kelchglas, cp. "quarrelsome cups." — P. 152, l. 12: nur ins Ohr; Lessing's open admiration of Frederick was disagreeable to the hostile Saxons. — P. 153, l. 8: Schlachtgesang. The poem was really by Gleim, as Lessing was aware, although the letter contains a pretence of ignorance. — l. 9: Ein gemeiner Soldat. Some inferior war-songs appeared at the same time labelled: von einem preußischen Offiziere. l. 14: Ist auf, etc.; this line was altered to read: Ruft uns nun wieder in das Feld. — l. 16: Tolpatsch (flatfoot) und Pandur (a village in Hungary?), nick-names given to Hungarian soldiers. — l. 22: Du Ungar

etc.; this line as altered was: Du Ungar! Unſer Feldpanier; and for the following line was substituted: Soll ſolche Flaſche ſein. — l. 27: Brühl, minister of the elector of Saxony, which was in alliance with Austria at this time. — l. 30: Lobofitz, in Bohemia, where the Austrians were defeated in 1756. — P. 154, l. 2: Franzos, the French and Russians were among the allies of Austria. — l. 9: will mir nicht recht zu Halſe, I can't quite "stomach." — l. 22: Weiſen, really Weiß. Kleist had already written to Gleim in the same strain, May, 27, 1757, saying further: „Wenn ich zwanzig Jahre jünger wäre, und ſie wollte mich, ich würde mich keinen Augenblick bedenken, ſie zu wollen" Gleim, who had been jilted at the altar four years before, died an old bachelor. — l. 23: unſers Herrn . . . ſein, colloquial repetition. Cf. Br., 180, 4, 242, 2; J.-M., 455 (d). — P. 155, l. 13: Frankfurt (an der Oder). — l. 24: rein ausgeſchälet, "scooped clean." — P. 156, l. 8: vor itzo = für jetzt. — l. 17: Poſttäge, an unusual form of the plural. Tagen is also found. — l. 26: bis dato, still usual, equivalent to bis zum heutigen Tage, bis heute, "down to date." — P. 157, l. 10: müſſen bleiben, present usage, bleiben müſſen, unless special stress is to be laid on müſſen. — l. 18: würde, ordinarily at the end of the dependent clause. — l. 19: *Venino*, an Italian merchant in Berlin. — l. 29: mehr = mehrere. — P. 158, l. 3: wird, must. Sometimes in such a connection to be rendered by may or can; cp. Minna von Barnhelm, I., 1; Br., 278, 2; J.-M., 465; Wh., 328, 2. — l. 15: haben ihn gehabt, cp. *fuit Ilium*. — l. 16: (G. S.) Nicolai, not the bookseller. — l. 16: geſtorben, Aug. 24. — P. 159, l. 8: zu viel thue, i. e. Unrecht thue. — l. 15: ihm eine Standrede gehalten, held a harangue over him. — l. 18: die das im Stande waren, i. e. die ſo etwas vermochten, who were in condition for that.

Nos. 10–12. In 1760 Lessing received a lucrative appointment as Government secretary to General Tauentzien, director of the mint at Breslau, as well as commandant of the fortress. The routine duties of the position were more irksome than *arduous*, and Lessing spent much time in the society of the

army officers and at the theatre. But serious occupations were not entirely neglected. His classical, philosophical, and theological studies were continued, Minna von Barnhelm was completed, Laokoon begun, and a good library collected. It was at this time that he declined a call to the University of Königsberg, where he would have been the colleague of Kant. „Das Profeſſoriren," he afterwards remarked, „iſt meine Sache nicht." Lessing remained in Berlin from 1765 to 1767, and after failing of the appointment as royal librarian, a misfortune for the Prussian capital not less than for himself, departed for Hamburg to assume there the position of dramatic critic. [See pp. 210–11 of these notes.]

No. 10 is addressed to Karl Wilhelm Ramler (1725–98), director of the Berlin theatre, and one of the circle of Lessing's most intimate and intellectual friends, a versifier of smooth and elegant, if not too animated measures, to whose fine sense of artistic finish and correct and tasteful criticism Lessing often submittd his own productions.

No. 11 is addressed to Christoph Friedrich Nicolai (1733–1811), a Berlin publisher who, although not always fortunate in his attempts at criticism, rendered some service to German thought by the liberalizing tendencies of his periodical publications.

On Lessing in Breslau: D. and G., I., 459 etc.; Dü., 281 etc.; Schm., I. 428 etc.; 294–6 (Ramler); 301–306 (Nicolai). No. 10 is cited by Sime, I., 212; No. 11 by Schmidt (p. 433), as the merriest bit by Lessing which we have.

P. 160, l. 16: Entſchluß, to occupy the post in Breslau. — P. 162, l. 2: Herr von Gasc, an old Berlin friend of L., married to a clever artist. Later he went to Brunswick, and became a professor there. — l. 6: Mme. Therbuſch, sister of G.'s wife, and also an artist. — l. 6: Klubb, a club of scholars, established at Berlin in 1748, and still in existence. Lessing, who was evidently a thorough "club-man," was member later of a similar organization in Brunswick, which has since developed into an institution with all the modern features of such enter-

prises. — P. 162, l. 18: unſers Freundes (Kleiſt). — P. 163, l. 1: auf ſo genaue Rechnung, on such strict terms. — l. 2: Zug um Zug, move for move, *quid pro quo*. According to Sanders (Wörterbuch, II., 1788), a metaphor from business. There should be no debit and credit accounts in a friendly correspondence. — l. 3: Handel und Wandel, barter and business. The sense is: there's no friendship in trade; but there should be no trading in friendship either. — l. 6: Briefwechſel, translate here by epistolary exchange. — l. 9: Wechſel = (bill of) exchange. — l. 9: übers Ohr hauen, to cuff; metaphorically, to gull, cheat. — l. 16: Hauptſtuhl, principal. — l. 18: Begreifen Sie das nicht, don't you grasp that? (cp. American slang: to "catch on.") — l. 23: *O Jane Patulci, claudantur*, O Janus Patulcius, closed be —— above all my parenthesis! — l. 29: Catalogo, the catalogue of the library of a certain Nathanael Baumgarten, deceased, then on sale in Berlin. Here follows another long parenthesis which is omitted. — P. 164, l. 5: unbekannter Weiſe, i. e. without having your acquaintance, a common epistolary phrase. — l. 7: Dieſelben, i. e. Madame Nicolai. The plural of respect. — l. 20: grüne Seite, i. e. favorite side, a phrase of the common people; einem grün ſein, ihm geneigt ſein. An jemandes grüner Seite ſitzen, i. e. an ſeiner rechten, als der eingebildeten Seite der Ehre, oder auch an der linken, als der Seite des Herzens. (Campe's Wörterbuch (1808), II., 468.) Sanders says: beſte, Herzens-Seite. Note the Swabian Volkslied:

„Mädele, ruck, ruck, ruck an meine grüne Seite."

l. 26: Unſereins, one of my sort. — P. 165, l. 29: praenumeriren = vorausbezahlen. — P. 166, l. 14: * = Sternchen, asterisk. — l. 16: nicht weglaſſen. Nicolai narrates that Lessing had already charged another friend in Berlin with the same commission, and then forgot it. Accordingly, the two rival commissioners between them run up a cheap work to 60 or 70 thalers, before the mistake was discovered. (Werke XX.1, 212.) — l. 19: Moſes (Mendelssohn). — l. 22: Peile, a Silesian *village*, where Lessing was in camp with General Tauentzien.

No. 12, cited by Sime, I., 321, is a specimen of the family correspondence. Lessing's father had written, deprecating Lessing's silence of nearly a year's duration. Lessing explains the reasons. His relations with his family were always dutiful, and he aided its numerous members as frequently as his scanty means permitted. — P. 167, l. 19: Karln, his brother. — l. 24: betaure = bedaure. — l. 28: Amtsjubiläi (Lat. gen. sing.), Jan. 1, 1768, was the 50th anniversary of his assumption of the sacred office at Kamenz. The Jubiläum or jubilee might be celebrated at intervals of 100, 50 or 25 years. — P. 168, l. 6: Theophilus, another brother, who had recently failed to secure an ecclesiastical position in Kamenz. — l. 8: daß Sie sich nicht, negative independent clause after verb of doubting. "I have no doubt about your not rising superior to," etc. Cp. Br., 309, 1, 2; cp. the Latin usage, *non dubito quin.* — l. 16: fehlgeschlagen, the appointment as royal librarian. — l. 23: J. J. Ch. Bode (1730–93). The enterprise failed, and was given up in the following year. Full details in Werke XX., 264–5. — P. 169, l. 2: vorizo = für jetzt. — l. 4: unter die Arme greifen, to bolster up, give a lift. — l. 10: zur Achse, by wheel, i. e. land-carriage.

Nos. 13–31. After the failure of the Hamburg ventures, Lessing finally settled in Wolfenbüttel for the remainder of his life as ducal librarian. (Cp. Schm. II., 239.) The reader is referred to the standard biographies for the details of the initiatory vexations of the post, the perplexities which attended Lessing's prolonged engagement to Eva König, and added a sober if not sombre tinge to their correspondence; his Italian journey, his brief wedded happiness, his investigations among the treasures of the library, his theological controversies, and his untimely death. (Cp. O. v. Heinemann: Die herzogliche Bibliothek zu Wolfenbüttel, Wolfenbüttel, 1878; and his: Zur Erinnerung an Lessing, Leipzig, 1870.)

No. 13 is his first letter to his future wife, whose acquaintance he had made before her widowhood, during his residence at Hamburg. Schöne, in his preface (see title on p. 222), gives

some details regarding her family and herself. Other accounts, as well as Lessing's own, join in describing her as his worthy mate. (Cp. Schm. II., 288 etc.)

P. 169, l. 21: Sie ſind. The more formal Sie, instead of the familiar Du, is retained by both, even after the engagement, in all the letters which are preserved. — l. 21: ich danke, for a gift of smoked beef and asparagus. — l. 22: Vetter, a certain Knorre, who as friend of the König family was called Vetter, equivalent here to Onkel. — P. 170, l. 5: keines = nobody. Br. 168. — l. 18: Malchen, dim. of Amalia, Eva König's daughter born, 1761. — l. 18: Pathe = Pathenkind in this passage, referring to Lessing's god-child, Friedrich König, born 1768. — l. 21: etwas, i. e. some of the children. Four of seven were living. — l. 28: ein Langes und Breites, a good bit, at length. Eva's arch reply deserves insertion here: —

Mein lieber Herr Leſſing,

Bald möchte ich Ihnen nicht antworten, ob mir gleich Ihr Brief überaus angenehm war. Warum nennen Sie mich eine fertige Briefſchreiberin? Ohnmöglich wollen Sie mich zum Beſten haben. Viel lieber will ich glauben, daß Sie dieſes Mal in den Ihnen ganz ungewöhnlichen Complimententon gefallen ſind. Er kleidet Sie nicht; drum hüten Sie ſich ins Künftige davor.

Da Ihnen der B[etter] geſagt hat, daß einige von Ihren Freunden böſe auf Sie geweſen ſind, ſo hätte er Ihnen auch billig ſagen müſſen, daß Ihr erſter Brief ſchon Alles wieder gut gemacht hat. Ich hätte faſt Luſt, zu verrathen, daß er ein Bißchen mit auf Sie losgezogen hat, wenn ich ihm nicht ſo ſehr gut wäre. Warum, rathen Sie wohl nicht. Ich muß Ihnen nur geſchwind aus dem Traume helfen. Er begleitet mich nach Pyrmont, wo ich meinen Bruder treffe, der nun ſchon bei mir wäre, wenn ihn nicht eine ſchwere Krankheit aufgehalten hätte. Er wird den 20ſten abreiſen, und ich denke ihn den 25ſten in Pyrmont zu empfangen. Wollen Sie ſehen, wie ausſchweifend ich in der Freude bin, ſo begleiten Sie uns dahin, oder kommen Sie wenigſtens nach Hannover. Wenn Sie erſt da ſind, will ich Sie wohl überreden, daß Ihnen der Brunnen geſund iſt. Der B[etter] ſagt, über Braunſchweig machten wir einen zu großen Umweg. Daß das alte Wolfenbüttel auch juſt ſo aus dem Wege liegt! Wäre mein Glaube ſtark genug, daß ich Berge verſetzen könnte, ſo wollte ich Ihrem verwünſchten Schloſſe bald eine andere Stelle anweiſen. Ohnmöglich machten Sie mich glauben, daß Sie dorten vergnügt ſind; noch weniger, daß es Ihnen unangenehm iſt, den Herrn Ackermann mit ſeiner Geſellſchaft ſo nahe zu bekommen. — Oder iſt Madam Schuch

nicht mehr bei ihm? Er thut wohl, wenn er vor der Hand nicht hieher kömmt. Wenigstens würden seine Operetten wenig Beifall finden. Denn wirklich sind unter unsern Italienern recht gute Leute. Unter Andern ein Tenorist, der nicht allein sehr brav singt, sondern auch mit vielem Anstand agirt. Ich kann Ihnen keine größere Idee von ihm beibringen, als wenn ich sage, daß er das Glück hat, fast allen Damen zu gefallen. Man findt ihn süß und allerliebst. Werden Sie nicht eifersüchtig, wenn Sie etwan errathen, wo ich hinaus will.

Es ist wohl Zeit, daß ich Ihre Fragen beantworte. Sie wollen wissen, ob ich wohl bin? Leider bin es nicht, sonst hätte ich längst meine Wiener Reise angetreten, wozu ich noch fest entschlossen bin, wenn mir der Brunnen mehr Kräfte giebt. Meine Kinder sind wohl, und Ihr Pathe ist ein schöner und munterer Junge. Was Sie mit den Fragen wissen wollen, die ich errathen soll, weiß ich nicht. Doch eine glaube ich zu beantworten, wenn ich Ihnen sage, daß die Sache noch ihren alten Gang gehet; doch giebt der Sommer Gelegenheit, daß unser Freund nicht so viel Argwohn schöpfen kann. Sie scheint nun auch heiter zu sein; ich sehe sie zwar wenig (ob sie gleich die Einzige ist, so ich besuche), weil ich fast nicht aus dem Hause komme. Wollen Sie mehr wissen, so fragen Sie mich deutlich. Sie merken doch wohl, daß ich Ihnen Gelegenheit lassen will, mir bald wieder zu schreiben? Noch lieber will ich Ihnen Alles mündlich erzählen; reisen Sie nur mit nach Pyrmont. So sind Sie ein braver Mann, und ich bin

Dero
ergebene Dienerin
E. C. König.

Hamburg,
den 12. Juni 1770.

No 15. Wieland (1733—1813), in a letter to Gleim, May 4, 1772, mentions that he had recently read *Emilia Galotti*, and was so extraordinarily pleased with it that he indited on the spot a letter of homage to Lessing; "the first," he adds, "which I have ever written to this great man. I am curious to see how he will receive it." After some delay, Lessing pens the charming and modest answer here cited.

P. 174, l. 21: Veränderung. In August, 1772, Wieland had withdrawn from a professorship at Erfurt in order to take charge of the education of the young Weimar princes. — P. 175, l. 10: in so langer Zeit, since July? — P. 176, l. 9: eine Arbeit, the rearrangement of the library. — P. 178, l. 10: zielt dahin ab, weil; daß might be clearer. — l. 14: als nicht; cp. note to p. 143, l. 5.

Nos. 17, 18 and 19 are significant of Lessing's irritated state

of mind, arising chiefly from his inability to secure from the court of Brunswick a satisfactory settlement regarding his position. His letters during this period are filled with similar complaints. His next letter (April 8, 1774) to Eva, for instance, begins as follows:—

Meine Liebe,

Bei allem, was heilig ist! wenn ich die ganzen langen vier Monate, in denen ich nicht an Sie geschrieben, einen einzigen vergnügten oder nur ruhigen Tag gehabt hätte, so könnte mir selbst mein Stillschweigen nicht anders als sehr schurkisch vorkommen. Das wäre der wahre Ausdruck dafür! Und nun, wollen Sie mich noch für schuldig halten? Verwünscht sei jedes Wort, das Ihnen in meinem letzten Briefe zu dem geringsten Verdachte Anlaß gegeben! Aber daraus sehen Sie auch, wie dumm und unbesonnen ich in den Tag hinein schreibe und rede, wenn ich das Herz voll Verdruß und Galle habe. Was kann ich denn besser thun, als daß ich meine Raserei nur in der Stille abwarte und keinem Menschen damit beschwerlich falle? Aber Ihnen sollte ich es doch, sagen Sie? Gerade Ihnen am Wenigsten.

Nos. 20 and 21 allude to Lessing's trip to Vienna and Italy in 1775–76. Unfortunately we have no rich reminders of this noteworthy experience from Lessing's own hand comparable to the memorials which Goethe, for instance, has left of his Italian sojourn. In Vienna, where Eva König was then detained, Lessing was received with great distinction, and enjoyed an interesting conversation with Maria Theresa on the condition of literature in the Austrian capital. Of Lessing's interview with Pope Pius VI., at Rome, no very satisfactory accounts remain. His own letters and diary afford in general but meagre details. The formalities of attendance upon the prince of Brunswick, in whose suite the journey was made, were irksome to Lessing's independent nature; his health meanwhile suffered, and the failure of communication between his intended and himself embittered the whole tour. Cp. Werke XIX., 587–622 (diary); D & G. II., 528–542; Dü. 524–537; Sime II., 151–163; Schm. II., 316–324.

Nos. 22–27 contain Lessing's brief account of the loss of his child and wife, an account the more deeply pathetic from its controlled and reticent despair. Lessing's nature was one

to break rather than to bend, and his grief forbade the expression of his emotion:

"As strong gales
Hold swollen clouds from raining."

P. 188, l. 6: Eschenburg (1743–1820) a young professor at Brunswick, and already warmly esteemed by Lessing. He became an important interpreter of English literature to his countrymen by his tranlsations of Shakspere and other authors, and by his notices and reviews of English works. — **P. 189, l. 5:** meine theologiſche Scharmützel. On the strong form of the adjective, note Br., 216, 4. — l. 8: ſchwarze Zeitung, an epithet applied to the Freiwillige Beiträge, the journal in which the theological attacks on Lessing by the "black coats" (clergy) appeared; cp. p. 53, l. 19. — **P. 190, l. 19:** Incommodität = Unbequemlichkeit. — **P. 191, l. 5:** Moſes. Mendelssohn had visited him towards the end of the preceding year; cp. Kayserling's Mendelsſohn, Leipzig, 1862, pp. 259–265. — **P. 192, l. 12:** fort zu duſeln, to stagger along. — l. 13: Laudano, laudanum, opiate.

No. 28 is addressed to Elise Reimarus (b. 1735), daughter of the anonymous writer (cp. p. 208), whose theological "Fragments" Lessing had edited, a woman of character and feeling, known to Lessing since his Hamburg days. On this letter, cp. Dü., 588 etc.; Werke XX.2, 938, 942.

P. 193, l. 1: Verdachte, the suspicion that he might be appropriating the deceased wife's estate to the detriment of the children. — l. 10: Feinde; doubtless Pastor Goeze (cp. pp. 208–209). Elise had heard rumors that Lessing, in his vexation at the aspect of the controversy and the restrictions of the government upon his publications, had thought of resigning his position as librarian.

No. 29 is one of Lessing's last letters (cp. N. A. Review, 104, 575) and painfully betrays his weariness of the world. But although sick at heart through private griefs, and chilled by the hostility of his open foes and the ignorant censure of the multitude, he fought his good fight undauntedly to the end.

P. 193, l. 25: *Jorick*, in the *Sentimental Journey* and *Tristram Shandy*, of Sterne, whose writings had at that time many readers in Germany. — P. 194, l. 6: Daveson, a Jewish art-dealer in Brunswick. — l. 15: Dr. Fließ (der neugierige Reisende) of Berlin, who brought a letter of introduction from Mendelssohn while en route for Italy. Moses Mendelssohn (1729–1786), of Jewish birth, grandfather of the musician Felix Mendelssohn-Bartholdy, and ancestor of the distinguished Mendelssohn family now resident in Berlin, esteemed for his philosophical writings, and for his personal character. After their first meeting in 1754, Lessing and himself remained constant and attached friends.

Indorsements of Hart's German Classics.

"These editions seem to me a marked advance over any previous English editions, especially in the two essential points of an accurate text and scholarly notes. The American student gets as good a text as if he were using one printed in Germany. Moreover, he has the latest results of the best German commentators on the same, and all in one volume, an advantage which, so far as I am aware, is not presented by any German edition." —*Prof. C. P. Otis, Mass. Institute of Technology.*

"It is, in every way an edition which will be hailed with delight by teachers, and is admirably adapted to the wants of students."—*M. F. Slocum, Bennington, Vt.*

"We are using the 'Die Piccolomini' with very great satisfaction. The frequent references to Whitney's grammar add much to its value. Every one agrees that you are making of the series the most beautiful books, externally, of the season."—*Prof. I. J. Manatt, Denison Univ. Granville, O.*

"I was very much pleased with the execution of an idea that seemed exactly to meet the wants of students and teachers of German literature, and, therefore, took the earliest opportunity to test the work with a small class. I am happy to say that the students, through the notes and introduction, are greatly helped to understand the text, and better enabled to follow the explanations and criticisms of the teacher, and that my expectations have been fully realized."—*Prof. J. A. Schmitz, University of Wooster, Ohio.*

"The neat print, convenient form and Mr. Hart's useful annotations, commend the edition at first sight."—*Prof. O. Seidensticker, University of Pennsylvania.*

"I have examined the works with some care, and desire to express my hearty commendation of every feature. They will, in my opinion, do much in creating and extending an appreciation of these most beautiful German classics."—*Prof. Wm. H. Hopkins, St. John's College, Annapolis, Md.*

"For private study and general use, I think the book admirably adapted. Text and notes are alike most carefully and judiciously edited, and I am sure the work will prove eminently useful."—*Prof. S. De Vere, University of Virginia.*

"I desire to express my sincere thanks both to the editor and publishers for the service they have rendered to the cause of higher culture by supplying a long felt want of suitable text-books for the student of German literature in our higher institutions of learning. The notes are exactly such as the American student needs. As a text-book, Prof. Hart's 'Hermann and Dorothea' surpasses anything I have seen in my experience as an instructor, and I can heartily and conscientiously indorse it as the best text book on this subject, for schools as well as for those who, already proficient in the language, are desirous of making themselves acquainted with the great masterpieces of its literature."—*Prof. Joseph Karge, College of New Jersey.*

The series has been introduced in Yale, Cornell, Columbia, Trinity, Princeton, and many other Colleges and school.

"The series should have the widest sale possible."—*Prof. Franklin Carter, Yale.*

"The only properly edited German texts yet issued for the use of students."—*Prof. Willard Fiske, Cornell.*

"A series that must prove acceptable to German students and scholars throughout the country."—*Prof. E. S. Joynes, Washington and Lee Univ.*

"All that a student could desire."—*Prof. B. S. Newland, Univ. of Missouri.*

"Prof. Hart evidently has an intimate acquaintance with the practical wants of the average American student."—*Prof. W. M. Jefferis, Del. Col.*

"This series presents thorough and scholarly work."—*Prof. Freeman Loomis, Lewisburg, Pa.*

"In every respect deserves full commendation."—*Prof. Charles Henkel, Vassar College.*

"Marks a decided advance in the character of our college text-books."—*Prof. H. H. Boyesen, Cornell University.*

"The text is faultless, and the commentary and notes show clear understanding and good scholarship."—*Prof. F. Stengel, Columbia College.*

"We shall certainly use the series in our classes."—*Prof. J. G. Moore, University of Minnesota.*

"We have used the series with great satisfaction."—*Prof. F. Schlegel, University of Kansas.*

"The whole work of the editor is excellent. I have introduced the series in my classes."—*Lucy M. Newhall, Prof. of German, Chauncey Hall School, Boston.*

"The best edition of 'Faust' for classes or readers. Introduction, text, notes and typography are all excellent."—*Prof. Charles P. Otis, Mass. Inst. of Technology.*

"A thoroughly creditable piece of work; the editing is very able."—*Prof. A. Werner, College of the City of New York.*

"Prof. Hart's editions meet with my sincere approval; he is one of the very few men in the country, really competent for such work."—*Prof. C. A. Eggert, Iowa State University.*

FOR STUDENTS IN FRENCH.

TABLEAUX DE LA RÉVOLUTION FRANÇAISE. Edited for the use of Students in French, with explanatory and critical notes, by Professors T. F. CRANE and S. J. BRUN, with an introduction by President A. D. WHITE. 16mo . . . $1.50

Specimen copies sent by mail paid, to teachers for examination, on receipt of 50 cents.

Comments of Teachers.

'Admirably adapted to the end for which it was designed. I hope that you will let this be the first of a series of similar works which shall present to American students the great epochs of French history and literature in a compact and convenient form."

WM. J. BINGHAM, Prof. of Latin and French,
Davidson College, N. C.

"I am very much pleased with 'Tableaux de la Révolution.' The language is very simple and easy. * * * I like the representation in Tableaux which I think will be more likely to keep the interest of the pupils than other books on the same subject do."

S. EVON SEYFRIED, T. M. L.,
St. Gabriel's, Peekskill, N. Y.

"It is a most interesting and valuable book, of the best kind for historical study, drawing so much as it does from the first sources. I cannot imagine a reading-book better fitted and more attractive for a class. We shall use it as a text-book in this college."

THOMAS CHASE, Prest. of Haverford College, Pa.

"I have examined the work with great pleasure. I like the plan and its execution, and propose to adopt the work as a text-book in one of my classes." Prof. W. L. MONTAGUE,
Amherst College, Mass.

"I am highly pleased with the book. Besides its historical value, it is a most excellent book for young people to become acquainted with the French language as written and spoken in times of great excitement, thus avoiding the monotony of old classics. I shall certainly use it for my oldest pupils." Prof. ELIE CHARLIER,
Charlier Institute, N. Y.

"The Tableaux I shall at once introduce into the college course. For several years I had thought that the French Revolution treated by extracts in this way, would be especially useful in college classes."

EDWARD W. HALL, Prof. Mod. Language,
Colby University, Waterville, Me.